

# FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

RUE SAINT-MAURICE 4 • PARAÎT TOUS LES JOURS EXCEPTÉ LE DIMANCHE • TÉLÉPHONE (038) 565 01

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

## A LA MANIÈRE D'UNE PROMENADE DE SANTÉ Apollo poursuit sa randonnée

### LES ASTRONAUTES SONT EN PLEINE FORME

**HOUSTON (AP).** — Le vol d'Apollo-XI, qui doit permettre à deux astronautes de se poser sur la Lune, se poursuit selon le programme prévu. De même que le lancement s'était fait mercredi à l'heure dite — à moins d'une seconde près — de même la trajectoire suivie par la cabine spatiale, après avoir quitté l'orbite terrestre, était si parfaite que la correction de vol prévue a été annulée.

Ce n'est que jeudi, après avoir franchi la moitié du trajet Terre - Lune, que les astronautes ont mis à feu leur moteur, afin d'atteindre exactement leur objectif. Cette mise à feu, qui n'a duré que trois secondes, a accru la vitesse d'Apollo-XI de 22,5 km/h, ce qui lui permettra de passer à 110 km de la surface de la Lune, au lieu de plus de 300 km, et de se placer alors sur une orbite lunaire.

**PETITE NUIT**  
Mercredi soir, les astronautes avaient transmis des images télévisées en couleur de la Terre, alors qu'ils se trouvaient à une distance de 96,000 km. Armstrong a fait le commentaire de cette émission, qui

a duré un quart d'heure et qui a été captée par la station de Goldstone, en Californie.

Pour leur première nuit spatiale, Armstrong et Collins ont dormi sept heures, et Aldrin seulement cinq heures et demie. Leur cabine se trouvait alors à 180,000 km de la Terre, et s'en éloignait à plus de 5200 km/h.

A 15 h 33 (heure suisse), la mi-distance était franchie, à 192,000 km de la Terre, et la vitesse n'était plus que d'environ 4800 km/h.

Les trois astronautes, qui étaient dans une forme physique parfaite, ont passé la matinée à faire divers contrôles à l'intérieur de leur cabine. Collins s'est également livré à une observation des étoiles.

#### UN ECHO MONDIAL

Le vol historique d'Apollo-XI est rapporté en grand détail dans la presse mondiale, et même dans les journaux des pays communistes, à l'exception toutefois de la Chine qui garde le silence, comme elle l'a toujours fait pour les expériences spatiales américaines ou soviétiques.

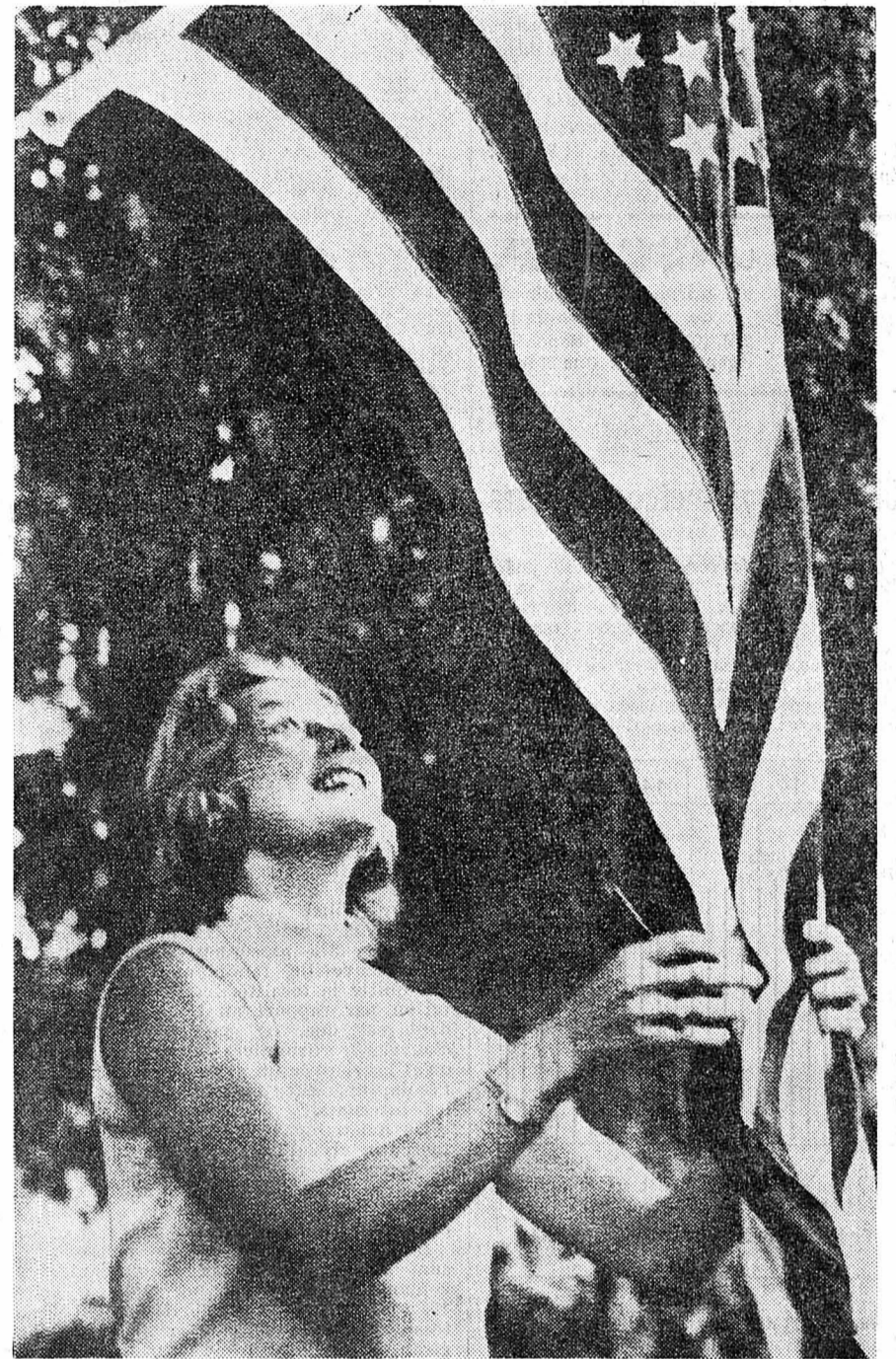
La presse soviétique a formé, jeudi, des vœux pour le succès d'Apollo-XI, la Pravda déclarant notamment: «Souhaitons bon voyage au courageux équipage d'Apollo-XI, et un plein succès.» Le journal public d'autre part en première page les photos des trois astronautes américains.

(Lire la suite en dernière page)

#### FANTASTIQUE

**HOUSTON (ATS-AFP).** — «C'est une vue vraiment fantastique que j'ai à travers le sextant», a déclaré, hier matin, Michael Collins, qui procédait à de nouvelles observations de navigation à partir des étoiles.

«L'oculaire balaie toute la Méditerranée. On peut voir toute l'Afrique du Nord. Le Portugal, l'Espagne, le Midi de la France sont absolument clairs. L'Italie l'est aussi. C'est vraiment une vue magnifique», a ajouté le pilote de la cabine «Apollo-XI».



Mme Aldrin, la femme du commandant du lunar module, hisse le drapeau américain en haut de sa maison près du centre spatial de Houston (Téléphoto AP)

## SON MARI L'AYANT QUITTÉE POUR LA LUNE M<sup>ME</sup> ARMSTRONG A MIS SES DEUX ENFANTS AU LIT

**HOUSTON (AP).** — Il faisait presque nuit à El-Lago quand Mme Janet Armstrong et ses deux enfants, Eric, 12 ans, et Mark, 6 ans, sont arrivés de Cap-Kennedy mercredi soir. Les enfants, épuisés par une longue journée émouvante, n'ont pas demandé leur reste pour aller se coucher. Eric devait participer à un match de base-ball. «Je pense que tu es trop fatigué», lui a dit sa mère. Le garçon n'a rien trouvé à redire. (Lire la suite en dernière page)



Faisant fi du soleil, des millions d'yeux sont restés levés ainsi mercredi à Cap-Kennedy jusqu'au moment où Apollo a disparu... (Téléphoto AP)

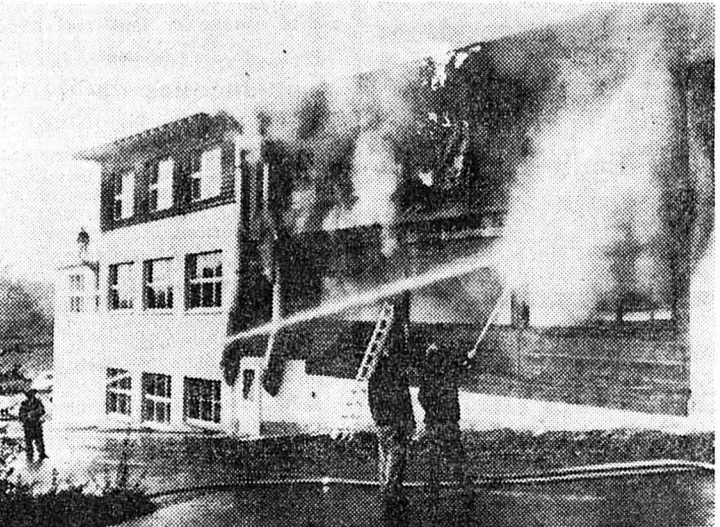
## UNE FABRIQUE DE SKIS INCENDIÉE À ZUMIKON

Les dégâts dépassent un million de francs

**ZUMIKON (ATS).** — Un incendie a éclaté jeudi matin à la fabrique de skis Attenhofer, à Zumikon, dans le canton de Zurich. C'est à un million de francs qu'on estime le dommage causé par l'incendie.

Selon les premiers résultats de l'enquête, le feu aurait été mis par une étincelle, jaillie alors qu'un manœuvre était occupé à une opération de soudage dans un local abritant des semelles en matière plastique pour les skis.

Onze machines à coller les skis ainsi que d'autres appareils et un important stock de matière première ont été la proie des flammes. Une aile de la fabrique a été entièrement détruite malgré la prompt intervention des pompiers.



A Zumikon, les pompiers tentent de se rendre maîtres du sinistre. (Téléphoto AP)

### LES IDÉES ET LES FAITS Censure et radio

(Lire nos éditions des 15 et 17 juillet)

III

**F**IN mai dernier, pour une population de quelque six millions d'habitants, on comptait en Suisse 1,080,058 abonnés à la télévision et 1,776,671 concessions d'auditeurs assujettis à la taxe radiophonique, dont, respectivement, 266,729 et 395,535 pour la partie romande du pays. Si l'on songe qu'aucun de nos quotidiens suisses ne tire à plus de 200,000 exemplaires, on voit ce que cela veut dire, et que les «concentrations de presse» dont s'émouvait récemment, avec quelque raison, M. Pierre Béguin, ne sont que bagatelle en présence de ces chiffres.

Mais encore, on reconnaît à la «presse parlée et télévisée», comme dit M. Jean-A. Dumur, un pouvoir percutant dont ne dispose pas la presse écrite. C'est ce que reconnaît, voici quelques mois, M. Bernard Béguin, notre distingué confrère du «Journal de Genève», à l'occasion d'une conférence donnée devant l'Institut de journalisme de l'Université de Fribourg.

Particulièrement, la télévision constituerait, de son avis, un «instrument de persuasion plus que d'information»; donnant au public «l'impression d'une réalité objective, elle s'impose à lui, en mettant en œuvre un prestige totalement abusif. C'est de cette apparente objectivité que découle sa grande force de persuasion».

D'où sa définition de la télévision: «un instrument terrible dans le cadre des institutions», et cette réflexion qui l'honore et à laquelle il s'est jusqu'ici conformé: à savoir que la manipulation de ce terrible instrument «demande pour s'en servir énormément de retenue». A un degré à peine moindre, les mêmes remarques s'imposent, concernant l'information de politique nationale et internationale que nous dispense la radiodiffusion suisse.

Ceci étant, il convient de se demander si les responsables de la radio et de la télévision suisses, à Genève et Lausanne notamment, observent cette retenue que leur recommande à si juste titre M. Bernard Béguin, conformément de la sorte leurs programmes aux normes édictées par l'article 13 de la concession. A cette question, il ne peut être répondu que par la négative.

Le «Miroir du monde» nous donne-t-il de la conjoncture politique et diplomatique un reflet «aussi objectif que possible», ainsi que le prescrit impérativement ledit article?

C'est un fait que ce miroir mérite de plus en plus de s'intituler Miroir du «Monde», tant il s'inféode au quotidien «gauchiste» de Paris. Qu'il s'agisse de politique française, des relations Est-Ouest, des Etats-Unis, de l'Amérique du Sud, de l'Afrique, du Proche-Orient, de l'Extrême-Orient, nous voyons M. Claude Mairet se précipiter dans les bureaux de ce journal pour y recueillir dévotieusement les opinions de MM. Jacques Favet, Maurice Duverger, Pierre Vianson-Ponte, André Fontaine, Bernard Féron, Jacques Amalric, Marcel Niedergang, Eric Rouilleau, Jean Lacouture, Jacques Ducornay, Jean-Claude Pomonti. Eddy BAUER

(Lire la suite en dernière page)

## LUNA XV: CE MATIN LA LUNE

L'engin recueillera des échantillons

**BELGRADE (AP).** — Citant des sources bien informées, le correspondant à Moscou de l'agence yougoslave Tanyoug déclare jeudi que Luna-XV doit se poser aujourd'hui sur la Lune, c'est-à-dire deux jours avant le LEM d'Apollo-XI, et doit recueillir, comme le feront Armstrong et Aldrin, des échantillons du sol lunaire avant de retourner vers la Terre.

Le correspondant ajoute que, selon ces sources, l'URSS préfère ne pas risquer des vies humaines pour faire ce travail et préfère que des stations automatiques ouvrent la voie à l'exploration de la Lune par des cosmonautes.

On insiste d'ailleurs à Moscou sur le fait que le programme spatial soviétique est surtout axé depuis toujours sur la mise en orbite d'un certain nombre de ces stations automatiques très perfectionnées.

On reconnaît cependant, selon le correspondant, que du point de vue prestige il est préférable d'envoyer des hommes que des robots sur la Lune.

Jeudi, en fin d'après-midi, alors que Luna XV achevait sa quatrième révolution autour de la Lune, sir Bernard Lowell, directeur de Jodrell Bank, a déclaré qu'il était probable que la sonde soviétique tentera de se poser vendredi matin sur l'astre afin d'y recueillir des échantillons de sol.

(Lire la suite en dernière page)

## Des vacances pour les «vieux»?

Les personnes âgées ont-elles besoin de vacances? Trop souvent, la réponse à cette question est négative. Pourquoi, dit-on, les «vieux» iraient-ils en vacances, puisque, retraités, «ils se reposent toute l'année»? Cette attitude, mise à part son irrégularité, dénote une profonde ignorance des problèmes auxquels les gens du troisième âge se trouvent confrontés.

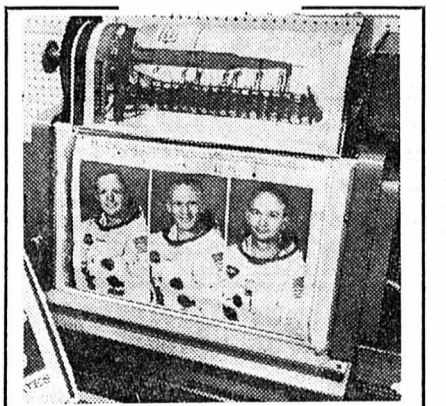
Car, davantage encore que les jeunes, les personnes âgées ont besoin de changement. Pour elles, le rythme de la vie s'est ralenti. Le temps, l'année et les jours, forment une masse de grisaille, à peine animée par quelques fêtes traditionnelles, auxquelles d'ailleurs l'on oublie fréquemment de les inviter. Offrez à une vieille maman, à votre père, ou aux deux, huit jours de «vacances payées» à l'autre extrémité de la Suisse, en Italie, en Bretagne, en Hollande; vous les verrez revenir enthousiastes, rajeunis, ayant retrouvé à la vie un goût, un sel dont ils ignoraient probablement la saveur depuis de longues années.

Changer de décor, voyager, connaître d'autres pays, d'autres coutumes, c'est stimuler les facultés mentales, donner à l'esprit une impulsion positive, sortir tout l'organisme, au physique comme au moral, de la stagnation, voire de la prostration et de la tendance aux récriminations. Voyager, c'est mobiliser des énergies en réserve, qui sommeillent en chacun de nous, et qui demeurent disponibles au fur et à mesure que les personnes les plus âgées.

J'ai rencontré naguère au Japon, en Inde, à Singapour, à Manille, des grand-mères et des arrière-grand-mères américaines, faisant du grand tourisme, seules ou en groupes accompagnés, qui rayonnaient de joie de vivre. L'année dernière, au Cap-Nord, à l'extrémité de l'Europe, j'ai eu pour voisine, dans un autocar, une sexagénaire anglaise se déplaçant avec deux béquilles canadiennes. Par sa bonne humeur, sa gentillesse et sa «verve», elle faisait l'admiration de tout le monde. Et tout le monde était toujours prêt à l'aider et à la soutenir au besoin.

Mais il faut parfois forcer les personnes âgées à s'en aller de chez elles. Elles craignent de s'aventurer au loin. Pourtant, tous les sexagénaires, les septuagénaires et même les octogénaires qui partent en vacances sont unanimes: les voyages entretiennent la jeunesse du corps et de l'esprit.

R. A.



Voici le Photofax qui, à notre journal, capte les photos 24 heures sur 24 en direct de l'espace.

**Lire aujourd'hui**

**Neuchâtel:**  
Coup d'envoi de la  
6<sup>me</sup> campagne H. L. M.  
(Pages neuchâteloises)

L'ACTUALITÉ RÉGIONALE: pages 2, 3, 6, 7 et 8  
REVUE ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE: page 12  
LE CARNET DU JOUR — LES PROGRAMMES RADIO-TV — LES BOURSES: page 17

**ÉTAT CIVIL DE NEUCHÂTEL**

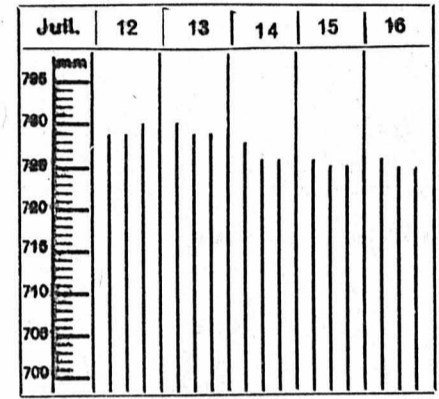
**NAISSANCES.** — 15 juillet, Benoit, Vincent-Daniel, fils de Daniel-Henri, mécanicien sur autos à Cressier, et de Gisèle-Marianne, née Bourquin; Hügli, Corinne, fille de Jean-Pierre, ouvrier de fabrique à Hauterive, et de Josiane-Raymonde, née Schenk, 16, Todeschini, Serge, fils de Gian-Pietro-Luigi, maçon à Boudry, et d'Éliette-Louise-Adèle, née Clerc.

**DECES.** — 15 juillet, Stauffer, Jean-Pierre, né en 1889, ancien horloger-bijoutier à Neuchâtel, époux d'Alice-Marguerite, née Jacot-Descombes; Richard, Walther-Numa, né en 1903, horloger à Morteau (France), époux d'Angèle-Léonie, née Bonnet; Tarabba, Edouard-Alphonse, né en 1910, ancien tailleur de pierres à Boudry, époux de Rachel-Marguerite, née Junod.

**La C.C.A.P.**  
garantit l'avenir de vos enfants  
Tél. (038) 5 49 92 Neuchâtel  
Agent général: Chs Robert

**Observations météorologiques**

**Observatoire de Neuchâtel.** — 17 juillet 1969. Température: moyenne: 24,8; min: 18,8; max: 30,8. Baromètre: moyenne: 726,4. Vent dominant: direction: ouest à sud-ouest jusqu'à 19 h 20, ensuite nord-ouest; force: faible. Etat du ciel: clair à légèrement nuageux jusqu'à 15 h 15, légèrement nuageux à nuageux jusqu'à 18 heures; soir: clair à nuageux.



Niveau du lac 17 juillet 69 à 6 h 30: 429,41.  
Température de l'eau 20°

**Prévisions du temps.** — Le temps ensoleillé se maintient. Toutefois quelques foyers orageux pourront se déclarer le soir ou la nuit, principalement sur le relief.

En plaine, la température sera comprise entre 14 et 19 degrés en fin de nuit, entre 27 et 32 degrés l'après-midi. Faibles vents du secteur ouest en montagne.

Évolution pour samedi et dimanche. Le temps ensoleillé, avec une température proche de 30 degrés l'après-midi, persiste.

**AVIS TARDIFS**  
2 fr. par millimètre de hauteur

**La Tarentule**  
Théâtre de poche de Saint-Aubin  
Ce soir, à 20 h 30  
**CABARET**  
Location: tél. 6 71 65.

**LA SOIE**  
solde encore quelques jours, avec **RABAIS SUPPLÉMENTAIRE** sur les prix soldés.  
Saint-Maurice 4, Neuchâtel.

**L'ENTREPRISE MARCACCI**  
sera fermée du 21 juillet au 8 août pour vacances annuelles

**LA TÈNE PLAGE - MARIN**  
CE SOIR

**DANSE**  
avec l'excellent orchestre **GOLDEN COMETS**

**SCHEIDEGGER**  
Chauffage - Sanitaire - Ferblanterie  
**Vacances annuelles**  
du 21 juillet au 9 août

**BOITES D'ÉTÉ**  
Ce soir par beau temps à 20 h 30 dans le jardin DuPeypour:  
**Petit concert de musique enregistrée**  
Programme: Beethoven, Honegger, Telemann.  
Entrée libre.

**DISCOUNT**  
Portes-Rouges 20  
**CHOCO-DRINK**  
Suchard express  
3 berlingots de 1/4 l. 1.-  
au lieu de 1.80  
Conservation 4 mois hors réfrigérateur

**IMPRIMERIE CENTRALE**  
et de la **FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL**  
S.A.  
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel  
Direction générale: Marc Wolfrath  
Rédacteur en chef: Jean Hostettler

**VIGNOBLE**

**La société de chant « l'Union » de Colombier fait le point**

De notre correspondant:

Lors de la dernière assemblée générale M. Jean Luy, président, retraça les divers événements vécus par la société car s'il fut une année importante dans la vie de l'Union, c'est bien celle qui vient de s'écouler. Déjà, au printemps 1968, M. Roger Sommer donna sa démission de directeur pour des raisons de santé. Immédiatement de nombreuses démarches furent entreprises et l'on trouva un nouveau directeur en la personne de M. Paul Matthey, de la Chaux-de-Fonds. C'est donc à lui qu'échut la responsabilité de juger si la société était en mesure (et en 8 mois) de se présenter devant un jury. Aujourd'hui, le résultat est connu et les membres ne peuvent que se féliciter de lui avoir fait confiance. Le succès qui surprit les plus optimistes est dû à la fusion des voix et au renforcement de certaines et à l'égalisation des registres.

Le président remercia MM. René Dier, Roger Rochat et Bernard Beyerler pour avoir sacrifié bénévolement nombre de soirées au seul plaisir de chanter et d'aider l'Union qui avait à cœur de justifier son appartenance à la Cantonale en s'inscrivant au concours de la Chaux-de-Fonds. Il n'est pas inutile de préciser que l'Union a obtenu à la 16<sup>ème</sup> fête cantonale des chanteurs neuchâtelois les 31 mai et 1<sup>er</sup> juin 1969, un lauréat premier prix avec félicitations du jury avec 105,5 points, pour « La Fille du vigneron », chœur imposé et « Agonie », de C. Boller chœur libre. Un tel résultat ne s'était pas reproduit depuis 1925. Il est également intéressant de présenter une rétrospective des résultats obtenus aux fêtes cantonales depuis 1951.

2-3 juin 1951, le Locle (directeur S. Evard): total des points 86, lauréat 3<sup>ème</sup> classe, chœur imposé « Renouveau » de

Broquet; chœur libre « Sois satisfait de ta beauté », de Broquet.

1 - 2 juin 1957, Couvet (directeur H. Schmid): total des points 100 1/6, lauréat 1<sup>er</sup> prix; chœur imposé « Pourquoi tant de chansons », de Sala et chœur libre « Evolène », de P. Miche.

8 - 9 juin 1963, Neuchâtel direction Charles-André Huguenin: total des points 99,3; chœur imposé « Beau l'eau qui murmure », de Janacek et chœur libre « Le Réveil de la forêt » de F. Hégar.

La course-surprise des 22-23 juin 1968 fut très réussie... au vu des mines réjouies des participants! Quant au verre de l'amitié, le 27 décembre 1968, cette agréable coutume de fin d'année s'est déroulée dans un restaurant du village. Le match au loto, essayé sous une nouvelle forme dite « non stop », obtint un réel succès financier. La soirée familiale du 15 février 1969 fut, une fois de plus, une occasion de faire participer les femmes et de leur permettre de goûter à l'ambiance sympathique de la société.

**VIRAGE ?**

Lors de l'assemblée des délégués de la Cantonale, le 29 mars 1969, c'est au Locle que quatre délégués se rendirent pour participer aux débats. Il semble que cette assemblée fut le tournant qui amènera de grands changements dans le concept futur des fêtes cantonales et la Chaux-de-Fonds pourrait bien être la dernière où des notes et classements furent publiés. Le concert donné en l'honneur de l'assemblée fédérale des forestiers, le 16 mai 1969, fut une bonne répétition générale avant les concerts. D'après les applaudissements, il semble bien que l'initiative de Mathias Wirz fut probante. Enfin, le concert des sociétés de chant du district, le 17 mai 1969, connut le même succès que les précédents.

Au terme de cet exercice, le président Jean Luy devait donc faire part de sa satisfaction, même si tout ne fut pas parfait. Le résultat seul compte et celui-ci fut très positif. En conclusion, mentionnons la composition du comité: Président: M. Jean Luy; vice-président: M. René Barret, qui a démissionné après 20 ans de comité et qui est remplacé par M. Roland Gafner; secrétaire: M. Mathias Wirz; secrétaire des convocations: M. Gilbert Saurer; caissier: M. Jean Rheinwald; vice-caissier: M. Roger Mayor; archiviste: M. Marcel Kettiger; porte-bannière: M. Marcel Balmer et remplaçant: M. Jean-Claude Gafner.

**BOUDRY**

**Derniers devoirs**

(c) Hier après-midi, une foule nombreuse d'amis et connaissances, d'élèves actuels et anciens, a rendu les derniers honneurs à M. Max Berger.

Au temple, le pasteur Delhove a prononcé une brillante oraison digne des mérites du défunt, mérites qui ont été relevés également par M. Misteli, directeur de l'école professionnelle commerciale, où enseignait M. Max Berger. Le culte s'est terminé par une prière prononcée par le pasteur Claude Monin, neveu du disparu.

**EN SUISSE**

**Non loin de Morgins Un chalet détruit par le feu**

Un violent incendie a complètement détruit jeudi un superbe chalet situé non loin de la station valaisanne de Morgins. Il y a pour plus de 200,000 francs de débris.

Ce chalet appartenait à M. Denis Dubosson, de Troistorrens. (ATS)

**Valais:**

**A la recherche d'un disparu**

Une équipe d'hommes grenouilles valaisans est partie jeudi en début de soirée sonder le Rhône pour tenter de retrouver des traces d'un habitant de Martigny disparu dans des circonstances qui demeurent inexpliquées. Tout porte à croire que la victime, M. Léon Buthey, entrepreneur en peinture et gypserie, marié, père de famille, a été victime d'un accident et fut projeté à l'eau. On a retrouvé son véhicule endommagé en bordure de la route longeant la Dranse à hauteur de la Batiz. (ATS)

**Près de Morges**

**Une voiture dérape: un mort et une blessée**

MORGES (ATS). — Une automobile française qui roulaît jeudi soir sur l'ancienne route Lausanne-Genève a dérapé à l'entrée d'un virage à Tolochenaz. La voiture fit une embardée et plusieurs tonneaux, au cours desquels la conductrice et sa passagère furent éjectées. Toutes deux furent conduites à l'hôpital de Morges, mais l'une d'elles mourut pendant le transport, tandis que l'autre était transférée à l'hôpital cantonal de Lausanne devant la gravité de ses blessures.

La Société fédérale de gymnastique de Serrières, section active, a le pénible devoir de faire part à ses membres, amis et connaissances du décès de

**Monsieur Emile LANDRY**

membre honoraire de la section. Serrières, le 17 juillet 1969.

Le comité des vétérans gymnastes de Neuchâtel-Vignoble, a le regret d'informer ses membres du décès de

**Monsieur Emile LANDRY**

son très dévoué caissier.

Le comité de la Société de gymnastique hommes de Serrières a le douloureux devoir de faire part à ses membres du décès de leur cher camarade.

**Monsieur Emile LANDRY**

président d'honneur.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

**Avis mortuaires**

Passons sur l'autre rive. Absent de corps, présent avec le Seigneur.

Madame Jean-Pierre Stauffer; Monsieur et Madame André Stauffer, à Lausanne, et leurs enfants:

Madame et Monsieur Philippe Landois et leur fils, à Montana;

Monsieur Pierre-André Stauffer, à Lausanne;

Monsieur et Madame Willy Stauffer; Les descendants de feu Henri Stauffer;

Monsieur et Madame Armand Jacot, leurs enfants et petits-enfants, à Genève et Zurich;

Monsieur Armand Jeanneret, ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Pierre STAUFFER**

ancien horloger-bijoutier

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 81<sup>ème</sup> année, après une cruelle maladie.

Neuchâtel, le 15 juillet 1969.

(Guillaume-Ritter 15)

Je vais vous préparer une place. Jean 14 : 2.

L'incinération aura lieu vendredi 18 juillet.

Culte à la chapelle du cimetière à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La Société cantonale neuchâteloise des bijoutiers-orfèvres-horlogers a le pénible devoir d'annoncer le décès de

Monsieur

**Jean-Pierre STAUFFER**

ancien membre de la société et père de M. Willy Stauffer.

Nous conserverons de ce collègue le meilleur souvenir.

Dieu est amour. II Tim. 1 : 12

Madame Roger de Perrot;

Monsieur et Madame Olivier Keller et leurs filles Anne-Françoise et Viviane;

Monsieur et Madame Louis Perret et leurs enfants Catherine et Nicolas;

Monsieur et Madame Jean-Pierre de Kalmarmaten et leurs enfants François, Isabelle, Anne-Claude et Sabine;

Monsieur François de Perrot, au Japon;

Monsieur Jacques de Perrot, aux U.S.A.;

Monsieur Michel de Perrot;

Monsieur George de Perrot;

Monsieur et Madame Willy de Perrot, leurs enfants et petits-enfants, aux U.S.A.;

Mademoiselle Gabrielle de Perrot;

Monsieur Daniel de Muller;

les familles de Perrot, de Mestral, de Rougemont, Sjöstedt, Pettipierre, de Reynier, de Muller, de Wurstemberg, parentes et alliées,

ont la douleur d'annoncer que Dieu a repris à Lui, dans sa 76<sup>ème</sup> année, après une longue maladie,

**Monsieur Roger de PERROT**

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parent et ami.

Neuchâtel, le 16 juillet 1969.

(Saint-Nicolas 1)

L'Eternel le conduisit au port qu'il désirait. Ps. 107 : 30.

L'incinération, sans suite, aura lieu vendredi 18 juillet, à 16 heures.

Culte à la Collégiale de Neuchâtel, à 15 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de la Providence.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le comité de l'Association du Garage Nautique, à Neuchâtel, a le profond regret d'annoncer le décès de son cher président

**Monsieur Roger de PERROT**

ingénieur naval

dont il conservera un souvenir ému et reconnaissant.

Repose en paix.

Madame Emile Landry, à Serrières;

Madame veuve Roger Landry, à Neuchâtel;

Mademoiselle Danielle Landry, à Neuchâtel,

ainsi que les familles Landry, Moulin, Percassi, Marchand, Guinard, Gaschen, Kägi, Piccolis, Quinche, parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur Emile LANDRY**

leur très cher époux, beau-père, grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 78<sup>ème</sup> année, après une courte maladie.

Serrières, le 17 juillet 1969.

(Pierre-de-Vinglo 8)

Ce qui fait la grandeur d'un homme, c'est sa bonté.

L'incinération aura lieu samedi 19 juillet.

Culte à la chapelle du cimetière à 10 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

L'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique et l'Union gymnastique du Vignoble ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur Emile LANDRY**

membre honoraire et ami des deux associations.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**Confections florales**

en toute circonstance

**R. VERDON** et famille

horticulteur-fleuriste

Hall de la gare Neuchâtel

Tél. (038) 5 84 00

Madame Georges Gisi-Kocher; Monsieur et Madame Werner Steinacher-Gisi; Monsieur Georges Gisi; Madame Jules Gisi; Monsieur et Madame Otto Tellenbach-Gisi; Monsieur et Madame Jules Gisi, à Paris; Monsieur et Madame Men Florida, à Malte; Monsieur et Madame Willy Gisi; Monsieur et Madame Ernest Gisi; Monsieur et Madame André Walther-Gisi; Monsieur Louis Giroud, en Floride; les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Georges GISI**

leur très cher époux, papa, beau-papa, fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 55<sup>ème</sup> année, après une courte et douloureuse maladie.

2000 Neuchâtel, le 16 juillet 1969.

(Parcs 56)

C'est dans le calme et la confiance que sera votre force. Esaie 30 : 15.

L'inhumation, sans suite, aura lieu samedi 19 juillet.

Culte à la chapelle du cimetière, à 9 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de la Providence.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

La Direction et le Personnel de **CHOCOLAT SUCHARD S.A.**

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur Georges GISI**

fondeur de pouvoir

qui fut pendant plus de trente ans un collaborateur compétent et estimé.

Ils garderont de lui un souvenir ému et reconnaissant.

L'ensevelissement aura lieu samedi 19 juillet 1969.

Culte à 9 heures au cimetière.

Domicile mortuaire: hôpital de la Providence.

La Direction et le Personnel de **MATÉRIAUX RÉUNIS CONVERT, MULLER + Cie** Neuchâtel et Hauterive

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur Georges GISI**

père de Monsieur Georges Gisi, employé dans leur entreprise.

Le comité et les membres du Vélo-club de Neuchâtel ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Georges GISI**

membre du comité depuis 30 ans.

De ce membre dévoué, nous garderons un souvenir ému et reconnaissant.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Le comité du Norton-club de Neuchâtel a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

**Monsieur Georges GISI**

père de son secrétaire et membre fondateur du club Georges Gisi.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

Monsieur Jean-Jacques de Reynier et ses filles Isabelle et Marianne; Le colonel divisionnaire et Madame Pierre Godet;

Mademoiselle Daisy Lohner; Monsieur Claude Godet; Monsieur Louis Godet;

Monsieur et Madame Alain de Reynier; Monsieur et Madame Daniel Mottu;

Monsieur et Madame Guy de Reynier et leurs enfants; Monsieur et Madame Philippe de Reynier et leurs enfants, ainsi que les familles Godet, Henrioud Tanner, de Reynier, DuPasquier, de Coulon, parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Jean-Jacques de REYNIER** née Françoise GODET

leur chère femme, mère, fille, sœur, belle-fille, belle-sœur, tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection à l'âge de 28 ans, après une longue maladie vaillamment supportée.

Neuchâtel, le 17 juillet 1969.

(Rue des Saars 83)

Dieu est amour. Jean 4 : 16

L'enterrement, sans suite, aura lieu samedi 19 juillet.

Culte au temple d'Auvergnier à 14 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de la Providence.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur

**Edouard TARABBA**

père de Messieurs Mario et Roland Tarabba.

Avis de remerciements en page 16

# Coup d'envoi pour la sixième campagne HLM de l'Etat PLUS DE 200 NOUVEAUX LOGEMENTS VONT ÊTRE CONSTRUITS À NEUCHÂTEL, AU LOCLE, À LA CHAUX-DE-FONDS ET À COUVET

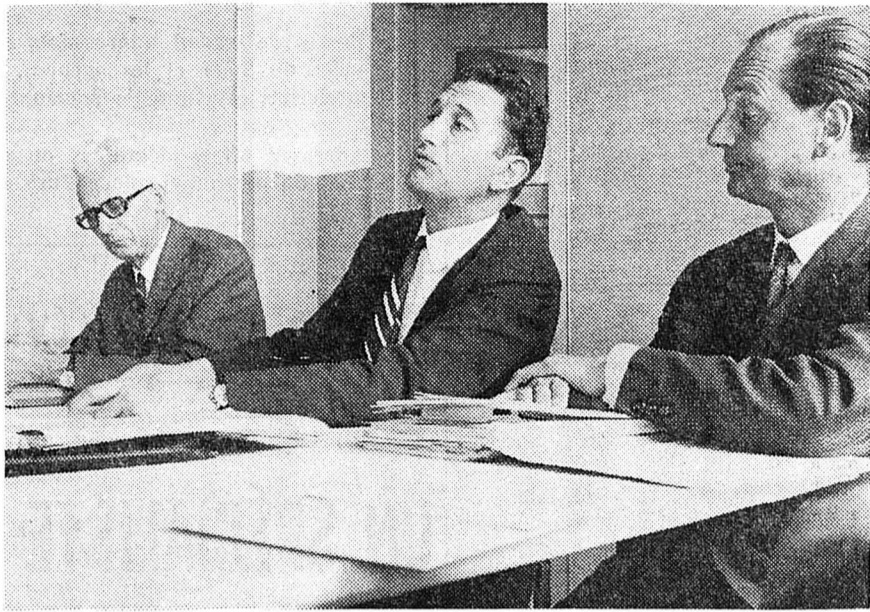
L'important pour une nation adulte est déjà qu'elle puisse donner un toit à sa population. Si la France reste actuellement le seul pays d'Europe occidentale où la crise du logement ne soit toujours pas résolue, c'est sans doute parce que l'Etat, cet incorrigible factorum, n'aura réussi en fin de compte qu'à décourager le secteur privé. Le vrai problème étant de stimuler la construction, d'en fouetter inlassablement le cheval, le canton de Neuchâtel a voulu voir la question sous un autre angle. Ses efforts sont payants. Au château, on s'est simplement dit que, jusqu'en 1985, il fallait construire chaque année quelque 1200 appartements dans le canton. Si l'Etat et les communes voulaient eux-mêmes relever le gant, il leur en coûterait au bas mot cinquante millions de francs par an, autrement dit l'Etat y engloberait bon an mal an près de la moitié de son budget.

Il fallait donc trouver un biais qui pût encourager le secteur privé et les campagnes HLM patronnées par l'Etat sont devenues indispensables. Au cours des cinq premières années, plus de 1600 logements (ou 5147 chambres) ont pu être offerts à la demande. Une nouvelle campagne, dont le coup d'envoi a été donné par un décret de mars 1968, ajoutera à ce capital 209 appartements ou, si l'on veut, 630 chambres. Avec ce concours, l'Etat voulait obtenir le plus grand nombre possible de logements sur la base d'un prix forfaitaire et à des conditions d'habitat les meilleures, cela par un effort de synthèses des diverses disciplines. Les travaux devaient être jugés en particulier sur l'architecture, la qualité des matériaux utilisés et le système de construction, la qualité de l'habitat et le programme des travaux.

Par le biais d'une conférence de presse, le Conseil d'Etat a officiellement posé, hier matin la première pierre de ces nouveaux immeubles HLM. C'était dans le quartier du Mail où sont présentés les projets retenus par le jury. L'exposition s'est installée sans luxe inutile dans les bâtiments de l'ancien pénitencier où le paradoxe veut que l'Etat, tout en stimulant la construction, semble avoir bien du mal à se loger lui-même...

## QUATRE COMMUNES...

Le conseiller d'Etat Carlos Grosjean qu'entouraient son premier secrétaire, M. Gaston Rod, M. Bernard Weber, intendants des bâtiments de l'Etat, et le préfet des Montagnes, M. Haldimann, a rappelé en guise d'introduction l'origine de cette sixième campagne HLM, née d'un projet du gouvernement puis de deux votes favorables du Grand conseil et du peuple. Ce dernier trouva quand même bon d'exprimer quelque 2000 avis contraires et l'on se demande encore pourquoi. Avec cette nouvelle campagne, c'est une sorte de gageure qu'a voulu tenir l'Etat, rien de semblable ne s'étant fait jusqu'à présent en Suisse et vraisemblablement en Europe occidentale. Les conditions du concours, le chef du département des travaux publics a ensuite résumées: le prix du terrain, par exemple, ne devait pas excéder 4 fr. le mètre carré et les dix millions de francs, maximum sur lequel portait le concours, devaient comprendre outre l'achat de ce terrain, les bâtiments, les aménagements des abords, les dessertes et d'éventuelles taxes communales. Vingt-sept communes se mirent sur les rangs et quatre furent choisies, les trois premières parce que c'était là que la plus forte demande d'appartements était enregistrée, la dernière histoire de donner un coup de main au Val-de-Travers. L'idéal



Le thème de l'Etat représenté ici par MM. Haldimann, Carlos Grosjean et Weber.

(Avispress - J.-P. Baillod)

eût évidemment été de servir un seul bénéficiaire, donc d'ouvrir un seul chantier: — Mais comment faire, poursuit le conseiller d'Etat, dans un canton qui a 62 communes?

On opta donc pour Neuchâtel, la Chaux-de-Fonds, le Locle et Couvet. Au chef-lieu, deux immeubles (autrement dit 54 logements) seront construits rue de Jean-de-la-Grange, dans le quartier des Battieux. Il y en aura également deux à la Chaux-de-Fonds, respectivement rues Blaise-Cendrars et Charles-Naine abritant 78 logements, un au Locle (rue de Gérardmer) avec 44 logements et un dernier à Couvet avec, cette fois, 33 logements.

## EN TOUT, 209 LOGEMENTS

Le concours fut ouvert en décembre dernier. Lorsqu'il fut clos, en avril, dix-huit projets étaient rentrés. Le Conseil d'Etat désigna alors un jury présidé par M. Haldimann et comprenant outre quatre députés et un représentant syndical, une majorité de spécialistes avertis. Après avoir siégé à dix reprises, le jury, très tâtonnant, devait proposer ce fut exécuté le projet dit à l'équipe formée de deux architectes, MM. G. Pauchard et W. Harlacher et de l'entreprise Madliger et Challandes.

Le projet comporte 209 appartements pour un montant de 9,300,000 francs. Il est basé sur des appartements de trois pièces avec cuisinette et salle de bains qui pourront, selon les besoins, être transformés en logements de deux ou quatre pièces. Le coût moyen de la pièce plafonne à 13,400 francs, mais c'est surtout le facteur qualité qui a préoccupé le jury et de nombreuses expériences ont été faites notamment en ce qui concerne l'isolation acoustique et thermique des appartements. Chaque immeuble sera doté de cuisines aménagées, d'une machine à laver et d'un séchoir collectif, de places de jeux pour les enfants et d'emplacements de stationnement. Les montants des locations n'ont évidem-

ment pas encore été fixés. On peut simplement rappeler qu'ils varient actuellement de 130 à 195 fr., selon qu'il s'agit d'une ou de quatre pièces. Outre la qualité, le jury a également veillé au grain en ce qui concerne la participation des différents corps de métier. La part des installations sanitaires, c'est-à-dire l'aménagement des cuisines, de la buanderie, des toilettes et salles de bains a été fixée à 8 % du coût total alors que certains projets la voyaient plafonner à 12 %. Les honoraires des architectes et ingénieurs ont été parallèlement « stoppés » à 6,6 %.

« Un projet sélectionné, on peut encore dire qu'il fut d'une précision horlogère. Ses auteurs ont même précisé quelles essences d'arbres ils pensaient planter autour des immeubles: pinus, acer, betula, robina et populus apporteront ce qu'il faut d'ombre et de chlorophylle aux places de jeux pour les enfants... »

Cl.-P. CH.

## Les conclusions du jury

Après une discussion approfondie, le jury, à la majorité des voix, a proposé au Conseil d'Etat de réaliser le projet D et d'en confier l'exécution à ses auteurs, les architectes G. Pauchard et W. Harlacher, et l'entreprise Madliger et Challandes, moyennant observation des directives données par le jury. D'autre part, au vu de la qualité et de l'importance des travaux présentés, le jury a proposé de récompenser les projets suivants:

— PROJET K: Entreprise générale Losinger S.A., Berne; J.-C. Lattin, arch. E.P.F./S.I.A., Fribourg; Igeco préfabrication, Etoy/Vd, (20,000 fr.).

— PROJET A: B. Calame, arch. S.I.A. Neuchâtel; J. Schlaeppli, arch. F.S.A.I., Lausanne (15,000 fr.).

— PROJET N: Halma, A. Wyss, arch., la Chaux-de-Fonds; E. Bosquet; A. Chappuis; Noseda & Cie, entr.; Sié Coop Menuiserie, entr. (10,000 fr.).

— PROJET L: Logisol, M. Billeter, arch. S.I.A., Neuchâtel (5000 fr.).

## † ROGER DE PERROT INGÉNIEUR NAVAL

C'est un homme passionné par les choses de la mer qui s'est éteint avec M. Roger de Perrot. Né en 1892 à Neuchâtel, fils de M. Samuel de Perrot, lui-même ingénieur naval, le défunt avait fait ses études dans une université britannique où il avait obtenu le diplôme d'ingénieur naval. Entre ses périodes de service militaire, il travailla dans divers chantiers tant en Grande-Bretagne qu'aux Etats-Unis puis en France après la guerre. Il repartit ensuite pour les Etats-Unis où il exploita des licences Suchard et entra au pays à l'aube du second conflit mondial. Après cette nouvelle guerre, il s'attela à une tâche peu commune: renflouer un pétrolier coulé au large de Port-Bou. Le navire fut armé, on le baptisa « Neuchâtel » et durant quelques années il navigua entre l'Atlantique et le golfe Persique. Tout naturellement, M. de Perrot fut membre du comité de la section neuchâteloise de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et c'est lui qui créa puis présida la Chambre suisse des ingénieurs navals.

## Audience du tribunal de police de Neuchâtel Une fête qui a mal fini...

Le tribunal de police de Neuchâtel a siégé hier sous la présidence de MM. J. Ruedin et B. Galland assistés de Mmes M. Steinger et J. Eap qui assumaient les fonctions de greffier.

Le 14 mai 1969, J.-C. a mangé dans la soirée avec des amis dans un établissement de la ville. Puis ils allèrent avec la voiture d'un des amis boire quelques verres de vin blanc dans deux autres cafés. Vers minuit, une altercation entre l'un des amis de V. et la tenancière du café provoqua l'arrivée de la police qui emmena le trouble et sa voiture. Comme ledit établissement se trouvait en marge de la ville, le prévenu n'avait plus qu'une ressource pour rentrer chez lui: ses jambes. Il proposa aux amis restants d'attendre devant l'établissement fermé pendant qu'il descendait chercher une voiture en ville. Ce qu'il fit. Malheureusement, il fut intercepté par la police qui découvrit que le prévenu avait trop d'alcool dans le sang pour conduire. L'affaire est renvoyée pour permettre au président d'entendre certains témoignages.

G. V. avait réussi à éviter une grave collision par une manœuvre désespérée au cours de laquelle sa voiture avait fait trois tonneaux. L'autre voiture avait ainsi échappé à une violente collision. Le président, en raison des circonstances spéciales du cas, libère la prévenue des fins de la poursuite pénale.

Au cours d'une manœuvre non encore élucidée par le tribunal, le véhicule de B. est entré en collision avec celui de L. L. Pour permettre aux parties d'apporter certains témoignages, le président renvoie l'affaire pour complément de preuves.

Il y eut une lecture de jugement: G. Z. est condamné à 80 fr. d'amende et à 45 fr. de frais pour diverses infractions à la loi fédérale sur la circulation routière.

## Troisième place pour la troisième émission de «La Suisse en vacances...»

Troisième des émissions de «La Suisse en vacances», celle consacrée hier en fin d'après-midi à l'histoire et à la vie culturelle de Neuchâtel sera placée en... troisième position.

Autant les deux premières étaient vivantes, agréables à suivre, autant celle qui s'est déroulée hier sur la terrasse de l'hôtel «Touring» était ennuyeuse à suivre.

Il y eut quand même quelques excellentes séquences, hélas trop courtes! Mentionnons en premier lieu les relations historiques plaisamment présentées par M. Jean Courvoisier, archiviste cantonal, et les déclarations d'un libraire, M. Gérard Buchet, qui nous apprirent qu'en été les gens relisent volontiers les classiques pour la X<sup>me</sup> fois, pour sauter ensuite aux livres d'aventure ou nettement distrayants.

Les représentants du Théâtre de poche de Neuchâtel et de la Tarentule ont parlé de leurs activités estivales et hivernales, un écrivain de ses livres et de ses camarades écrivains, un jeune peintre qui se plaignait du manque de locaux pour organiser des expositions a appris qu'une telle manifestation est prévue pour cet automne.

Les téléspectateurs auront certainement pensé que la vie culturelle de Neuchâtel se borne à des théâtres de poche. Cinq secondes ont suffi pour parler du Musée ethnographique et de son exposition consacrée au théâtre au Japon.

C'est, hélas, de longues minutes qui ont été réservées à des chanteurs et chanteuses langoureux et à la lecture d'interminables poèmes qui



Il faisait chaud sur la terrasse de l'hôtel «Touring» et pendant l'intermède musical, les animateurs profitent de l'accalmie pour se détendre. (Avispress - Baillod)

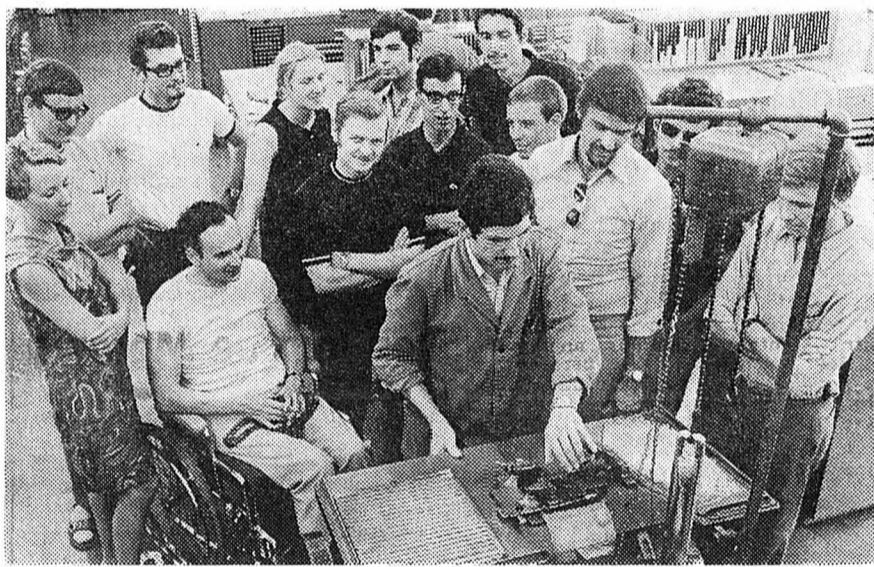
parlaient d'un «homme attaché à son fauteuil».

La lampe annonçant la fin de l'émission était déjà allumée lorsque le présentateur a eu l'excellente idée de se diriger vers les tables occupées par le public. Une Neuchâteloise déclara qu'elle appréciait les manifestations organisées par diverses sociétés le soir sur le quai Osterwald, une autre certifia se rendre souvent dans les théâtres de poche mais fut incapable de mentionner un seul des spectacles admirés, tandis

qu'un Allemand poussé à dire ses impressions, avoua finalement que, même pour une petite ville comme Neuchâtel, les musées et les théâtres de poche sont peu de choses et que la vie culturelle en été y est d'une épouvantable pauvreté.

Ce soir, la dernière des émissions «La Suisse en vacances» se déroulera de nouveau sur la terrasse de l'hôtel Touring. On y parlera tourisme et les téléspectateurs pourront ainsi vivre une tranche de vacances. RWS

## ÉTUDIANTS ZURICOIS À LA FAN



En haut, les étudiants s'intéressent à la machine fondeuse de titres, alors que leurs collègues regardent attentivement la mise en page du journal. (Avispress - Baillod)

Une volée de futurs maîtres secondaires zuricois, en stage à Neuchâtel, a visité notre entreprise. Reçus par M. F. Wolfarth, ces étudiants ont suivi avec intérêt les différentes phases de fabrication d'un quotidien. Le «Photofax» qui nous transmet en direct les documents d'Apollo-XI a vivement intéressé les visiteurs.



## Tour de ville Cycliste motorisé blessé

Une collision s'est produite hier à 18 h 15 au carrefour des rues Coulon et Beaux-Arts. M. Richard Meyer, domicilié à Neuchâtel, circulait à cyclomoteur sur la rue Coulon. Au carrefour des Beaux-Arts, il n'accorda pas la priorité à une voiture conduite par M. Antero de Almeida, de Marin. Une collision s'ensuivit, et M. Meyer, souffrant de douleurs dorsales et d'une commotion, a été transporté à l'hôpital de la Providence.

## Des visiteurs à l'Université

Depuis le 18 juillet, une douzaine d'étudiants en biologie de l'Université de Lancaster (Royaume-Uni) sont les hôtes de l'Institut de botanique de l'Université. Ces étudiants suivent un cours pratique d'écologie sous la direction de leur professeur, M. C.-D. Pigott et de ses assistants. Ils ont été conduits sur le terrain par M. J.-L. Richard, chargé de cours aux universités de Neuchâtel et de Fribourg et s'occupent de problèmes touchant la régénération des tilleuls, du frêne et de l'ébale sycamore dans les forêts jurassiennes.

Les excursions sont suivies de travaux de laboratoire à l'Institut de botanique. Une excursion favorisée par un temps remarquable permit à nos hôtes anglais de visiter le Creux-du-Van où ils furent guidés par les professeurs Pigott, J.-L. Richard et C. Favarger.

## VIGNOBLE

AUVERNIER

### Cyclomoteur volé

Récemment, un malappris a volé un cyclomoteur que son propriétaire avait garé à Auvernier. L'engin, de couleur rouge et beige, porte des plaques de police jaunes, No 503.

## Affaires cantonales

### Un ingénieur neuchâtelois gagne un concours international

Le travail écrit du diplôme d'ingénieur de M. C.-A. Vouga de Colombier (NE), collaborateur scientifique de l'Institut de physique technique de l'ETH Zurich, a reçu le premier prix de la région européenne dans le concours mondial de travaux d'étudiants en électricité et en électronique. Ce «Student Paper Contest» est organisé par l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) à New-York.

M. C.-A. Vouga est invité par l'IEEE à participer, à New-York, au tour final du concours international. Le thème de son travail: «Les conditions de stabilité des systèmes échantillonnés obtenus algébriquement à l'aide d'un ordinateur».

COLOMBIER

## COLLISION DANS LE VIRAGE DES ALLÉES: Trois blessés

Hier matin, à 2 h 40, une automobile conduite par M. Bernard Comtesse, domicilié à Bevaix, circulait de Neuchâtel en direction de son domicile. Au virage des Allées, à Colombier, la voiture fut déportée et entra en collision avec une automobile circulant en sens inverse. La conductrice de ce véhicule Mme Gorette Etienne, de la Neuveville, a été transportée à l'hôpital des Cadolles, souffrant de blessures sur tout le corps. Sa passagère, Mlle Lucienne Lapaire, a été transportée à l'hôpital de la Providence pour y être soignée. Elle souffre de blessures et de contusions sur tout le corps. M. Comtesse a été hospitalisé à la Providence pour de nombreuses blessures. Deux ambulances ont été nécessaires pour transporter les blessés. L'automobile de Mme Etienne est démolie.

## Au Jour le Jour

### Luttons tous contre le cancer

Chacun doit être informé sur les cancers: cette constatation est d'une extrême importance car nous savons aujourd'hui qu'il est possible d'obtenir une guérison complète par un dépistage précoce et par conséquent par un traitement précoce. Les signes initiaux de la maladie sont bien connus du médecin. Il est donc capital de consulter un médecin et non pas un charlatan, à l'apparition de symptômes suspects. Avoir recours à des produits dits naturels ou à des médicaments miracles, signifie mettre sa vie en danger.

La science médicale cherche inlassablement de nouvelles possibilités pour améliorer les chances de guérison. La recherche de base et la recherche appliquée sont compliquées et demandent une grande patience pour tirer des conclusions valables sur l'utilité d'un nouveau procédé thérapeutique. Chaque année, les chercheurs mettent à la disposition des médecins de nouveaux produits dont l'efficacité est éprouvée. L'arme absolue

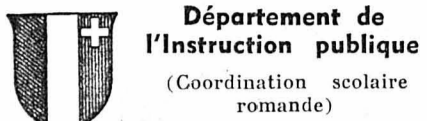
pour vaincre les cancers n'est toutefois pas encore trouvée. En attendant il est du devoir de chacun de se soumettre à des examens médicaux périodiques. Il en est de même lorsque l'on constate un dérèglement de la fonction d'un organe. On peut ainsi saisir une tumeur à son début, c'est-à-dire à un moment où elle est guérissable par la science médicale.

La Ligue suisse contre le cancer organise au mois de juillet une vente de cartes pour trouver les moyens financiers nécessaires à ses multiples tâches. Le produit de la vente est mis à disposition des ligues cantonales qui peuvent poursuivre leur effort dans l'information du public, leurs œuvres sociales et leur travail pour le dépistage précoce des cancers.

Chaque série de cartes contient en plus une feuille d'information utile avec des conseils de santé pour chacun et chacune.

NEMO

**AVIS OFFICIELS**



**Département de l'Instruction publique**  
(Coordination scolaire romande)

**Mise au concours**  
Un poste de **SECRETARE**

(niveau secrétaire de direction) est mis au concours pour le 15 octobre 1969, ou date à convenir.  
La titulaire, cultivée, capable de travailler de manière indépendante en prenant largement ses responsabilités, habile sténodactygraphe, si possible bilingue, ou ayant de bonnes connaissances d'allemand, sera la collaboratrice du responsable de la coordination scolaire romande au sein d'un secrétariat à créer dans des bureaux situés en ville de Neuchâtel.  
Traitement à déterminer selon qualifications.  
Les offres de service (lettre manuscrite), accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au département des Finances, Office du personnel, château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 10 août 1969.

**Département de l'Instruction publique**  
**MISE AU CONCOURS**

Un poste de **CHEF TECHNIQUE**

à l'Institut de physique de l'Université de Neuchâtel

Les candidats doivent être en possession d'un titre d'ingénieur ou d'ingénieur-technicien diplômé. Une formation de base de technicien-mécanicien, la connaissance et l'expérience des méthodes et des matériaux modernes de construction, le sens des responsabilités et du travail en collaboration dans l'enseignement et la recherche en physique, sont exigés.  
Entrée en fonction le 1er septembre 1969 ou époque à convenir.  
Pour tous renseignements, s'adresser à la direction de l'Institut de physique, tél. (038) 5 69 91.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae, au département des Finances, Office du personnel, château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 31 juillet 1969.

**IMMEUBLES**

**A VENDRE**  
à Saint-Blaise, près de Neuchâtel  
**appartements de 4 et 5 chambres,**  
tout confort, vue imprenable.  
Prix de vente de 130,000 fr. à 175,000 fr.  
Surfaces des logements de 90 à 108 m<sup>2</sup>.  
Garages à disposition.  
Pour renseignements et pour traiter :  
Fiduciaire Leuba & Schwarz,  
fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel,  
tél. (038) 5 76 71.

A louer pour le 1er novembre 1969 à la Neuveville

**atelier au sous-sol**  
Electricité, eau courante, environ 20 m<sup>2</sup>. Loyer mensuel 30 fr. S'adresser au concierge, tél. (038) 7 84 15 ou à la gérance R. Pfister, Berne, tél. (031) 22 02 55.

**CHALET**  
à louer à Crésuz (Gruyère), 3 chambres, 5 lits, tout confort. Libre dès le 1er août.  
Tél. (037) 65 10 76.

A vendre à Cornaux  
**immeuble locatif**  
de 8 appartements. Belle situation, confort, central.  
Fiduciaire A. Christen, Louis-Favre 6, Neuchâtel.  
Tél. 5 41 32.

On cherche à acheter  
**maison**  
avec grand dégagement, éventuellement avec deux appartements.  
Adresser offres écrites, avec prix, à BE 1765 au bureau du journal.

On achèterait environ  
**1000 m<sup>2</sup> de terrain**  
région La Coudre ou Monruz de préférence.  
Accès facile pour camions.  
Faire offres sous chiffres 6 M 1800 au bureau du journal.

A ZINAL (Val d'Anniviers) station en plein développement, à vendre  
**STUDIOS**  
28 m<sup>2</sup>, avec cuisinette, salle de bains, balcon, dans petit immeuble résidentiel avec conciergerie, piscine intérieure. Entièrement meublé, dès 42,000 fr.  
S'adresser à ZINAL PROMOTION, 3961 Zinal, tél. (027) 6 84 04.

**A LOUER**  
A louer à Corcelles  
**appartement de 5 pièces**  
spacieuses, cuisine, bains, cave. Convient aussi pour bureau, atelier d'horlogerie, etc.  
Loyer 400 fr., chauffage par étage au mazout, à charge du locataire.  
Adresser offres écrites à AL 1824 au bureau du journal.

**Etude Clerc, notaires**  
2, rue Pourtalès - Tél. 5 14 68  
A LOUER pour le 24 août ou pour date à convenir, à l'avenue Bourguet,  
**appartement de 3 chambres**  
avec tout confort. Chauffage général au mazout. Le locataire devra effectuer le service de conciergerie.

**Etude Clerc, notaires**  
2, rue Pourtalès - Tél. 5 14 68  
A LOUER immédiatement ou pour date à convenir  
à Cortailod et à Corcelles  
**GARAGES**

A louer, par contrat de bail,  
**LAITERIE**  
**Magasin de produits laitiers, spécialités de fromages**  
Plein centre de ville. Agencement neuf. Demi-self-service. Convient à couple dynamique.  
Faire offres sous chiffres 42-2517 à Publicitas, 1401 Yverdon.

**A LOUER**  
pour le 24 septembre  
**appartement de 3 1/2 pièces**  
tout confort, loyer 455 fr., charges comprises.  
Tél. (038) 4 05 50, le matin.

A louer  
**bureau moderne**  
2 pièces, confort, central. Bonne situation. Fiduciaire A. Christen Louis-Favre 6, Neuchâtel.  
**L'annonce reflète le marché**

**DEMANDES A LOUER**  
**Urgent**  
Appartement de 3 pièces, balcon, salle de bains, est cherché à Neuchâtel, ou dans région entre Neuchâtel et Auvernier. Faire offres à Daniel Gilomen, 7, rue Grenus, 1201 Genève.

**OFFRES D'EMPLOIS**  
Homme d'affaires cherche  
**jeune femme secrétaire**  
(français - allemand), sachant conduire voiture. Ambiance intéressante  
Adresser offres écrites à CN 1826 au bureau du journal.

**Surchargé?**  
ADIA vous délègue rapidement le personnel d'appoint qualifié qui vous manque. Pour quelques jours, semaines, ou mois. Pour le bureau, le commerce ou l'industrie. A des conditions très avantageuses. Appelez-nous...  
**adia interim**  
Faubourg de l'Hôpital 13 Neuchâtel Tél: (038) 4 74 14

**JURACIME S. A.**  
Fabrique de ciment, 2087 Cornaux (NE)  
cherche :  
**UN SURVEILLANT DE FABRICATION**  
pour le service de travail par équipes,  
et  
**UN CONDUCTEUR DE TRAX**  
pour l'exploitation des carrières de matières premières.  
Postes de travail intéressants.  
Entrée : immédiate ou à convenir.  
Se présenter ou écrire à la  
Direction de JURACIME S. A., 2087 Cornaux (NE).  
Tél. (038) 7 73 91.

**Mobilière Suisse**

**Un inspecteur de direction pour l'assurance maladie**  
Nous recherchons, pour notre branche nouvelle d'assurance maladie, un inspecteur de direction possédant une solide expérience. Age idéal: 30 à 35 ans. Ce collaborateur devra être parfaitement au courant de cette branche afin que l'on puisse lui confier le contrôle et l'instruction de notre personnel du service externe. Il s'agit d'un poste de responsabilité demandant beaucoup d'esprit d'initiative et d'indépendance. Des connaissances d'allemand seraient souhaitables.  
Nous offrons une atmosphère de travail agréable et des conditions excellentes à tout point de vue. Discretion assurée. Si ce poste vous intéresse, veuillez écrire ou téléphoner à la direction de la Mobilière Suisse, Société d'assurances, 14, Schwanengasse, 3001 Berne. Tél.: 031/22 13 11.

La Maison ILLYCAFE, importation et torréfaction de café, « Im Wiesengrund », 8800 Thalwil (ZH), cherche pour le 1er août ou éventuellement pour le 1er septembre une

**employée de bureau**  
de langue maternelle française avec quelques connaissances d'allemand pour correspondance française, aider à la comptabilité, service du téléphone en français et travaux généraux de bureau.  
Nous sommes une petite équipe et disposons de bureaux modernes dans les environs de Zurich avec de très bonnes communications avec le centre de la ville; offrons un bon salaire, semaine de 5 jours et caisse de pension facultative.  
Offres avec curriculum vitae ou par téléphone au (051) 92 04 64/5.

**DUBIED**  
Nous cherchons pour notre service de vente de Neuchâtel, département des machines-outils, une  
**DACTYLO**  
si possible de langue maternelle anglaise, ayant quelques années d'expérience et envisageant une collaboration de longue durée.  
Notre future collaboratrice s'occupera surtout de correspondance, mais devra aussi se charger de différents travaux de bureau. Activité intéressante et variée, ambiance de travail agréable.  
Les intéressées sont priées de faire leurs offres ou de prendre contact directement avec le service du personnel de EDOUARD DUBIED & Cie S.A., rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, tél. (038) 5 75 22.

Le Bureau d'Adresses et de Publicité, Bel-Air 3 à Neuchâtel, cherche immédiatement  
**dame ou monsieur**  
pour tenir la comptabilité, système Ruf-Intromat.  
Eventuellement à la demi-journée.  
Prière de prendre rendez-vous par téléphone au 5 31 60.

**Hôtel TOURING AU LAC Neuchâtel**  
Tél. 5 55 01, cherche  
**commis ou aides de cuisine**  
Faire offres ou se présenter à la direction.  
Salon de coiffure du centre de la ville cherche pour entrée à convenir  
**1<sup>re</sup> coiffeuse**  
place stable, haut salaire.  
Adresser offres écrites à BM 1825 au bureau du journal.

**Banque Cantonale Neuchâteloise**  
cherche pour date à convenir  
**jeunes employés (ées)**  
de langue maternelle française et de formation bancaire ou commerciale.  
Postes de travail intéressants et variés dans les différents services du Siège et les agences. Ambiance agréable, installations modernes et avantages sociaux.  
Adresser offres détaillées ou demandes de renseignements au chef du personnel, place Pury 4, Neuchâtel.

**TÉLÉVISION SUISSE ROMANDE**  
cherche pour son service entretien des bâtiments  
**UN SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE, RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION**  
avec plusieurs années de pratique.  
La préférence sera donnée aux candidats ayant de l'expérience dans la conduite du personnel.  
Cherche  
**AIDE-COMPTABLE**  
à mi-temps pour son service de centralisation des commandes.  
Les candidats de nationalité suisse sont priés d'adresser leurs offres de service, avec curriculum vitae, copies de certificats prétentions de salaire et photographie, au service du personnel télévision suisse romande, case postale, 1211 Genève 8.

Nous cherchons un  
**conducteur de travaux**  
pour conduire de façon indépendante la construction de villas familiales normalisées et individuelles, ainsi qu'un  
**DESSINATEUR de construction d'immeubles**  
pour compléter notre équipe d'architectes.  
Notre nouveau collaborateur devrait avoir de bonnes connaissances de français et d'allemand.  
**BAUGENOSSENSCHAFT «HAUS + HERD»**  
3360 Herzogenbuchsee - Telefon 063 5 27 31

**CONCAST**  
Nous cherchons pour notre siège à Zurich  
**une secrétaire**  
de langue maternelle française, connaissant l'anglais et l'allemand.  
NOUS OFFRONS :  
- travail intéressant et varié,  
- place stable,  
- rétribution appropriée,  
- semaine de 5 jours,  
- institution de prévoyance.  
NOUS DEMANDONS :  
- bonne dactylographie,  
- connaissance de la sténo dans les trois langues,  
- bonne culture générale,  
- quelques années de pratique.  
Prière d'adresser les offres à CONCAST S. A., Tödisstrasse 7, 8027 Zurich, tél. 25 76 80.

**La Cité**  
cherche une  
**CAISSIÈRE à la demi-journée**  
Ambiance de travail agréable. Prestations sociales d'une grande entreprise.  
Adresser offres à la direction des grands magasins COOP, Treille 4, Neuchâtel, tél. 4 02 02.

**BUREAUX DE NEUCHÂTEL**

# HOURRA!

lundi le premier homme marchera sur la lune!  
**Vous aussi soyez parmi les premiers à profiter de nos prix renversants!**



du 8 au 26 juillet 1969

## MAGNIFIQUES FRIGOS



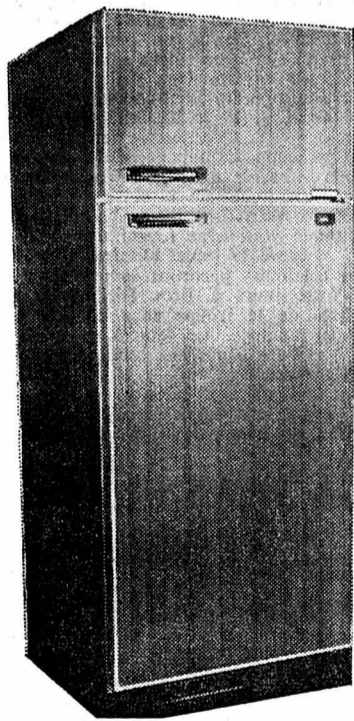
**Extraordinaire frigo-table 140 litres**  
 Freezer - Dégivreur automatique - Cuve métal - Grand tiroir à légumes - Casier à beurre - Eclairage intérieur - Porte à fermeture magnétique - Dessus table stratifié - Compresseur hermétique garanti 5 ans.  
 Très faible encombrement : largeur 45 cm - hauteur 86 cm - profondeur 60 cm.

**Soldé 219.-**



**Magnifique frigo 200 litres, cuve acier émaillé**  
 grand freezer \*\* - Dégivreur automatique - Tiroir à légumes - Tiroir à viande - Casier à beurre - Eclairage intérieur - Porte à fermeture magnétique - Forme armoire - Compresseur hermétique garanti 5 ans.  
 Dimensions : 121 x 50 x 62 cm.

**Soldé 379.-**



**Superbe frigo 330 litres teck**  
 Double production de froid séparée - Grand congélateur 80 litres \*\*\* - Cuve métal - Dégivrage et évacuation d'eau 100% automatiques - Deux tiroirs à légumes - Casier à beurre - Casier à fromage - Eclairage intérieur - Porte à fermeture magnétique - Compresseur hermétique garanti 5 ans.  
 Dimensions : 152 x 60 x 60 cm. (notre photo)

**Soldé 899.-**  
 même modèle avec décor fantaisie, soldé 949.-

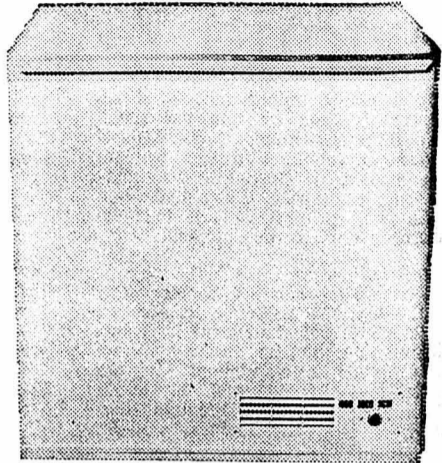
**ATTENTION :** Nos appareils soldés sont neufs et proviennent de nos expositions et surplus de stock avec parfois de petites griffures dues au transport.

### DES AFFAIRES A CHAQUE RAYON !

Lustrerie - aspirateurs - articles ménagers - disques - photo - ciné - radios de table - meubles combinés - meubles radio-gramo, etc., etc.

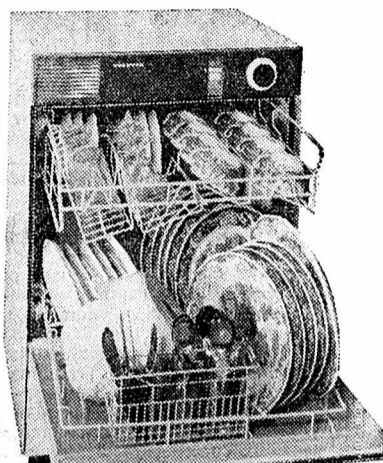
**SUPERSOLDES SUR LES APPAREILS Hi-Fi DE GRANDES MARQUES.**

## CONGÉLATEURS - MACHINES À LAVER LA VAISSELLE ET LE LINGE



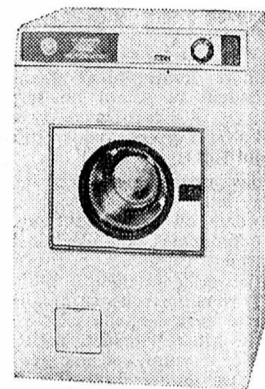
**Congélateur 190 litres**  
 Forme bahut - Cuve métal - Système de congélation rapide. Garantie 1 an.  
 Dimensions : 86 x 83 x 62 cm.

**Soldé 449.-**



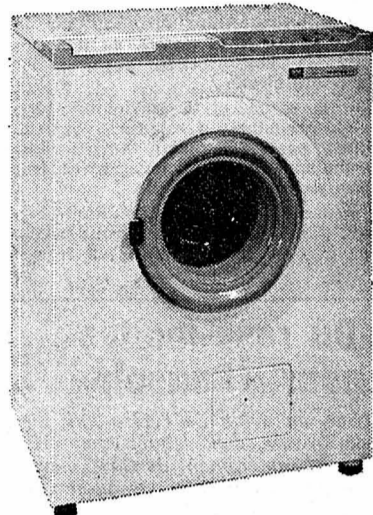
**KENWOOD**  
 Machine à laver la vaisselle, automatique. Lave, rince et sèche toute la vaisselle. Chauffage incorporé. 3 programmes de lavage différents. Garantie 1 an.

**Soldée 775.-**



**HOOVER**  
 Machine à laver le linge 100% automatique - 9 programmes de lavage - Capacité 4 kg de linge - Garantie 1 an.

**Soldée**



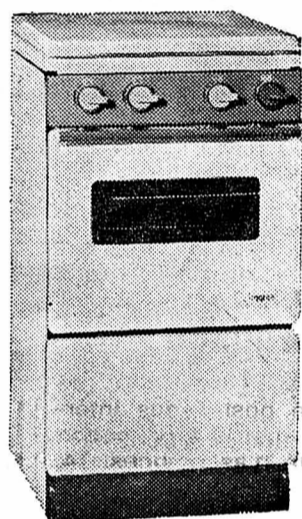
**INDÉSIT**  
 Machine à laver le linge 100% automatique - Capacité 5 kg de linge - Grande variété de programmes. - Garantie 1 an.

**Soldée**

**569.- 579.-**

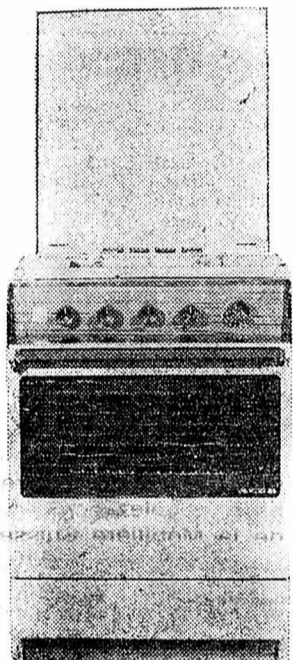
## TRÈS GRAND CHOIX DE CUISINIÈRES À GAZ ET ÉLECTRIQUES !

... des prix absolument surprenants !



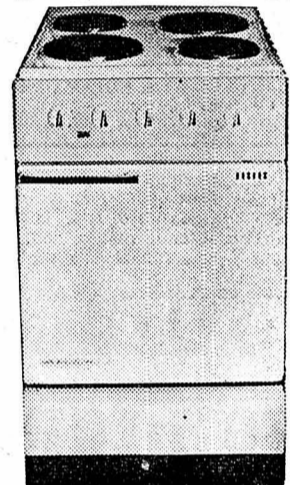
**Cuisinière à gaz ZOPPAS**  
 3 feux - Tous gaz - Four vitré. Couvercle compris dans le prix. Garantie 1 an.

**Soldée 149.-**



**Magnifique cuisinière AMSA-ACER**  
 4 feux - Tous gaz - Four géant vitré, à thermostat - Gril infrarouge - Broche possible - Garantie 1 an.

**Soldée 369.-**  
 + couvercle Fr. 25.-



**Cuisinière électrique AMSA**  
 4 plaques, dont une ultra-rapide - Four géant avec thermostat - Lampe témoin - Tiroir à ustensiles. Garantie 1 an.

**Soldée 379.-**  
 + couvercle Fr. 25.-

Même modèle 3 plaques sans tiroir et sans couvercle.

**Soldée 279.-**

Même modèle 3 plaques avec tiroir à ustensiles et couvercle.

**Soldée 319.-**  
 + couvercle Fr. 25.-



**Cuisinière électrique AMSA**  
 3 plaques, dont une rapide - Four géant vitré, à thermostat - Gril infrarouge, broche possible - Tiroir à ustensiles. Garantie 1 an.

**Soldée 389.-**  
 + couvercle Fr. 25.-

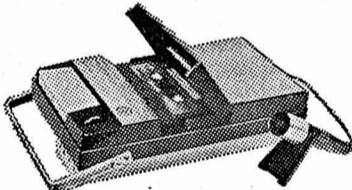


**Cuisinière automatique NEFF**  
 électrique avec horloge de commande - 4 plaques, dont 2 ultra-rapides et une à thermostat - Four géant vitré - Gril infrarouge - Broche automatique - Tiroir chauffe-plats. Garantie 1 an.

**Soldée 849.-**  
 + couvercle Fr. 25.-

## ENREGISTREURS - TRANSISTORS - ÉLECTROPHONES - AUTO-RADIOS !

... un choix immense, toutes les grandes marques !



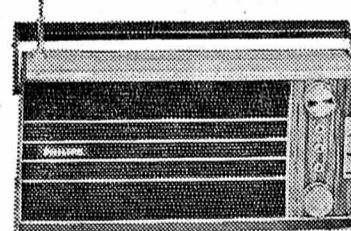
**Enregistreur à piles et cassettes**, durée d'enregistrement 2 heures, commandes par touches, prises pour écouteur, radio, pick-up, complet avec micro à commande à distance, écouteur, housse de transport, étui pour accessoires et une cassette.

**Soldé 125.-**



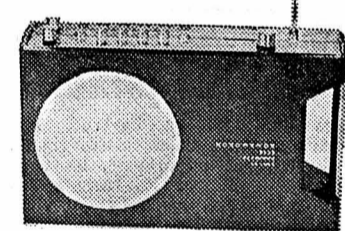
**Enregistreur portatif, à cassettes système Philips - à piles** - Complet avec micro, cassette, câble.

**Soldé 149.-**



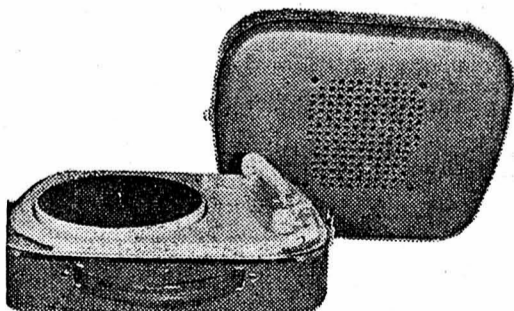
**Transistor PHILIPS**  
 Ondes longues, moyennes et FM - Prise pour écouteur - 11 transistors - Forme très moderne - Décor teck.

**Soldé 119.-**



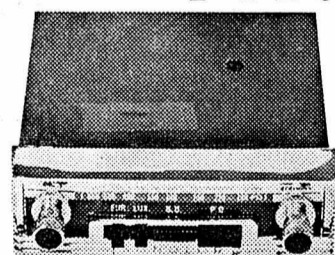
**Transistor NORMENDE**  
 Ondes longues, moyennes (dont bande Europe), courtes et UKW - Prises pour enregistreur. - Adaptateur secteur et écouteur - Forme moderne - Divers coloris mode.

**Soldé 229.-**



**TEPPAZ**  
 Téléphone portatif 110 - 220 volts. Immense haut-parleur. Très musical. 4 vitesses. Arrêt automatique.

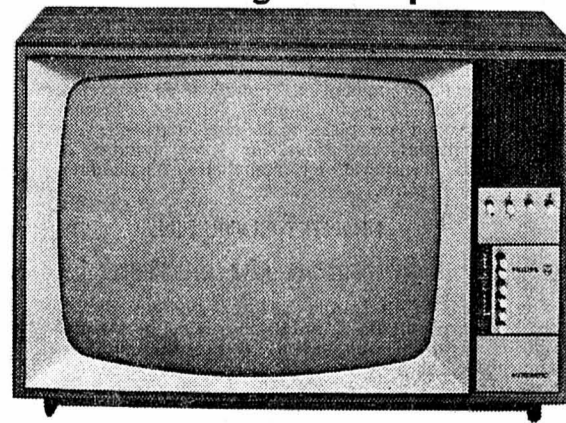
**Soldé 118.-**



**Très joli auto-radio**  
 Ondes longues et moyennes - 2 stations pré-réglées - 12 volts - y compris haut-parleur - accessoires de déparasitage et de montage.

**Soldé 99.-**

**VIVEZ L'EXPLOIT DU SIÈCLE... « APOLLO-XI » !**  
 Profitez de nos prix extraordinaires ... vous ne le regretterez pas !



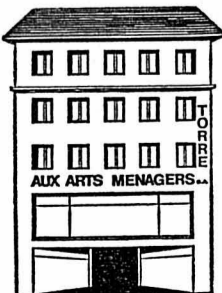
**juguez vous-mêmes !**

un exemple :  
 Téléviseur Philips dernier modèle - Grand écran 59 cm - France-Suisse 1re et 2me chaînes - Présélection de 6 programmes UHF ou VHF - Haut-parleur frontal.

**Soldé 829.-**

**IMPORTANT :** le samedi ouvert sans interruption de 8 h 15 à 17 h

**TORRE-AMSA - AUX ARTS MÉNAGERS S.A.**  
**NOUVELLE ADRESSE A NEUCHÂTEL :** Fausses-Brayes (à côté des Terreaux) derrière la Cave Neuchâteloise - Nouveau No de téléphone : 5 76 44 (3 lignes)  
 A GENEVE : TORRE-ARTS MÉNAGERS S.A. - AMSA - Angle rues de Rive et du Port  
 A LAUSANNE : AUX ARTS MÉNAGERS S.A. - TORRE-AMSA - 11 et 30, Petit-Chêne



**Soldes avec supergarantie !**  
 N'importe quel appareil non portatif soldé maintenant sera repris au même prix si vous désirez l'échanger contre un modèle neuf d'ici au 30 octobre 1969.  
**Même pendant les soldes vous bénéficiez de nombreux avantages:**  
 Tous les appareils neufs sont garantis.  
 Larges facilités de paiement... et surtout légales.  
 Service après-vente dévoué assuré par nos spécialistes.  
 Durant les soldes, nos prix s'entendent départ magasin.  
 Modeste participation pour livraison.

# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

115<sup>me</sup> ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

## Une Fleurisane scandalisée par l'ambulance du Val-de-Travers

De notre correspondant régional : Mme André Gogniat, de Fleurier, vient d'adresser, à tous les présidents de commune du Val-de-Travers la lettre suivante :  
Dernièrement, j'ai eu le malheur de devoir accompagner mon fils, blessé dans un accident, de l'hôpital de Fleurier à l'hôpital de Lausanne. J'ai été terrifiée, scandalisée de l'ambulance mise à notre disposition. J'aimerais attirer votre attention sur la responsabilité que vous portez, en tant que présidents de nos villages, vis-à-vis des malades et des blessés.

Suivant la nature et la gravité des blessures des personnes transportées, je suis absolument persuadé qu'un voyage dans cette ambulance ne peut qu'aggraver leur état, voire provoquer leur décès.

Les médecins ne le contrediront certainement pas. Chaque chaos, chaque irrégularité de la route est amplifiée par le système d'amortisseurs inadéquats (ou usés) et se répercute dans le brancard qui va de bonis en sauts.

Il est, de plus, impossible de contrôler le pouls du malade de façon utile, le flacon de transfusion se balance de manière inquiétante et le sang qui s'échappe des blessures est transvasé dans un simple seau qui risque à chaque instant de se renverser. L'infirmière accompagnante a un mérite rare de prodiguer ses soins dans ces conditions et dans la position d'inconfort qui est la sienne.

Il est impensable, aberrant, que dans une région qui se veut évoluée et vivante, et qui accepte des grandes difficultés des dépassements de devis de quelque 150,000 francs pour un bâtiment d'intérêt public, il ne soit pas possible de trouver 40 à 45,000 francs, nécessaires à l'achat d'une ambulance digne de ce nom.

## Les responsables de l'ambulance répondent : « oui, mais que faire ? »

MM. Gilbert Bourquin et Jean-Claude Landry, président et gérant du service de l'ambulance de la Croix-Rouge suisse section du Val-de-Travers, nous prient de publier ce qui suit :

Nous avons pris connaissance avec intérêt de la lettre que Mme Gogniat a adressée en date du 11 courant aux présidents des communes du Val-de-Travers. Les remarques formulées par Mme Gogniat au sujet de l'ambulance Croix-Rouge du Val-de-Travers ne nous surprennent que par la vivacité avec laquelle elles sont faites. Lorsque Mme Gogniat écrit qu'elle a été « terrifiée », voire « scandalisée », nous pensons que les termes dont elle s'est servie ont quand même un peu dépassé sa pensée. Mais, que le véhicule devrait être remplacé, nous sommes les premiers à en être convaincus et à le souhaiter. Malheureusement, le problème n'est pas là. L'ambulance appartient non aux communes du Val-de-Travers, mais à la section du Val-de-Travers de la Croix-Rouge suisse. Elle a été acquise neuve en juillet 1962 grâce aux subventions de l'ensemble des communes qui sont venues s'ajouter à un fonds de réserve de la Croix-Rouge. Nous avions dû, à l'époque, porter notre choix sur un véhicule modeste quant à son prix. Cela implique en partie pourquoi nous ne disposons pas d'une ambulance aussi luxueuse que confortable, comme on en trouve dans des lieux plus favorisés que le nôtre.

de l'achat d'un véhicule coûtant entre 40,000 et 45,000 francs, celles-ci montrèrent à notre égard une grande compréhension.

Mais la position d'une ambulance répondant à toutes les exigences de confort et de sécurité ne résoud en rien les problèmes qui se rapportent à l'organisation du service lui-même. Empressons-nous de dire que notre chauffeur et ses collaborateurs ne sont nullement en cause. Ils assument leur tâche de manière admirable, malgré les conditions difficiles dans lesquelles ils se trouvent. Les indemnités que nous leur versons sont des plus raisonnables. En un mot, ils travaillent plus par vocation que pour réaliser un gain, d'ailleurs bien hypothétique si l'on tient compte des frais généraux inhérents à l'entreprise. C'est pourquoi ils ont droit à notre reconnaissance.

Il n'en reste pas moins que pour pouvoir rendre tous les services que l'on attend, notre ambulance devrait être « encadrée » par une organisation moins sommaire que celle que nous connaissons actuellement. Or, c'est là que les choses se compliquent, à tel point que nous n'avons pas encore trouvé une solution satisfaisante.

Nous avons cherché à joindre le service de l'ambulance à l'un des hôpitaux du Val-de-Travers. Nous sommes également entrés en pourparlers avec la police cantonale. Nos démarches n'ont pas abouti en raison des objections — d'ailleurs fort compréhensibles — qui nous ont été opposées.

des pouvoirs publics, engagerait — si cela se trouve — deux (et non pas seulement un) infirmiers-ambulanciers. Ceux-ci seraient occupés comme infirmiers pendant toutes les heures de travail qu'ils n'auraient pas à transporter des malades ou des blessés. Mais peut-être qu'une telle solution relève du domaine de l'utopie.

### UN ECHEC...

Nous avons même songé à acheter deux ambulances dont l'une serait laissée en mains de la police cantonale pour les transports urgents de blessés, notamment en cas d'accidents de la circulation. Mais ce projet s'est révélé irréalisable, du moins dans la conjoncture actuelle. Précisons toutefois que les questions financières n'ont joué aucun rôle dans cet échec.

Alors que faire? Mme Gogniat aurait-elle la solution idéale à laquelle personne n'aurait songé jusqu'à maintenant? Si tel était le cas, nous lui demanderions de bien vouloir collaborer avec nous pour la mise en œuvre de cette solution par les voies les plus rapides. D'avance, nous lui en disons notre gratitude.

Les deux parties ayant ainsi eu la possibilité de s'exprimer très ouvertement dans nos colonnes, nous considérons cette affaire terminée du point de vue journalistique tout au moins.

G.D.

## CARNET DU JOUR

CINÉMA. — Colisée (Couvvet), 20 h 30 : « L'Attaque sur le mur de l'Atlantique ».

EXPOSITIONS. — Annonciades Pontarlier : Robert Fernier, Musée Courbet, Ornans : Gustave Courbet.

PHARMACIE DE SERVICE. — Perrin (Fleurier).  
PERMANENCES MÉDICALE ET DENTAIRE. — Votre médecin habituel.



## La piscine des Combes est le rendez-vous des tout-petits

Mais les plus grands ne la dédaignent pas

Comme on peut le supposer, le beau temps et les fortes chaleurs ont favorisé l'afflux des baigneurs à la piscine des Combes. Les visiteurs ont été chaque jour plus nombreux. Le gardien, Florian Otz, en a dénombré 200 dimanche, 900 lundi, 1000 mardi, 1200 mercredi et 1200 à nouveau jeudi. La température de l'eau du bassin a, elle aussi, été en augmentation. Qu'on en juge : 16 degrés dimanche, 17,5 lundi, 19 mardi, 20 mercredi et 20,5 hier en fin de journée. Le soleil n'a pas épargné les dos non encore habitués à recevoir d'une aussi vive façon ses rayons! La couleur rouge écarlate était monnaie courante sur l'épiderme de nombreux baigneurs.

Puisse le beau temps se maintenir pour le plaisir de chacun!

### UN ACCIDENT

Raoul Otz, de Fleurier, fils du gardien de la piscine, s'est blessé au pied gauche en montant sur le toit de la buvette pour y installer un tuyau d'eau. Le blessé a été conduit à l'hôpital de Couvet pour recevoir les premiers soins. Le médecin a constaté une rupture d'un tendon et a procédé à quelques points de suture à la plante du pied. Raoul Otz a pu ensuite regagner son domicile.

### CONTROLES

Les installations sanitaires de la piscine régionale de Fleurier a été l'objet de contrôles, mercredi et hier, de la part du service cantonal d'hygiène. Des prélèvements d'eau ont eu lieu pour en contrôler les caractères bactériologiques, le degré de PH et le dosage du chlore. Le rapport d'analyses parviendra prochainement aux responsables de l'Association de la piscine des Combes. Mais qu'on se rassure : ces contrôles sont fait régulièrement (1 à 2 par mois) dans toutes les piscines du canton.

## NOIRAIGUE FLEURIER

### Beaucoup de soleil pour les tireurs

(c) Sous la conduite de leur dynamique président, M. Ernest Raetz, les tireurs se sont rendus mercredi à Thoune pour assister au Tir fédéral.

Sur les 19 membres inscrits, 4 ont reçu une distinction. Il s'agit de M. Bernard Müller, 38 points, Jean-Pierre Monnet, 37 points, Pierre Delachaux, 36 points et Léon Monnet, 35 points.

Sur la cible Thoune, 3 tireurs, MM. Jean-Pierre Monnet, Maurice Raboud et Ernest Raetz se sont distingués en obtenant respectivement 55, 54 et 55 points. Sur la cible Général Dufour, un seul tireur, M. Jean-Pierre Monnet, s'est mesuré et a obtenu le beau résultat de 75 points sur un maximum de 80.

Les tireurs ont été incommodés par une chaleur torride à laquelle il n'a pas encore été possible de s'habituer cette année et c'est certainement ce qui explique que le nombre des distinctions ne soit pas plus élevé.

### Marcheurs, à vos marques!

(c) Le Hockey-club organisera les 30 et 31 août prochains une marche des gorges de l'Aarouse ouverte aux adultes et aux enfants.

Le départ et l'arrivée auront lieu à Noiraigue et le parcours passera par Combe-Garot, Treyfont, la Ferme-Robert et les Oeillons. Il s'agit d'un trajet de 15 km environ. Une distinction sera remise à chaque participant. En outre, la société qui comptera le plus grand nombre de marcheurs recevra une chienne et la participante de même que le participant le plus âgé se verra remettre une montre. Enfin, le plus jeune participant recevra lui aussi un magnifique prix.

### Bientôt la Fête nationale

(c) Ainsi qu'il le fait depuis de nombreuses années, le Conseil communal organisera une manifestation à l'occasion de la fête nationale.

Cette manifestation sera agrémentée par des productions de la fanfare locale et par des productions gymniques. C'est M. Roger Thibaud, président de commune qui y prononcera une allocution patriotique.

Les jeunes gens qui entrent dans leur majorité recevront pour cette occasion le livre « Le Val-de-Travers » de André Tissot et Léon Perrin.

## ST-SULPICE

### Les tireurs toujours...

(sp) Pour la première fois depuis la fondation de la société, la petite section de Saint-Sulpice s'est rendue à un tir fédéral. Les tireurs au nombre de 12, se sont fort bien comportés. Qu'on en juge d'après les résultats suivants au concours de section où le maximum était de 40 points : Marcel Rysler, 38 distinctions, Fernand Benoit, 38 distinction, Claude Charrière (junior) 37 distinction, Georges Zurcher 36 distinction, Eric Tuller 35 distinction, Francis Zurcher (junior) 35 distinction.

Deux juniors, Pierre-Alain Derhen et Denis Tuller, ont totalisé 34 points, Hans-Ruedi Gerber 33, Jean-Pierre Niggeler, Jean-Pierre Wehren et Gérard Barbezat 32 points.

Après cette magnifique journée, les tireurs sont rentrés à Saint-Sulpice sans tambour ni trompette, mais avec la certitude d'obtenir une couronne. Ceci vaut bien cela...

## Du rase-mottes pour « Bonsoir »

(c) Hier, un avion de l'Aéro-club du Val-de-Travers, dans lequel avait pris place un caméraman de la Télévision, a volé en rase-mottes au-dessus du Val-de-Travers. Le film réalisé ouvrira chaque jour les émissions « Bonsoir » de la TV romande qui seront diffusées en direct du prochain comptoir du Val-de-Travers Lundi et mardi de la semaine prochaine, des équipes de la TV seront au Val-de-Travers pour tourner des séquences touristiques et pittoresques de notre région qui, elles aussi, seront projetées à l'occasion du comptoir.

## Namur et sa province en bonne place

Le comité d'organisation du comptoir a apporté une modification au plan de la halle de fête et d'animation. Namur et sa province seront placées à l'entrée de la grande halle et non pas où cela était primitivement prévu, entre le stand de la télévision et un restaurant. Aux hôtes d'honneur revient la première place. G. D.

### LA QUESTION DU PRIX : UN PROBLEME MINEUR

A vrai dire, nous avons le sentiment aujourd'hui que la question du prix constitue un problème mineur à côté de ceux que pose, au Val-de-Travers, l'organisation d'un service d'ambulance comparable à ceux qui existent dans les centres urbains. Nous ne sommes même pas loin de penser que si la Croix-Rouge proposait aux communes de participer au financement

### LA SOLUTION LA MEILLEURE

Même si l'ambulance était intercommunale, cela ne résoudrait rien, car aucune commune ne peut envisager de créer une permanence pour un tel service. Et cela n'est pas même une question de frais.

A notre avis, la meilleure solution consisterait malgré tout à ce que l'ambulance soit rattachée à un hôpital qui, avec l'aide

### LE DRAME

Les débats et la reconstitution du temps employé et des faits accomplis par l'accusé en gare de Puidoux au moment qui a précédé la catastrophe, sur les lieux de son travail, en fin de matinée, ont permis d'établir qu'André B. aurait dû bloquer le train de messageries venant de Palézieux, à son approche de la gare de Puidoux, au lieu de le laisser entrer; que le signal de sortie, qui était vert, indiquant donc voie libre en direction de Lausanne, aurait dû être fermé pendant le stationnement de ce train à Puidoux — stationnement purement fortuit, en l'occurrence, pour permettre le dépôt d'un colis et d'un agent — enfin que B. n'aurait jamais dû laisser repartir ce train, sachant que le train de marchandises annoncé de Lausanne par télégramme occupait la seule voie utilisée entre Grandvaux et Puidoux.

### GRANGES-PRES-MARNAND

### Un cyclomotoriste happé par un camion

(c) Hier, vers 10 h 20, M. Jacques Charbonney, âgé de 17 ans, apprenti pierriste, domicilié à Henniez, débouchant à cyclomotor d'un chemin vicinal sur la route principale Lausanne - Berne, entre Marnand et Henniez, a été happé par un camion circulant en direction de Payerne. Ayant la main gauche écrasée et souffrant d'une plaie à la tête, ainsi que de multiples contusions, le jeune homme a été transporté en ambulance à l'hôpital de Payerne.

### MONTET-CUDREFIN

### Démission du pasteur

(c) M. Rodolphe Bergier, pasteur de la paroisse de Montet-Cudrefin, a donné sa démission, afin de prendre sa retraite.

### LUCENS

### Affaires communales

(c) Dans sa dernière séance, le Conseil communal de Lucens a pris plusieurs décisions importantes. Il a tout d'abord mis à la disposition de la municipalité la somme de 110,000 fr., comme premier crédit pour le nouveau bâtiment scolaire. Ensuite, un crédit de 3300 fr. a été accordé pour la remise en état du ruisseau de Riche. Un autre crédit de 35,000 fr. a également été voté pour l'aménagement d'une place de jeux pour les enfants, ainsi que le chemin d'accès. Le Conseil a encore admis les travaux de rénovation de la cuisine, des W.-C. et de la buanderie de l'école ménagère, ainsi que les travaux d'insonorisation de la salle de gymnastique. Il en coûtera 10,000 fr. à la caisse communale.

### TOLOCHENAZ

### Violent dérapage : un mort

(c) Jeudi vers 21 h 50, sur la route Lausanne-Genève, au lieu dit « La Caroline », commune de Tolochenaz, une automobiliste française, domiciliée en France, roulant en direction de Genève, a dérapé à l'entrée d'un tournant à gauche et a fait une embardée, la voiture faisant ensuite plusieurs tonneaux. La conductrice et sa passagère ont été éjectées. Les deux victimes furent transportées en ambulance à l'hôpital de Morges. Une d'elles décéda pendant le transport et l'autre dut être transférée grièvement blessée à l'hôpital cantonal.

### YVERDON

### Affluence de touristes

(c) Comme on peut le supposer, la piscine d'Yverdon comme la plage ont été envahies par une foule de vacanciers ainsi que d'étrangers à tel point qu'on a dénombré près de 3000 personnes à la plage seulement. Autre avantage, grâce à la bise, l'eau du lac est parfaitement propre. On le doit également aux services de la commune qui fait de gros efforts pour en nettoyer la surface. En effet, deux gardiens surveillant se trouvent régulièrement à la plage pour en retirer les algues ou les déchets divers qui pourraient s'accumuler et salir les abords de la plage. On a estimé, le dernier week-end, la foule des personnes qui ont fréquenté la plage à 4000 à 5000 personnes. Il n'y a pas eu d'accidents. On remarque beaucoup d'étrangers, en particulier des Belges, des Allemands, des Anglais, des Français, qui se trouvent présentement en vacances à Yverdon, dans les hôtels de la place. On remarque également un certain nombre de Hollandais.

### Fillette blessée

(c) Hier, à 18 h 30, le conducteur d'une auto neuchâteloise qui circulait en direction de Sainte-Croix, venant d'Yverdon, a perdu le contrôle de sa voiture au village de la Brinaz. Le véhicule zigzagua percutant un signal. Le jeune Henri Guisan, âgé de 11 ans, qui fut projeté contre une fillette de Montagny, Salomé Roch, âgée de 11 ans. La jeune victime fut transportée peu après à l'hôpital d'Yverdon, au moyen de l'ambulance municipale, souffrant d'une fracture de la clavicule et de fractures de côtes. L'auto a subi des dégâts très importants.

### TROIS MOIS AVEC SURSIS

L'avocat représentant les CFF, plaidant en début d'après-midi, a relevé une série de fautes (des oublis) chez B. Quant au procureur, il a demandé un an de prison avec sursis.

### Audiberti représenté à Orbe

(sp) La quatrième Quinzaine artistique d'Orbe continue sur sa lancée. Sur le plan artistique, c'est à coup sûr une réussite, vu la qualité des spectacles présentés durant cette première semaine.

## VAUD - VAUD - VAUD

## La collision de trains de Grandvaux évoquée devant le tribunal de Lavaux

### Le commis responsable condamné à trois mois de prison avec sursis

(c) Un douloureux chapitre de l'histoire de nos chemins de fer a été évoqué hier devant le tribunal correctionnel de Lavaux siégeant à Cully : la collision de deux trains, l'un de marchandises, montant de Renens et Lausanne, l'autre de messageries descendant de Palézieux, sur la ligne de Berne, entre les gares de Grandvaux et de Puidoux, le 12 novembre dernier, à 23 h 15.

Cette collision fit un mort, M. René Imhof, l'un des deux mécaniciens du train montant, un blessé grièvement atteint, M. Walter Sigrist, chef du train descendant, qui fut projeté dans les vignes avec ses colis (il est toujours en traitement mais a pu venir témoigner), et un blessé, M. Michel Blanc, deuxième mécanicien du train

montant, sans parler de 830,000 francs de dommages au matériel roulant, des dégâts au matériel transporté et surtout aux installations de la ligne.

### PAYERNE

### La foire de juillet

La Foire de juillet, à Payerne, s'est déroulée par un temps beau et très chaud. Elle fut de moyenne importance, les agriculteurs étant pressés par les travaux des champs, notamment les moissons qui viennent de commencer. Les marchands forains étaient tout de même assez nombreux et firent quelques affaires.

Le marché aux fruits et légumes, lapins et volaille, était bien fourni et reçut la visite de nombreux acheteurs. On y trouvait des cerises en abondance, dont le prix variait entre 2 fr. et 3 fr. le kilo. Les œufs du pays se vendaient de 3 fr. à 20 la douzaine, soit au même prix que le mois précédent.

### GRANGES-PRES-MARNAND

### Une seconde piscine ?

(c) Alors qu'une grande piscine avec bassin olympique, bassin pour non-nageurs et patinoir est en bonne voie d'achèvement, une entreprise privée vient de mettre à l'enquête la construction d'un motel et d'un resto-route avec piscine chauffée de 20 mètres sur 10 mètres. Cette dernière aurait une profondeur variant entre 90 centimètres et 2 m 50. Elle sera située à proximité du garage de Boulex, au-dessus de Payerne, en bordure de la route Lausanne-Berne.

### MONTET-CUDREFIN

### Démission du pasteur

(c) M. Rodolphe Bergier, pasteur de la paroisse de Montet-Cudrefin, a donné sa démission, afin de prendre sa retraite.

### LUCENS

### Affaires communales

(c) Dans sa dernière séance, le Conseil communal de Lucens a pris plusieurs décisions importantes. Il a tout d'abord mis à la disposition de la municipalité la somme de 110,000 fr., comme premier crédit pour le nouveau bâtiment scolaire. Ensuite, un crédit de 3300 fr. a été accordé pour la remise en état du ruisseau de Riche. Un autre crédit de 35,000 fr. a également été voté pour l'aménagement d'une place de jeux pour les enfants, ainsi que le chemin d'accès. Le Conseil a encore admis les travaux de rénovation de la cuisine, des W.-C. et de la buanderie de l'école ménagère, ainsi que les travaux d'insonorisation de la salle de gymnastique. Il en coûtera 10,000 fr. à la caisse communale.

### Colonie de vacances payernoise

(c) Quarante-deux garçons et filles de Payerne sont partis pour la colonie de vacances des Cluds, près de Bulle, où ils feront un séjour de trois semaines.

### Les recrues sont là !

(c) Trois écoles de recrues viennent de débiter aux casernes de Payerne, groupant près d'un millier de jeunes gens venus de toute la Suisse. Il s'agit des écoles de DCA, de transports et d'aviation. Ces trois écoles prendront fin le 8 novembre prochain.

CERCUEILS-TRANSPORTS  
TOUTES FORMALITÉS  
ENTREPRISE GENERALE  
DE POMPES FUNEBRES

COUVET 9 68 42  
FLEURIER 9 11 47  
Non-réponse 9 15 47

## AVIS DIVERS

### TÉLÉVISION

radio - enregistreur - disques

**R. MONNIER**

Concessionnaire des PTT  
Dépannage après-vente garanti

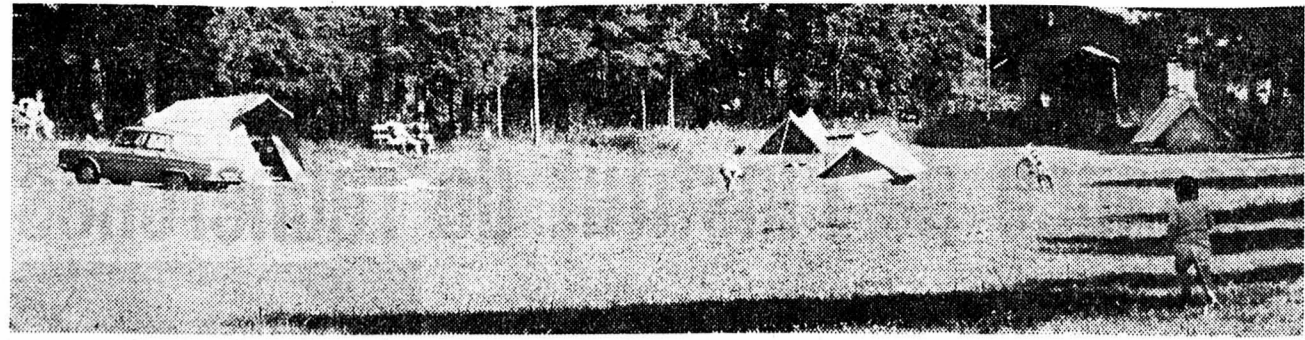
Travers - Couvet - Fleurier  
9 64 24 9 69 22 9 08 08

NOUVEAU  
Eumig Mark  
S 712 Projecteur  
cinéma Super 8  
sonore  
Fr. 675.—  
Schelling

photo  
cine  
tel. 9 18 38  
Fleurier  
STOP-DISCOUNT  
Service après-vente

L'annonce  
reflet vivant  
du marché  
dans votre  
journal

LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS - LA CHAUX-DE-FONDS



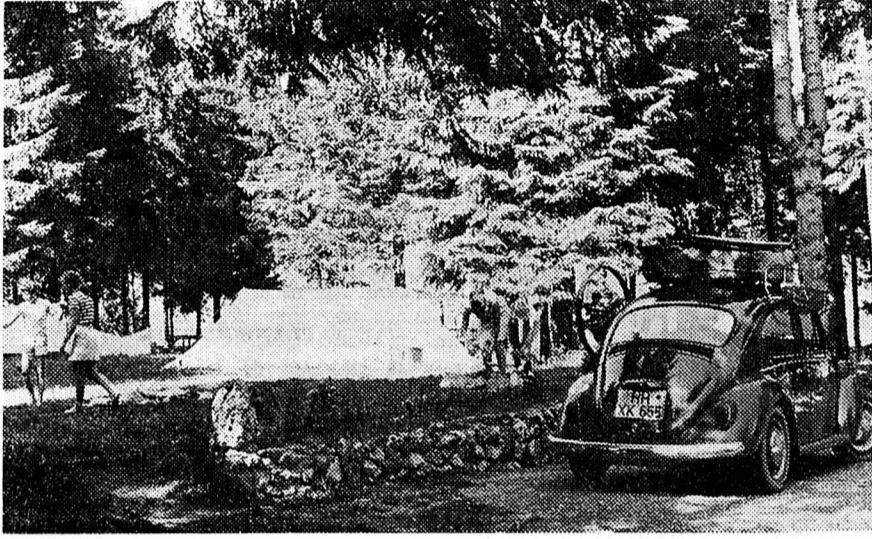
Les gosses ne sont pas les derniers à vanter les joies du camping...

CAMPING

les touristes arrivent avec le soleil

Joliment niché dans le Bois-du-Couvert, en dehors du bruit, mais à proximité des axes importants, le camping de la Chaux-de-Fonds a commencé à s'animer avec les premiers rayons de soleil qui ont salué le départ des vacances horlogères. Certes, ce n'est pas encore l'affluence, mais néanmoins Allemands, Hollandais et Belges ne répugnent pas à planter leur tente à la Chaux-de-Fonds. La plupart du temps, ils ne font que passer. Cependant, nombreux aussi sont ceux qui se laissent gagner par le charme de la région et qui sacrifient à la piscine une partie de leur itinéraire.

La Chaux-de-Fonds, et tout le Jura neuchâtelois ne manquent pas d'attraits touristiques. Reste cependant à les faire valoir. On demeure confondu d'ailleurs quand on sait que les Brenets — un coin particulièrement destiné aux touristes — ne compte pas de terrain de camping. De même, il faut bien reconnaître que l'emplacement qu'offre le Locle et ses aménagements ne parlent pas beaucoup en faveur du tourisme. Dans cette ville pourtant, un projet est à l'étude pour déplacer le terrain de camping de la Combe-Jeanerret au Communal. Là à côté de la piscine, sur les hauteurs du Locle, il serait promis au succès. Il est piquant de constater que certaines localités françaises proches de la frontière n'hésitent pas à promouvoir le tourisme en offrant comme intérêt



Tout un art : monter sa tente.

la proximité de la Suisse et de la piscine du Locle...

Mais revenons-en au camping de la Chaux-de-Fonds. Fort bien aménagé, équipé de douches chaudes et froides, d'une salle de réunion, d'une buvette, il a tout pour plaire par beau temps. L'an passé hélas, la saison n'a pas été très propice à cause de l'été pluvieux

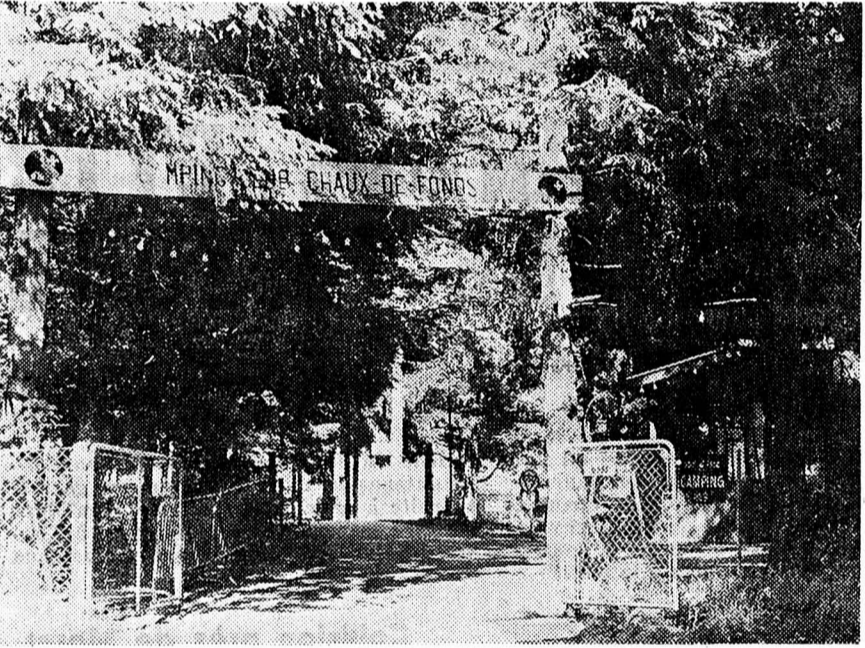
et froid qui conduisait les passants en des lieux plus cléments. Il a été dénombré 1167 personnes contre 1252 en 1967, soit 3105 nuitées contre 3882. Il a été compté 445 voitures, 3 motos et 104 caravanes.

Quels sont les hôtes du camping et plus particulièrement leur provenance? Voici ce que racontent les statistiques: Les visiteurs se répartissent comme suit: France 1022, Suisse (mais ou) 1014, Belgique 365, Pays-Bas 285, Allemagne 127, Grande-Bretagne 75, Scandinavie 61, Italie 53, Autriche 6, autres pays d'Europe 73, pays d'outre-mer 24.

Ces chiffres montrent à l'évidence de quel côté doit être tourné une future campagne touristique... D. E.

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

- A LA CHAUX-DE-FONDS
CINEMAS. — Corso: Le Corniaud. Eden: Adélaïde.
Plaza: L'Assassin est-il coupable?
Scala: Prudence et pilule.
EXPOSITION. — Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Oeuvres de trente céramistes suisses.
VARIÉTÉS. — Cabaret 55: Nouveau programme de variétés internationales.
Pharmacie d'office: Pharmacie Neuen-schwander, Industrie 1.
Permanences médicale et dentaire: Le 2 10 17 renseignera.



Porte ouverte pour une vie à la Robinson Crusôé! (Avipress - D.E.)

La fête du 1er août

Le comité du 1er août pour la ville de la Chaux-de-Fonds a définitivement établi le programme de la prochaine fête nationale.

A vingt heures aura lieu au jardin du musée, l'hommage aux soldats décédés durant le service actif. L'orateur sera M. Charles Graber.

A 20 h 45 se déroulera, selon la tradition, au parc des sports, la partie officielle au cours de laquelle M. Robert Moser, conseiller communal prendra la parole. Des productions de la musique « La Lyre » et de la Société de chant Sangerbund compléteront le programme.

La fête se terminera par les feux d'artifice et le retour en ville en cortège.

Sur le sommet de Pouillerel, devant le feu de la montagne, l'abbé Jacques Longchamp prendra la parole.

Cyclomotoriste renversé par une voiture

(c) Hier après-midi à 13 h 45, à la Chaux-de-Fonds, un cyclomotoriste de la ville, M. Hermann Perrinjaquet, 54 ans, a été renversé par le véhicule conduit par M. R. P. d'Hauterive.

L'accident s'est produit sur la place de l'Hôtel-de-Ville à la hauteur du monument. La voiture, qui arrivait par la rue de l'Hôtel-de-Ville, n'a pas accordé la priorité au cyclomotoriste qui se dirigeait rue Fritz-Courvoisier en venant de l'avenue Léopold-Robert.

Projeté à terre, M. Perrinjaquet a été hospitalisé. Il souffre d'une jambe cassée.

Etat civil de la Chaux-de-Fonds, du mercredi 16 juillet 1969

DÉCÈS. — Ségal née Droz-dit-Busset, Blanche-Marguerite, née le 15 février 1892, veuve de Ségal, Georges, 1er-Août 8. Jörin, Albert, né le 30 décembre 1884, époux de Rosina, née Rohrbach, place Neuve 6. Daucourt, née Gigon, Suzanne-Juliette, née le 27 février 1896, épouse d'Emile-Constant, C.-Antoine 11.

Etat civil de la Chaux-de-Fonds, 17 juillet 1969

NAISSANCES. — Carnal, Daniel-Alain, fils de Gilbert-Raymond, fonctionnaire postal et de Francine, née Trolliet; Sarria, Francisca, fille de Juan, manoeuvre et de Anna, née Espejo; Jungo, France-Anne, fille d'Emile-Alphonse, horloger et de Julienne-Lucie, née Mettraux; Krebs, Catherine-Marianne, fille de Bernard-Frédéric, opérateur et d'Anne-Marie, née Baudin; Cimbelli, Vladimir-Annibale-Tell, fils de Palmiero, serrurier et de Christine-Milca, née Gerber; Faivre, Sandra, fille de François, douanier et de Gisèle-Isabelle-Renée, née Monnin.

PROMESSES DE MARIAGE. — Voisard, Michel-Lucien, mécanicien et Küng, Brigitte, Bayard, Marcel-Hermann, mécanicien sur autos et Othenin-Girard, Anne-Marie-Félicie; Barski, Christian-Gerrit-Hendrik, secrétaire d'hôtel et Daum, Daniel-Roland.

DÉCÈS. — Sauser, Auguste-Albert, né le 18 mars 1891, retraité CFF, époux de Marie-Louise, née Pasquier, dom. Nord 212.

LE LOCLE - LE LOCLE

BILLET LOCLOIS

On ne peut pas dire que ça ne roule pas!

Au Locle, toutes les 39 heures, une nouvelle automobile (ce n'est parfois qu'un vieux tacot) vient augmenter le nombre des quelque trois mille automobiles locloises contrôlées.

Il n'y a donc rien d'étonnant que l'on entende dire: « Dieu, ce que ça roule! ». Et ça roulera toujours davantage. Sait-on qu'en 1968 le nombre des automobiles a augmenté de 223 unités? C'était une bonne année pour les marchands d'automobiles, sans doute une année record. En effet, en 1967, le nombre des automobiles était en augmentation de 144 et en 1966 de 115. 1968 peut donc être considérée comme une excellente année avec son augmentation de 223 voitures. Ça fait l'affaire de notre bonne commune. Elle a encaissé, revenant sur les parts perçues par le service des automobiles, des taxes d'un montant de 122,003 fr. en 1968; de 115,169 fr. en 1967 et de 107,780 fr. 60 en 1966. Et il n'y a pas de raison que cesse cette progression. C'est un signe de santé économique et sociale. Le rêve de chacun

n'est-il pas d'avoir son automobile, son petit chalet, voire même sa maison familiale?

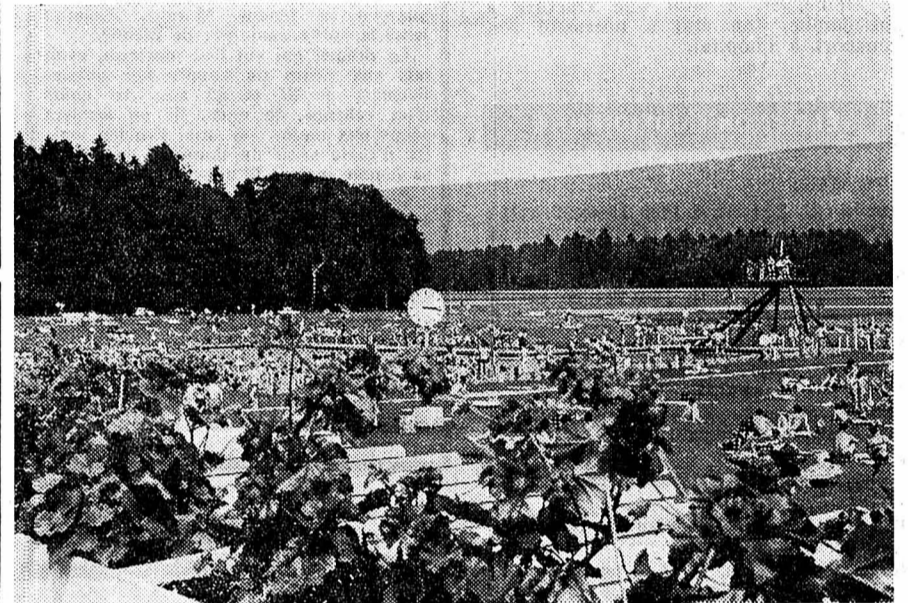
Cet essor de l'automobile (482 automobiles de plus en trois ans) n'est pas suivi par la catégorie des « gros » de la route: les camions. Alors qu'on en dénombrait au Locle 202 en 1966, 207 en 1967, il n'y en avait plus que 163 en 1968, soit en un an une diminution de 44, soit 26%. C'est beaucoup à une époque où les industries se développent et où la motorisation est à la grande mode.

Enfant blessée

(c) Hier après-midi, rue Jeanneret au Locle, un enfant de trois ans, la petite Anne-Lise Ramseier qui s'était imprudemment élançée sur la chaussée, a été renversée par le véhicule conduit par C.P. L'enfant souffre d'une légère commotion cérébrale et de diverses contusions. Heureusement plus de peur que de mal.

VAL-DE-RUZ

A la piscine d'Engollon: « Et maintenant, sautez! »



Ces jours, la piscine d'Engollon connaît une grande affluence. On y vient pour s'adonner aux joies de la natation. Les plus timides se contentent d'un bain de soleil, de lire un roman, de méditer ou de se laisser vivre tout simplement...

CARNET DU JOUR

Pharmacies de service. — Marti, Cernier; Piergiovanni, Fontaines. Permanences médicale et dentaire. — Votre médecin habituel.

Prêt comptant

- ★ de Fr. 500.- à Fr. 25000.-, si vous avez une situation financière saine
★ remboursable jusqu'à 60 mois
★ accordé dans les 48 heures
★ basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
★ garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficierez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés. Notre «service-express», téléphone 071 233922, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Form fields for Nom, Rue, Domicile, A/344

Banque Rohner+Cie.S.A. 9001 St-Gall, Neugasse 26, ☎ 071 233922 8021 Zurich, Strehlgasse 33, ☎ 051 230330

Demain samedi dès 07 00

nous vendrons tous

complets d'hommes

au prix exceptionnel



de

149.-

NEUCHÂTEL, 9, Saint-Honoré

Vente au rabais autorisée du 8 au 30 juillet 1969

rapides PRÊTS discrets Banque de Crédit 1200 Genève, 11, rue d'Italie Tél. 022 25 62 65

CONTRE L'HUMIDITÉ Les murs mouillés, les chambres humides seront asséchés et isolés grâce à un tout nouveau système.

PRÊTS sans caution de Fr. 500.- à 10.000.- Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue. BANQUE COURVOISIER & CIE

# BIENNE - BIENNE

## LOURDE AMENDE POUR LE VIGNERON TROP ASTUCIEUX D'une année à l'autre, la marque restait mais le vin changeait ...

(c) Pour satisfaire sa clientèle, en particulier pendant la période défavorable qu'ont connue les vigneronnes du bord du lac en 1965, et pour améliorer le vin de cette année, un célèbre vigneron de Douanne, M. Walter E., a coupé 112,852 litres de « Twanner » avec environ 100,000 l de « La Côte ». Cela lui permet de vendre en deux ans le nombre respectable de 175,409 litres de vin. Ce mélange de « Twanner » avec un vin bon marché « La Côte » ne correspondait plus à l'étiquette et avait totalement perdu son caractère original. Le pourcentage de vin provenant d'autres régions et avec lequel on a le droit de couper le « Twanner » était donc largement dépassé. En effet, en vertu d'une décision du Conseil fédéral sur le commerce de vin, le gouvernement bernois a le droit d'autoriser qu'un certain pourcentage de vin provenant d'autres régions de la Suisse soit ajouté au vin du bord du lac. Ainsi,

une mauvaise année vinicole comme 1965, un taux de 20 % avait été admis sans que l'appellation de « Twanner » ne soit modifiée. En revanche, le taux autorisé pour 1966 n'était que de 5 %.

Enfin, en mai 1967, la fraude de M. Walter E. vint aux oreilles des autorités. Le producteur de vin dut se présenter pour la troisième fois mercredi devant le tribunal de Nidau. Il était accusé de falsification de marchandises, de commerce illégal et de falsification de comptes. En effet, lorsque des recherches plus approfondies furent entreprises au domicile de l'accusé, on découvrit encore qu'une

partie des pièces importantes de sa comptabilité avait disparu, qu'elle avait été falsifiée, ou qu'il manquait des doubles et que des pièces justificatives avaient brûlé pour des raisons inexplicables.

L'accusé, M. Walter E., a été condamné à une peine de 7 mois de prison avec sursis pendant trois ans et une amende de 30,000 fr. ainsi qu'au remboursement des frais.

## 25<sup>me</sup> anniversaire de l'école fédérale de gymnastique et de sport de Macolin Naissance de l'Institut de recherches

Cet article doit témoigner de ce qui a été entrepris dans le domaine des recherches depuis la fondation de l'École fédérale de gymnastique et de sport, le 3 mars 1944. Il est évident qu'une véritable activité n'a pu être développée que tout récemment. Nous pouvons donc, sans fausser le sens, parler d'une préhistoire qui se distingue en différentes phases.

**PRÉVOYANCE**  
Une première phase qui, coïncidant avec la fondation de l'école, consistait dans

le fait que la volonté fondamentale d'attribuer à l'EFGS un centre de recherches s'exprima dès le début. A cette époque-là, ce furent surtout la physiologie et la médecine qui suscitèrent le plus grand intérêt. Le projet couronné et réalisé avec le temps, prévoyait dès le début, à peu près à la même place où se trouve aujourd'hui l'Institut de recherches, un petit bâtiment destiné au « laboratoire » et au centre d'analyse. Pour les conditions suisses il n'est pas du tout naturel que ce point ait été envisagé à cette époque-là; cette prévoyance se révéla plus tard d'une grande importance et très encourageante.



Le Dr G. Schönholzer

**A L'ARRIERE-PLAN**  
Une longue période suivit pendant laquelle le domaine « Recherches » recula à l'arrière-plan, ce qui est compréhensible car le développement de l'école, selon l'avis des responsables et en rapport avec les possibilités réelles, ne permettait pas de lui donner la priorité. Mais la flamme n'expira pas complètement. Etant donné que l'école nécessitait dès le début un service médical permanent, on décida en commun accord avec le médecin en chef de l'armée que ce service sera prêté, par roulement, par un lieutenant sanitaire dans le cadre du paiement de gazon. De modestes analyses scientifiques, effectuées partiellement en collaboration avec l'Institut de physiologie de l'Université de Berne, dataient déjà de ce temps-là.

**PLANIFICATION**  
Les exigences de la section « Recherches » eurent alors une impulsion bien précise par la décision du Conseil fédéral de l'année 1959 qui prévoyait d'annexer à l'EFGS, à côté des sections « instruction » et « EPGS », une section « Recherches ». La direction fut d'abord confiée au prof. G. Schönholzer à titre de professeur secondaire; il en fut de même pour ses collaborateurs qui furent d'abord le prof. E. Grandjean de Zurich, le Dr U. Frey de Berne, le Dr R. Albonico de Saint-Gall, le Dr O. Misangyi de Saint-Gall et en tant que représentants de l'école, MM. K. Wolf, M. Meier et W. Wenker comme secrétaires. La tâche de la section consistait en premier lieu dans la planification concrète du futur développement, des recherches scientifiques en Suisse dans le domaine du sport et surtout d'une future place de travail adéquate dans le cadre de l'EFGS. Dès le début, la section dis-

posait de certains moyens financiers qui furent investis si possible dans les propres travaux correspondants aux modestes possibilités, mais surtout dans des projets externes de recherches scientifiques dans le domaine du sport. Dès les premières années, de tels projets s'occupaient non seulement de problèmes médico-physiologiques mais aussi de problèmes sociologiques. En 1960 eut lieu le premier « symposium de Macolin », ce qui signifiait la première pierre d'une tradition ininterrompue jusqu'à nos jours.

**INAUGURATION**  
Parallèlement aux travaux de planification de la section, l'EFGS élabore en collaboration avec l'ANEP, le Sport-Toto et le DMF les bases financières et contractuelles nécessaires pour un institut de recherches.

En mai 1965 on commença la construction de l'Institut de recherches d'après les plans de l'architecte biennois W. Schindler. Les travaux s'achevèrent en automne 1966, l'institut fut installé au début de 1967, inauguré le 31 mai 1967 et remis en mains sûres à la Confédération, c'est-à-dire à l'EFGS par l'Association nationale d'éducation physique.

G. SCHONHOLZER  
(à suivre)

## Après le crime de Bienne « Pour une bagatelle »...

C'est « pour une bagatelle » que le maître d'école professionnel biennois Robert Schaad aurait tué à coups de marteau sa femme Margrit, déclara-t-il jeudi la police cantonale de Bienne.

Le drame, qui eut lieu mercredi, avait mis aux prises un couple âgé respectivement de 83 et 66 ans. Au cours d'un échange de mots, sur quoi l'ancien maître d'école saisit un marteau, en frappa sa femme jusqu'à la mort.

C'est le meurtrier lui-même qui a averti la police. Tous ceux qui le connaissent ne s'expliquent pas comment le drame ait pu se produire, car Robert Schaad passait pour un homme paisible. Par contre, sa femme était malade et ne sortait jamais qu'accompagnée de son mari.

De toute façon, l'enquête devrait permettre d'éclaircir si le vieillard était en possession de toutes ses facultés mentales au moment du crime.



Le grand placard annonçant la construction du centre shopping est posé depuis quelques jours et les pelles mécaniques sont déjà à l'œuvre sur l'emplacement de l'ancienne Cité-Marie. Comme le montre notre photo, ce centre aura grande allure et complètera magnifiquement bien le quartier qui compte déjà le Palais des Congrès et l'immeuble Olympia.

(Avipress - Guggisberg)

### Auto contre cyclomotoriste

(c) Hier à 18 heures, une voiture est entrée en collision avec un cyclomotoriste à la croisée Crêt-des-Fleurs - chemin du Tilleul. Le cyclomotoriste, M. A. Steingger, a subi une fracture à une jambe. Son état a nécessité son transport à l'hôpital.

### SÉLECTION QUOTIDIENNE

- CINEMAS :**  
Apollo (tél. 231 23), à 15 h 15 et 20 h 15 : Das Milliarden Dollar Gehirn, jusqu'au 22 juillet.  
Capitole (tél. 225 47), à 20 h 15 ; samedi et dimanche à 15 h 15 : Pas de caviar. Cinéac : Fermé : vacances.  
Lido (tél. 316655) : Dracula, prince des ténébres, jusqu'au 20 juillet.  
Métro (tél. 228 87), à 20 h. Mercredi, samedi, dimanche à 15 h : 1. Yankee. 2. L'Espion au chapeau vert.  
Palace (tél. 232 22), à 15 h et 20 h 15 : Une fois avant de mourir, jusqu'au 22 juillet.  
Rex (tél. 212625) : La Nuit du lendemain, jusqu'au 22 juillet.  
Roxy (tél. 211 77), à 15 h et 20 h 15 : Geheim Agent No 6 - Diese verbotenem Weld, jusqu'au 20 juillet.  
Scala (tél. 229 54), à 15 h et 20 h 15 : Le Démon, jusqu'au 22 juillet.  
Studio (tél. 217 37), à 15 h 15 et 20 h 15 : Der Haflinger Sepp, jusqu'au 20 juillet.

**EXPOSITIONS :**  
Galerie Moser, Hermigen : Exposition Bernard Moser, en permanence.  
Au Jorat : Exposition permanente du peintre Robert.  
Galerie d'art, Lyss : Exposition de peintures Amiet - Lauterburg - Stauffer.  
Palais des congrès : Peintures de Henryk Tomaszewski, jusqu'au 20 juillet.

**MEDICIN DE SERVICE**  
Du samedi à 17 h au lundi à 7 h ; du jeudi à 12 h au vendredi à 7 h et les jours fériés officiels, lorsque les malades n'ont pas pu atteindre leur médecin traitant, le nom des deux médecins de garde est donné au numéro de téléphone 72385 ou au No 11.

**PHARMACIE - SERVICE DE NUIT**  
Jusqu'au 19 juillet : Pharmacie Seeland, Dr Schurch, rue de Nidau 60. Tél. 243 54.  
Pharmacie de la Gare, av. de la Gare 36, tél. 252 57.  
Pharmacie Centrale, rue de l'Union 16, tél. 241 13.  
Pharmacie Stern, rue des Maréchaux 9, tél. 240 05.

**DIVERTISSEMENTS :**  
Place d'aviation Bienne - Worben : Vols de plaisance - baptêmes de l'air et vols de coqueluche, etc. Chaque samedi et dimanche : Saut d'initiation en parachute et conduite de la ville.  
Richard Urech au bassin dans des œuvres de Rousseau - Weber - Haydn.

### JURA

#### SAINT-IMIER Le 1er août

(c) Cette année, le discours officiel de la fête du 1er août, sera prononcé par M. Jean-Maurice Imhof, recteur de l'EP et maître au Technicum cantonal.

Les organisateurs ont choisi pour faire partir les feux d'artifice traditionnels, la tour du « Foyer Longines » à la rue des Jonchères 55. C'est là peut-être plus qu'un essai, car précédemment le feu d'artifice partait de la Collégiale.

Le programme des années antérieures a été maintenu dans ses grandes lignes : après le cortège formé sur la place de la Gare d'où il se rendra sur la place du Marché ; la cérémonie se déroulera sur ladite place. C'est de là que la population aura le plaisir d'admirer le feu d'artifice ; elle n'aura pas à se déplacer aux « Jonchères » : la vue sur le toit de la « Tour Longines » est excellente de la place principale de la localité.

Comme ces dernières années, pour le plaisir des enfants, un lampion leur sera délivré gratuitement, pour autant qu'ils soient ensuite au cortège.

#### DELEMONT Centenaire

(c) M. Urban Kœtchel, ancien agent de police, doyen des habitants de Delémont, entre au jour d'hui même dans sa centième année. Ce vieillard est pensionnaire de l'hospice de Delémont depuis 1961.

### L'EXPRESS

Président du conseil d'administration : Mare WOLFRATH  
Rédacteur en chef : Jean HOSTETTLER

# FRIBOURG - FRIBOURG - FRIBOURG - FRIBOURG

## Le conseil d'Etat a procédé à de nombreuses nominations

Dans sa dernière séance, le Conseil d'Etat fribourgeois a nommé le R.P. Colman Eugène O'Neill O.P., à Fribourg, professeur ordinaire à la faculté de théologie (chaire de théologie dogmatique), M. Othmar Keel, à Fribourg, professeur-assistant à la faculté de théologie (attaché à la chaire d'Ancien Testament), le R.P. Dirk van Damme O.P., à Fribourg, professeur-assistant à la faculté de théologie (attaché à la chaire d'histoire de l'Eglise) ;

Mlle Brigitte von Galen, à Fribourg, chef de travaux à la faculté des lettres (attachée à l'Institut international des sciences sociales et politiques), le R.P. Robert Payne O.P., chef de travaux à la faculté des lettres ;

M. Bernard Ryt, à Payerne, secrétaire auprès de l'Office des poursuites du district de la Sarine ;

le Dr Armand Descloux, à Fribourg, médecin-chef du centre psycho-social fribourgeois et psychiatre consultant à l'hôpital cantonal.

**DÉMISSIONS**  
Le conseil a accepté, avec remerciements pour les bons services rendus, la démission de M. Arnold Tinguely, à Bourguillon, brigadier 1 à la police de Stréte, de M. Marcel Progin, à Fribourg, expert principal au service cantonal des automobiles, de MM. Hans-Peter Bruderer et Armin Corpataux, à Fribourg, commis 1 au service cantonal des contributions, de MM. Franz Zbinden et Gérard Vonlanthen, à Fribourg, secrétaires au service cantonal des contributions.

**DIVERS**  
Le conseil renouvelle la patente de licencié en droit de M. Nicolas Grand, à Romont (étude de Me Jean Genoud, avocat à Fribourg).

Il accorde une patente de dancing à M. Edouard Neuhaus, au Lac-Noir, pour l'hôtel des Bains.

Il approuve les plans directeur pour une planification des productions d'eau dans les districts de la Glâne, de la Gruyère et de la Veveyse.

Il fixe une zone réservée au sens des

art. 33 ss. de la loi sur les routes, sur le territoire des communes de Mannens-Grandsviz, Middel, Prez-vers-Noréaz, Torny-le-Grand et Villars-sur-Glâne.

Il accorde à la commune de Chières une concession pour l'utilisation des eaux publiques.

Il octroie des subsides en faveur de l'aménagement sommaire de routes aux communes de Villars-sur-Marly, Schmiten et Tavel.

Il adjuge une série de travaux à exécuter sur la route nationale No 12 et sur la route pont du Javroz - Cerniat (montant total : 3,054,198 fr.). Il adjuge également les travaux d'entretien, deuxième étape, des routes cantonales.

Il autorise la commune de Charney à exercer un droit de réméré (vente immobilière), celles de Chières et de Neyruz à procéder à des opérations immobilières celles de Rue, Corpataux à financer l'aménagement de tronçons de routes, celle de Vauderens, ainsi que la paroisse de Courtenay, à prélever des impôts.

## Un nouveau sous-directeur du Centre professionnel

(c) M. Louis Abriél, actuellement préposé à la section de l'orientation professionnelle du centre professionnel cantonal, a été promu, lors d'une récente séance du Conseil d'Etat, sous-directeur de ce centre.

Agé de 45 ans, domicilié à Villars-sur-Glâne, M. Abriél possède une formation classique acquise notamment dans les collèges de Saint-Maurice et Einsiedeln, puis à la faculté de droit de l'Université de Fribourg. Ses activités dans l'enseignement, puis à l'Office cantonal du travail et au centre professionnel en ont fait un spécia-

## Près de Fribourg Violente collision : deux blessés

(c) Hier vers 15 h 10, M. Frédy Buchs, 26 ans, technicien, domicilié à Marly, circulait au volant de sa voiture de Posieux en direction de Fribourg. A la bifurcation de Grangeneuve, il entra en violente collision frontale avec une voiture qui arrivait en sens inverse et qui lui avait coupé la route pour bifurquer à gauche vers Grangeneuve. Elle était conduite par M. Jacques Flueter, 38 ans, ingénieur agronome, domicilié à Fribourg. Les deux conducteurs furent gravement blessés, tandis que les véhicules étaient pratiquement démolis. M. Buchs est atteint d'une double fracture au bras gauche et d'une blessure au genou droit. M. Flueter souffre de fractures du crâne, du nez et du genou droit. Les dégâts sont estimés à 14,000 francs.

## UN ENFANT SE JETTE SOUS UNE VOITURE SON ÉTAT EST INQUIÉTANT

(c) Hier vers 19 heures, un automobiliste de Fribourg circulait de son domicile en direction de Payerne. A Montagny-la-Ville, il happa un garçon qui s'était élané sur la chaussée de droite à gauche. Il s'agit de Jean-Marc Overney, 7 ans, de Montagny, qui dut être transporté en ambulance à l'hôpital de l'Île, à Berne. Il souffre d'une fracture du fémur gauche, ainsi que de graves blessures à la tête.

### BROYE Petits pois contre voiture : trois blessés

(c) Dans la nuit de mercredi à jeudi, vers 23 heures, un agriculteur de Forel/Autavaux circulait en direction d'Estavayer-le-Lac au volant d'un tracteur attelé de deux chars de petits pois. A la croisée de la Longeraie, il obliqua sur la gauche et entra en collision avec une voiture qui arrivait en sens inverse. Il y eut trois blessés légèrement atteints et 5000 francs de dégâts.

### ESTAVAYER-LE-LAC Accident de la route

(c) Hier à 13 h 20, un automobiliste anglais qui circulait à l'entrée d'Estavayer a soudainement obliqué à gauche au carrefour de la Chapelle, provoquant une collision avec la voiture vaudoise qui le suivait. Dégâts matériels pour 4000 francs.

## Nominations ecclésiastiques

Par décision de Mgr François Charrrière, évêque de Lausanne, Genève et Fribourg :  
L'abbé Antoine Cadoux, de retour de missions, est nommé auxiliaire à Vernier (Genève), l'abbé Jean Civelli, vicaire à Neuchâtel, est appelé à poursuivre ses études en théologie, l'abbé Charles Philpota, tout en restant vicaire à la paroisse de Saint-François à Genève, est nommé aumônier cantonal de la JOC et JOCF, l'abbé Jean-Robert Allaz, nouveau prêtre, est nommé vicaire à Payerne, l'abbé Marcel Besson, nouveau prêtre, est nommé vicaire à la Chaux-de-Fonds (Sacré-Cœur), l'abbé Jean-Claude Brulhart, nouveau prêtre, est nommé vicaire à Lausanne (Saint-Joseph), l'abbé Gilbert Cottet, nouveau prêtre, est nommé vicaire à Marly, en remplacement du P. Alphonse Chaignat, qui est rappelé dans sa congrégation.

### Comment fabrique-t-on le fromage dans les chalets ?

(c) Les chalets de montagne où l'on fabrique encore le fromage sont devenus fort rares. Et il est rare qu'il soit donné aux touristes d'assister à une fabrication dans un tel cadre. Or, la société de développement de Bellegarde organisera une démonstration dans un chalet d'alpage situé au-dessus de la localité, samedi 19 juillet. Une dégustation suivra la visite.

Les personnes intéressées sont priées de se trouver le 19 juillet à 7 h 45 devant l'hôtel de la Cascade (Wasserfall) à Bellegarde. Une demi-heure de marche est nécessaire pour atteindre le lieu de la démonstration.

## Chômage quasi inexistant dans l'industrie et l'artisanat

(c) La Caisse paritaire interprofessionnelle d'assurance-chômage des industriels et artisans fribourgeois a tenu récemment son assemblée générale des délégués à Fribourg, sous la présidence de M. Jean Marmier, président du tribunal cantonal. Du rapport de gestion présenté par M. Henri Bardy, administrateur, il ressort qu'à fin décembre 1968, la caisse groupait 2215 assurés contre 2101 au 1er janvier de la même année. Le bénéfice de 84,715 francs réalisé durant l'exercice porte la fortune à 1,656,657 francs. Le capital du fonds de secours est de 254,000 francs.

Le montant des indemnités de chômage allouées durant l'exercice a été de 7,929 francs, représentant 400,5 indemnités journalières versées à 8 assurés.

Le mandat présidentiel de M. Marmier a été renouvelé par acclamations. L'assemblée a également confirmé les autres membres du comité dans leurs fonctions, pour une période statutaire de trois ans. M. Martin Muller, directeur à Broc, a été élu en remplacement de M. Michel Delco, qui a quitté la direction de la fabrique Nestlé de Broc.

### Excès de vitesse et chance insolente Noyade dans le lac de la Gruyère

(c) Hier vers 16 h 30, un conducteur domicilié à Lucerne, âgé de 25 ans, circulait au volant d'une voiture de sport de Posieux en direction de Fribourg. Il aborde le virage à droite de Froideville à une allure excessive, fut déporté sur la gauche où il heurta la barrière de sécurité, reparti à droite, sortit de la route, dévala le talus et s'immobilisa dans un champ de blé. Par chance, aucun véhicule n'arrivait en sens inverse, et les deux occupants de la voiture folle s'en tirèrent sans mal. Les dégâts ne dépassent pas 500 francs.

(c) Un malade qui était en traitement à Marsens, et qui avait disparu depuis mercredi matin vers 9 heures, a été retrouvé noyé dans le lac de la Gruyère, près d'Avery-devant-Pont. La préfecture de la Gruyère a procédé à la levée de corps, vers 16 heures.

### VAUD

#### Maîtrise fédérale d'horticulture

LAUSANNE (ATS). — La session 1969 des examens de maîtrise fédérale pour l'horticulture en Suisse romande vient de se dérouler à l'École professionnelle de Lausanne, puis à l'École d'horticulture de Châteline-Genève. Neuf horticulteurs vaudois, neuchâtelais et valaisans, quatre paysagistes et quatre pépiniéristes vaudois ont obtenu la maîtrise. Les diplômes leur seront remis le 4 septembre à Fribourg. Voici la liste des lauréats.

Fleuristes : Amadruz Emile, Nyon ; Auf der Maur Charles, la Tour-de-Peilz ; Bargino Michel, Nyon ; Boldt Pedro, Saint-Aubin ; Bridet Jacques, Clarens ; Faiss François, Fully ; Guichard Michel, Borex ; Klopfenstein Gottfried, Valéry s/Rances ; Schneider Claude, Chevaux-près-Lausanne.

Paysagistes : Ansermoz Michel, Rolle ; Gampfer Gérard, Nyon ; Heizmann Jean-Pierre, Riex ; Tellenbach Jean-Marie, Prilly.

Pépiniéristes : Burnier Gérard, la Conversion ; Chappuis Paul, Renens ; Crotz Jean-Pierre, Rolle ; Elles Marc, Savigny.

### GENÈVE

#### Un nouveau DC-8 pour Swissair

GENÈVE (ATS). — Un nouveau « DC-8 » de Swissair est arrivé à Zurich. L'avion immatriculé HB-IDI a atterri à l'aéroport de Kloten à 12 h 45 (heure locale) après un vol sans escale de 10 h 33 minutes de Long-Beach (Californie) en Suisse. Il a été dédouané immédiatement et, après un contrôle technique, le DC-8 s'est envolé vers Stockholm, où il servira, notamment, à l'instruction des pilotes. A la fin du mois d'août, le HB-IDI « Soleure » sera mis en service sur la ligne de Swissair à destination de l'Extrême-Orient. Dans ce secteur, le Coronado utilisé jusqu'à présent sera remplacé par le DC-8-62 considérablement plus grand.

Le DC-8-62 dont le poids maximal au décollage est de 152 tonnes, peut emporter une charge utile de près de 20 tonnes. Dans la version Swissair, cet appareil offre 155 places, dont 14 en première classe. Les quatre réacteurs Pratt and Whitney JT3D-3B développent une poussée de 48,700 kg. L'avion atteint une vitesse de croisière de 875 km/h.





# DISCOUNT Portes-Rouges 20

**TAO sun milk**  
le flacon **390**  
au lieu de 6.50

**TAO plage**  
le flacon **370**  
au lieu de 5.30

**TAO antisolaire**  
le tube **290**  
au lieu de 4.20



# ELECTRONA

cherche pour son département d'accumulateurs

## ouvriers

et pour son atelier de presses pour matières plastiques

## ouvriers pour travail en 2 équipes

Possibilités d'avancement pour personnes capables. Entrée immédiate ou à convenir. Semaine de 5 jours. Prière de se présenter ou de téléphoner à

ELECTRONA S.A., 2017 BOUDRY (NE). Tél. (038) 6 42 46.



Nous cherchons, pour notre centre de production à Serrières,

## quelques mécaniciens

pour être formés comme chefs de groupe, de nationalité suisse ou étrangers au bénéfice d'un statut hors contingent, âgés de 25 à 40 ans. Possibilité d'avancement pour personnes capables.

Travail en équipe alternative. Prendre rendez-vous avec le chef du personnel, tél. (038) 5 78 01, interne 328. FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES S.A., 2003 Neuchâtel.

## Hôtel Alpenrose

Fam. F. von Siebenthal  
Baigner — pêcher — tennis — faire du cheval — voyager à pied  
Cuisine française — Bar — Terrasse  
Chambres libres pour week-end — été — automne  
Demandez offres et documentation au (030) 4 12 38.

## Schönried/Gstaad

A vendre dans station en plein développement, à Zinal (Val d'Anniviers),

## UN CHALET

rénové, 4 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bains, W.-C., chauffage central, situation idéale; y compris parcelle de 650 m<sup>2</sup>. Fr. 84,000.— avec mobilier existant.

## UN CHALET D'ALPAGE

à transformer, 2 chambres, cuisine et W.-C. (eau - électricité), situation idéale; y compris parcelle de 500 m<sup>2</sup>. Fr. 45,000.—  
S'adresser à Zinal-Promotion, 3961 Zinal, tél. (027) 6 84 04.

## OFFRES D'EMPLOIS



Neuchâtel engage pour son Supermarché LA TREILLE

## SURVEILLANTS (TES)

disposant de quelques heures par jour. Téléphoner au 4 02 02.

## DUBIED

Le service d'organisation industrielle de notre maison travaille à la réalisation d'un système de gestion intégrée par ordinateur (IBM 360/30 à disques).

Pour renforcer l'équipe de collaborateurs de ce service, nous cherchons un

## INGÉNIEUR TECHNICIEN ETS

ayant une bonne connaissance de la branche des machines et, si possible, déjà exercé une activité

## d'ANALYSTE

Notre futur collaborateur étudiera des problèmes d'organisation ou de nature technique liés à la réalisation de nos objectifs. Nous lui offrons les compléments de formation nécessaires et attendons de lui une collaboration loyale et de longue durée.

Des connaissances d'allemand et d'anglais sont également souhaitées. Nos conditions d'engagement sont adaptées aux circonstances actuelles et accompagnent des prestations sociales d'une grande entreprise.

Les personnes intéressées, auxquelles nous assurons une entière discrétion, sont priées de faire leurs offres, accompagnées des documents usuels et d'une photo, au service du personnel de EDOUARD DUBIED & Cie S.A., rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel.

BUREAU DE NEUCHÂTEL

## Raffinerie de Cressier S.A.

2088 GRESSIER / NEUCHÂTEL

Nous cherchons pour notre service COMPTABILITÉ PRODUITS

## 1 EMPLOYÉ

ayant du goût pour la comptabilité et susceptible de s'intéresser à certains côtés techniques du raffinage.

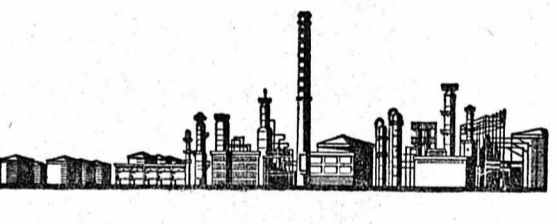
Langues: français avec connaissances d'allemand et d'anglais.

Ce nouveau collaborateur s'occupera des calculs concernant les mouvements des produits et les livraisons, des contacts avec la douane, etc.

Pour ce poste: âge idéal 25 à 35 ans, nationalité suisse, ou étrangers hors plafonnement.

Entrée au plus tôt ou selon convenance.

Les intéressés voudront bien adresser leurs offres à notre département du personnel ou demander une formule de candidature en téléphonant au No (038) 7 75 21 (interne 245).



Nous cherchons pour notre Direction centrale à Zurich un jeune

## COMPTABLE

possédant le diplôme de fin d'apprentissage ou d'une école de commerce et ayant quelques années de pratique. Notre département des finances travaille d'après des méthodes modernes (ordinateur IBM 360-25) et les tâches que nous aimerions confier à notre nouveau collaborateur sont variées et intéressantes, faisant appel à l'initiative et au sens des responsabilités.

Nous sommes en mesure d'offrir de bonnes possibilités de développement, un bon salaire, la semaine de cinq jours et l'horaire anglais (restaurant pour le personnel) ainsi que d'autres prestations sociales de premier ordre.

Les intéressés sont invités à adresser leurs offres manuscrites avec les annexes habituelles à

SHELL SWITZERLAND, dépt. Personnel, 66, Bederstrasse, 8002 Zurich.

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir:

## CAISSIÈRE - AIDE DE MAGASIN

Horaire de travail selon entente.

Faire offres à Ph. BERTHOUD & Cie. DISCOUNT DE LA COTE, 2035 Corcelles.

Bureau d'ingénieur civil à Neuchâtel cherche immédiatement ou pour date à convenir, un

## INGÉNIEUR EXPÉRIMENTÉ

en béton armé et un

## DESSINATEUR en béton armé

ayant une certaine pratique.

Semaine de cinq jours. Travail intéressant et indépendant.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, sous chiffres P 900183 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel. Renseignements au numéro de téléphone (038) 6 76 49.

Nous engagerions tout de suite ou pour date à convenir

## manœuvre

pour notre dépôt de Marin. Place stable, bien rémunérée. Semaine de 5 jours, chambre et pension à disposition. S'adresser: magasin Lehnher Frères, place des Halles. Tél. 5 30 92.

Nous cherchons **JEUNE HOMME ou JEUNE FILLE** pour petits travaux au Pavillon des Falaises. Prière de téléphoner le matin au No 5 20 13.

A toute demande de renseignements, prière de joindre un timbre pour la réponse. Feuille d'avis de Neuchâtel

## SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DE PATRONAGE ET DE SECOURS AUX DÉTENU LIBÉRÉS

cherche

## un agent

(temps partiel, 2/3)

Entrée en fonction à convenir. Les offres de service sont à adresser au président de la société, département de justice, château, 2001 Neuchâtel, où tous renseignements peuvent être demandés.

Restaurant du Simplon cherche

## SOMMELIÈRE

pour le 1er août ou date à convenir. Tél. 5 29 85.

Dame seule, habitant aux environs immédiats de Neuchâtel, cherche, pour date à convenir, gouvernante-ménagère bien recommandée. A défaut remplaçante pour l'été. Adresser offres écrites à DO 1827 au bureau du journal.

## FAV



## LA PUBLICITÉ QUI FAIT MOUCHE

est une publicité étudiée, qui frappe juste! c'est celle qui paraîtra demain dans

## LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

La plus forte diffusion du canton.

## SOMMELIÈRE

est demandée immédiatement dans hôtel-restaurant. Débutante acceptée. Gros gain et vie de famille assurée. Tél. (039) 2 33 92.

## PLAISIR DE VENDRE dans une BOUTIQUE.

## L'ESCARPIN

cherche vendeuse auxiliaire, dynamique, bonne présentation, aimable. Conditions de travail agréables. Préférence sera donnée à personne connaissant la branche chaussures. Emploi stable. Se présenter ou téléphoner au No 5 01 22, entre 8 et 9 heures.

Joli bar à café des environs de Neuchâtel — excellente clientèle cherche

## sommelière

Gain intéressant — horaire agréable — congés réguliers.

Faire offres écrites avec photographie sous chiffres AS 64,454 N, Annonces Suisses S.A., 2001 Neuchâtel.

## Contremaîtres

Maçonnerie et béton armé, âge maximum 45 ans, trouveraient situation d'avenir chez

**F. BERNASCONI**  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane (Neuchâtel) - Tél. (038) 7 64 15

Nous engagerions tout de suite ou pour date à convenir

## JEUNE HOMME

Comme vendeur et pour divers travaux de magasin. Placé stable, bien rémunéré. Semaine de 5 jours, chambre et pension à disposition.

S'adresser: magasin Lehnher Frères, place des Halles. Tél. 5 30 92.

Je cherche

## JEUNE PÂTISSIER-CONFISEUR

Entrée début septembre.

Confiserie Paul Estoppey, Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux. Tél. (038) 8 11 39.

On demande

## OUVRIERS - CARRELEURS

Entrée immédiate. Clovis Carron, carreleur, Fully. Tél. (026) 5 33 15 (entre 12 et 13 heures, ou à partir de 19 heures).

CALORIE S.A. Chauffage et ventilation

engage pour entrée immédiate ou à convenir, un jeune homme qui serait formé comme

## isoleur

Ce métier offre de très intéressantes perspectives d'avenir. S'adresser au bureau Prébarreau 17, tél. 5 45 86.

L'hôtel-restaurant BEAUX-ARTS, Neuchâtel, cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir,

## garçon d'office

Faire offres ou se présenter au bureau de l'hôtel. Tél. 4 01 51.

# Les élégants meubles Pfister toujours une référence

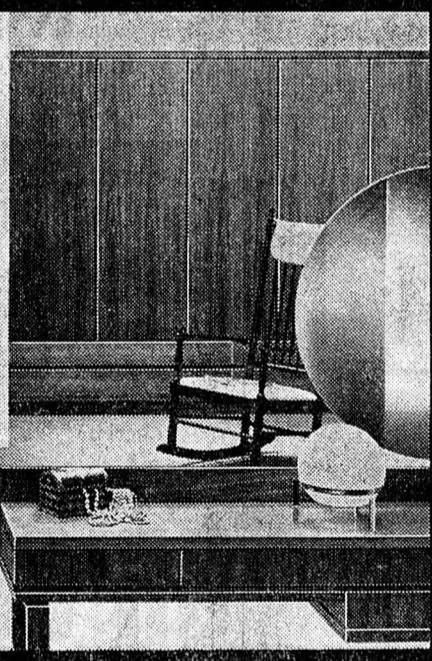
Le Suisse est, depuis toujours, sensible à l'élégance et à une qualité durable. Le jeune couple d'aujourd'hui place aussi, et avec raison, ses plus hautes exigences dans la beauté des formes, le confort et l'utilité pratique. Nos architectes d'intérieur et nos acheteurs tiennent compte, dans une large mesure, de ces désirs.

Les meubles Pfister de prix élevés sont surtout recherchés par des gens qui veulent donner à ce qui les entoure l'empreinte de leur style de vie personnel. Dès lors, le choix le plus grand et le plus varié d'Europe offre incontestablement les meilleures possibilités. Il est seulement dommage qu'une annonce ne permette jamais de reproduire cette extraordinaire variété...

qui désirent réagencer ou embellir leur intérieur de répondre à notre invitation et de venir se convaincre personnellement du fait que l'on choisit mieux, là où le choix offre, dans chaque style — et avec les tapis, luminaires et rideaux assortis — une possibilité certaine de réaliser harmonieusement ses désirs.

Et ce qui parle plus particulièrement en faveur de Pfister ameublements: conseils sérieux par spécialistes — prix nets, clairs, étudiés — garantie de qualité contractuelle — service aux clients, également après livraison — livraison gratuite à domicile, et tous les nombreux avantages d'achats exclusifs qui ont permis à Pfister de devenir la maison d'ameublements la plus connue en Europe.

Aussi conseillons-nous à tous ceux **Pfister ameublements sa**



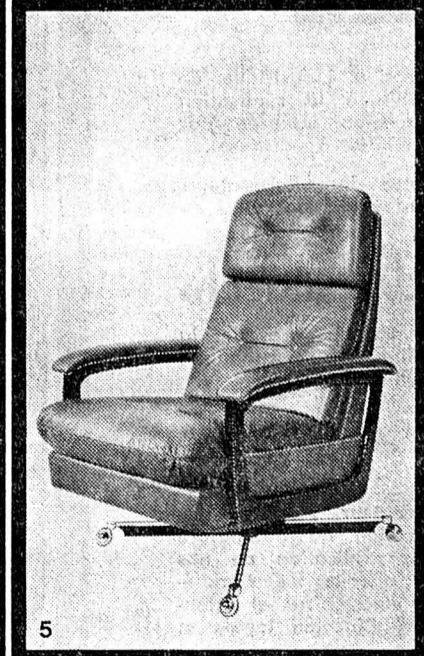
1 **Élégant salon d'angle** avec éléments une, deux et trois parties (852 W) **Ensembles muraux palissandre** — notre grande spécialité (21.767). Même modèle en noyer • Modèles exclusifs Pfister. — Ensemble palissandre avec fauteuils confortables en cuir véritable élégamment piqué (28.237 25.211).

4 **La nouvelle tendance** dans les ensembles rembourrés s'exprime magnifiquement dans ce salon-cuir de luxe: le cadre en bois visible avec les coussins rembourrés indépendants. L'esthétisme lié au grand confort! (1100 K ff) • Modèles exclusifs Pfister de DE SEDE — seulement à SUHR!

2 **Chambre à coucher à éléments** avec structure de surface très variée, en noyer véritable. Armoire haute spacieuse avec tiroirs profonds, pratiques. Coiffeuse originale avec magnifique miroir rond créant un certain contraste (12.572). • Modèles exclusifs Pfister.

5 **TELE-SIESTA** — un de nos nombreux fauteuils spéciaux pour la télévision et la relaxation. Cuir véritable! — pivotant! — sur roulettes! — Appuie-jambes escamotable! — Position TV! — Position repos! — Que peut-on désirer de plus? Et tout cela pour seul. Fr. 985.— (1133 K) • Modèles exclusifs Pfister.

3 **De la pure peau de boeuf retournée** habille ce salon confortable, impeccablement travaillé (1052/4 K). Il est également disponible avec sofa 2, 3 ou 4 places dans les assemblages habituels. Teintes à choix. • Modèles exclusifs Pfister.



Choix complet: 2000 chambres modèles 30 000 tapis à

GENÈVE Servette 53 + 44  
LAUSANNE Montcholsi 5  
ZÜRICH Walchplatz p/gare


BIENNE Pl. du Marché-Neuf  
SAINT-GALL Blumenbergplatz

BERNE Schanzenstrasse 1  
WINTERTHOUR Steinberggasse

BALE Mittl. Rheinbrücke  
ZÖUG Bahnhofstrasse 32

DELEMONT Rue de Moulins 12  
LUCERNE (Agence) Hirschmattstr. 1

NEUCHÂTEL Terreaux 7 (Agence)  
CONTONE/Cadenazzo 500 m direction Locarno

Fabrique-exposition — Tapis-centre SUHR près Aarau  
200 m de ravissantes vitrines  
Sortie de l'autoroute  AARAU

**1000 P**



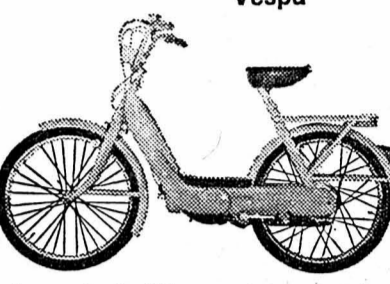
**PRÊTS**  
sans caution



**BANQUE EXEL**  
2001 NEUCHÂTEL

Av. Rousseau 5 ☎ (038) 5 44 04  
Ouvert le samedi matin

**Ciao** Le nouveau grand succès des usines Vespa



A partir de 14 ans sans permis.  
Nombreuses teintes modernes.  
dès fr. 595.—

Prospectus et démonstration:  
**MAISON G. CORDEY & FILS**  
CYCLES-MOTOS  
Ecluse 47-49 - ☎ 5 34 27  
**NEUCHÂTEL**



# Retrouvez vos 20 ans en renouvelant votre mobilier!

Vingt ans après... Madame, vous connaissez le plein épanouissement de votre beauté; Monsieur, vous êtes très chic avec vos tempes argentées. Alors, donnez un cadre nouveau à votre seconde lune de miel; les modèles actuels ont

tant de classe, offrent tant de confort. Venez ensemble vous promener dans notre vaste exposition, qui, sur 6 étages et 3000 m<sup>2</sup>, vous offre des centaines de suggestions classiques ou modernes.

meubles **MEYER** neuchâtel faubourg de l'hôpital tél. 038/5 75 05

*un choix tel, qu'il permet toujours de bien choisir!*

**Costumes-jupes-manteaux**  
transformés selon votre goût

R. POFFET, tailleur, Ecluse 10,  
2000 Neuchâtel, tél. (038) 5 90 17



**gop** SERRIÈRES FLEURIER

**Avantageux**

**côtelettes de porc** 1<sup>05</sup>  
les 100 g

**côtelettes d'agneau** -90  
les 100 g

Avec timbres **gop**


Dans un but de promenade:  
**L'Auberge du Loup** à Thierrens  
route Yverdon - Moudon

vous attend avec ses spécialités:  
Du vrai jambon à l'os  
Beefsteak de cheval, entrecôtes,  
côtelettes aux champignons  
Toutes restaurations  
sur commande  
Petite restauration à toute heure

Se recommande: Famille W. Payot.

## Vacances pour l'enfant

## Vacances pour maman



Repas Galactina pour enfants: quatre nouveaux menus en bocal prêts à servir pour enfants d'un an et plus. Maintenant, Galactina a déjà 25 menus pour les petits, dès le 3<sup>e</sup> mois jusqu'au-delà de la 4<sup>e</sup> année.

**Nouveau:** après 1 année

**M<sup>me</sup> O. Galloppini**

Bas des Chavannes  
Grand-Rue  
NEUCHÂTEL  
Tél. 5 50 30

**LA BOUTIQUE DU CORSET**

La petite boutique au grand choix

**EMPORTEZ DANS VOS BAGAGES:**  
soutiens-gorge  
gaines  
jupons  
robes de ville et de plage

**Des articles de qualité à des prix très bon marché**



# BIEDERMANN

**SOLDE À DES PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS**

**VALISES — SACS DE DAME — PARAPLUIES**



Feuilleton de la « Feuille d'avis de Neuchâtel »

## LA FEMME DU LAIRD

ROMAN  
par **RUTH FLEMING**  
Traduction de Mireille Dejean

— Non ? Mais cela est bien mystérieux ? Où dînons-nous ?  
— Au Savoy. J'y ai réservé une table. Rosemary, tout dépend de vous. Ne paraissez ni surprise, ni embarrassée, même si je...  
— Continuez.  
— Même si je vous embrasse. J'essaierai de l'éviter mais peut-être ne le pourrai-je pas.  
La porte à l'extrémité du salon s'ouvrit et trois mannequins entrèrent.  
La troisième robe en crêpe de Chine était très décolletée avec une petite traîne.  
— Le décolleté ne me plaît pas, dit Rosemary, il devrait être plus arrondi.  
Madame Paulette se mordit la lèvre, la critique était justifiée.  
La seconde robe se composait de divers volants de georgette flamme. La taille en était très marquée. Rosemary branla la tête et déclara :  
— Trop recherchée.  
La troisième robe, de coupe plus simple et moins décolletée que les autres lui plut. De la teinte d'une huître, elle s'accompagnait d'une jaquette de velours bleu nuit.  
— Elle vous ira parfaitement, dit Gervase. Faites-vous faire un paquet et procurez-vous des sous-vêtements appropriés. Je vous attendrai en bas.

(Copyright Miralmonde)

Rosemary vécut une demi-heure très agréable. Elle choisit des souliers et des bas, et une combinaison de la teinte de la robe. On lui montra un sac de brocard... et un mouchoir de dentelle, qui l'enchantèrent.  
Elle vivait dans un rêve. En dépit de son amour pour les jolies choses, elle n'avait jamais pu en acquérir. Pour la première fois, elle pouvait suivre son goût sans se soucier du prix. Ses yeux brillaient et ses joues rosissaient de ravissement. Lorsqu'elle rejoignit Gervase, il comprit qu'il lui avait fait plaisir.  
— Nos acquisitions vous plaisent, je vous en prie, gardez-les en souvenir. Voici votre taxi... Soyez au Savoy vers vingt heures.

Bessie somnolait, mais elle reprit vie quand Rosemary ouvrit ses paquets.  
— Une chance que vous ayez été là, dit-elle, cela m'aurait navré de laisser Gervase dans l'embarras.  
— Je ne comprends pas encore très bien ce que tout ceci signifie.  
Bessie expliqua. Gervase était assez stupide pour être tombé follement amoureux. Malheureusement sa bien-aimée avait un père sévère, méfiant même, qui avait décidé qu'elle épouserait un jeune noble, de sorte qu'il était impossible à Gervase de la rencontrer. Elle ne pouvait ni téléphoner, ni recevoir de lettres. Gervase se désespérait, quand, la semaine dernière, au cours d'une entrevue fortuite et fort brève au foyer d'un théâtre, ils s'étaient donné rendez-vous au Savoy un certain soir. La jeune fille devait y dîner en compagnie de son père et de son fiancé. Gervase devait s'arranger à occuper la table voisine de la leur et dire à la femme qui l'accompagnerait tout ce qu'il désirait apprendre à sa bien-aimée, qui ne perdrait pas une syllabe de leur conversation.  
— Cela me paraît bien confus, avoua Rosemary, et s'il n'y avait pas cette robe, je crois que je n'irais pas. Qui est la jeune fille ?

— Mlle Leila Brandon-Cleasby.  
— La fille du banquier ?  
— Précisément. Pouvez-vous imaginer plusieurs femmes portant le même nom ? Son père qui est riche, mais roturier, entend qu'elle pénètre par son mariage dans l'aristocratie. Gervase prend très mal la chose. Il devrait renoncer à elle. Il dépense pour la conquérir un argent fou et sa famille est pauvre. Elle vit dans leur domaine d'Ecosse.  
— Son père et sa mère ?  
— Son père est mort. Chérie, il est sept heures et demie, dépêchez-vous.  
Dans sa hâte, Rosemary oublia les parents de Gervase. Elle s'habilla promptement. Bessie sortit de son lit pour appeler un taxi. Comme Cendrillon, le soir du bal, Rosemary descendit l'escalier en dansant.  
La voiture l'emporta à travers les rues brillamment éclairées. Elle avait si souvent envie des privilèges qui se rendaient au théâtre ou dans un restaurant renommé. A présent, elle était l'une d'entre eux. Lorsqu'elle pénétra dans le hall de l'hôtel, elle constata avec une pointe de fierté qu'elle rivalisait d'élégance avec les femmes qui l'entouraient, et quand Gervase s'avança à sa rencontre, elle pensa qu'aucune d'elles n'avait un cavalier aussi beau que lui. Mais elle savait qu'elle ne comptait pas pour lui, elle n'était qu'une partenaire engagée pour une soirée.  
Il lui glissa un petit objet dans la main et chuchota :  
— Mettez-la à votre doigt. J'espère qu'elle n'est pas trop grande.  
C'était un magnifique diamant entouré de saphirs.  
— Qu'elle est belle, murmura-t-elle, tout en se dirigeant vers le grill-room. Je ne serai tranquille que lorsque je vous l'aurai rendue. Imaginez que je la perde ! Mais cette comédie ne durera qu'une heure ou deux, n'est-ce pas ?  
Il inclina la tête. Rosemary sentit peser sur elle les regards admiratifs des hommes déjà attablés. Gervase dit quelques mots à un garçon. Il les conduisit à une

petite table, voisine d'une plus grande, sur laquelle une carte indiquait « Réservé ».  
Gervase composa le menu. Rosemary s'émerveilla de ce qu'il lui suffisait de dire : « Après les fruits de mer, apportez-moi du poulet rôti » pour que ses désirs soient réalisés. L'idée de manger des fraises en cette saison la ravit ! Gervase demanda vivement :  
— Bessie vous a-t-elle mise au courant ? Ah ! les voici. Ils vont s'asseoir à la table voisine. Faites comme s'ils n'étaient pas là, je vous en prie. Vous jouerez votre rôle, n'est-ce pas ?  
Il se pencha vers Rosemary, dans ses yeux brillait une tendresse... qui surprit sa compagne. La comédie commençait, elle sourit tendrement en retour. Le garçon qui apportait le potage hésita à rompre le charme.  
Les Brandon-Cleasby et leurs invités s'étaient installés. Rosemary remarqua un homme d'un certain âge au visage sévère. Deux hommes plus jeunes et trois femmes l'accompagnaient. Elle reconnut aisément Leila dont les journaux publiaient fréquemment le portrait. Grande, bien proportionnée, elle avait de splendides cheveux blonds et un teint irréprochable. Sa robe de soie émeraude dégageait ses épaules rondes. Sa seule parure consistait en un collier de perles que son père assez haut pour être entendu de leurs voisins :  
Gervase s'empara de la main de Rosemary. Il offrait l'image saisissante d'un amoureux passionné. Il dit assez haut pour être entendu de leurs voisins :  
— Vous m'aimez, n'est-ce pas ?  
Le silence se fit soudain près d'eux, puis un rire étouffé retentit et une femme minauda :  
— Mais c'est Gervase Elliot ! Il semble fort épris, qu'en pensez-vous Leila ?  
Une voix d'homme glacée, presque méprisante, ne laissa pas à la jeune fille le temps de répondre et déclara :  
— Tu vois que j'avais raison.

(A suivre.)

# Albion sous contrôle

Les temps ont bien changé. L'orgueilleuse Albion qui fut pendant un siècle le banquier du monde et qui imposait aussi bien à ses clients qu'à ses fournisseurs ses exigences, sa monnaie et ses méthodes, se trouve maintenant sous la coupe du Fonds monétaire international auquel elle emprunte des sommes toujours plus considérables qu'elle n'est pas près de rembourser.

Pour mobiliser le dernier crédit que lui a ouvert en juin le F.M.I., la Grande-Bretagne a dû en effet souscrire à une série d'engagements autant économiques que financiers qui peuvent se résumer ainsi :

— Avant de mobiliser la deuxième moitié de la ligne de crédit, le gouvernement britannique consultera le F.M.I. (ce qui, soulignent les observateurs, signifie en fait que le F.M.I. se réserve un droit de regard sur l'économie britannique. Avant de sanctionner les autres tirages, il passera en revue la situation de l'économie britannique et, le cas échéant, formulera des « recommandations » sur la politique à suivre).

L'expansion du volume du crédit interne (secteur public et secteur privé réunis), sera limitée pendant l'année se terminant le 31 mars 1970.

La politique économique britannique continuera de mettre l'accent sur la limitation de la consommation intérieure.

Le gouvernement britannique prend et continuera de prendre toutes les mesures nécessaires pour atteindre son objectif, lequel est la réalisation d'un excédent substantiel et permanent de la balance des paiements.

Ce qui revient à dire que le gouvernement de M. Wilson devra non seulement continuer sa politique d'austérité, en complète contradiction avec les promesses électorales du parti travailliste pour s'emparer du pouvoir, mais aussi accepter les « recommandations » du F.M.I. lequel aura ainsi un droit de contrôle effectif sur la politique économique et financière du gouvernement de Sa Majesté.

## Espoirs et réalités

Ces constatations ressortent de la « lettre d'intention » que M. Roy Jenkins, chancelier de l'Échiquier a adressée aux autorités du Fonds monétaire international pour obtenir une première avance immédiate de 500 millions de dollars. Si la forme de cette lettre sauvegarde les apparences, le fond constitue un véritable engagement qui va condamner les Britanniques à serrer une fois de plus la ceinture en liant l'expansion du crédit intérieur à la réduction du déficit de la balance des paiements.

Pour l'immédiat il s'agit de réduire l'expansion du crédit domestique à 400 millions de livres pour cette année, ce qui représente le tiers du montant de 1968. Après quoi viennent les espoirs, notamment celui de voir le déficit commercial se transformer en un excédent de 300 millions de livres du fait que les cinq premiers mois de l'année ont donné de meilleurs résultats que précédemment et aussi parce que, à la suite d'erreurs de calcul dans les statistiques les exportations ont été sous-évaluées, ce qui jette d'ailleurs un jour assez fâcheux sur le travail de l'administration britannique.

Quoi qu'il en soit de ces espérances la réalité commande. Les réserves d'or et de devises ont diminué en mai de 33 millions de livres et ne s'élevaient plus qu'à 1006 millions de livres, niveau le plus bas depuis octobre 1967. La livre reste une monnaie discutée soumise périodiquement à de fortes pressions contre lesquelles les injections de crédit du Fonds monétaire international ne peuvent pas grand-chose. Ici aussi la réalité dépasse la fiction et les faits parlent d'eux-mêmes : selon le rapport annuel de la Banque d'Angleterre l'expansion de la production nationale semble s'être arrêtée au premier trimestre de cette année, principalement à cause de la diminution de 1 % des dépenses de consommation et de la stagnation des exportations. La banque constate aussi que l'industrie, en raison du sévère resserrement du crédit en cours, éprouvera des difficultés à couvrir ses besoins monétaires et que les investissements pourront en souffrir.

## La quadrature du cercle

C'est véritablement la quadrature du cercle. Il faut réduire la consommation pour enrayer l'inflation et stimuler la production pour assurer à l'industrie les moyens nécessaires à son développement normal. Pour sortir de ce cercle vicieux seule l'augmentation substantielle des exportations serait efficace mais là encore on se heurte à d'innombrables obstacles inhérents aux structures sclérosées d'une organisation commerciale insuffisante et d'un manque flagrant de compétitivité de la plupart des produits britanniques. Un chiffre en dit long sur le déclin de l'industrie d'exportation britannique : de 1955 à 1966 la part de la Grande-Bretagne est tombée de 20 à 13,5 % et depuis lors cette évolution s'est poursuivie. Mais en 1965 le gouvernement travailliste dans l'euphorie de ses débuts publiait un « plan de prospérité », ingénieux programme de développement économique qui visait à accroître de 25 % le produit national brut de la Grande-Bretagne jusqu'en 1970 et à partager entre l'Etat et les particuliers six milliards de livres, après apurement de la balance des paiements.

« Perrette avec son pot au lait n'avait pas mieux rêvé et il est inutile d'insister, devant la faillite de la politique financière travailliste.

Philippe VOISIER

# SIX MOIS A WALL STREET

## De l'irrégularité à la baisse

POINT culminant de l'indice Dow Jones au cours de la première moitié de cette année 1969, le 14 mai forme une charnière précise entre deux tendances qui ont dominé le marché américain. Jusqu'à cette date, la Bourse de New-York est demeurée hésitante, balancée entre deux mouvements de pression contraires, sans jamais se rallier à une même attitude pour plus de huit séances consécutives.

Dès le 15 mai, le grand marché américain s'engage dans un mouvement massif et ininterrompu de contraction des cours qui n'a pas encore trouvé son terme à ce jour. Au cours de son histoire — pourtant truffée de « roush » et de « runs » provoqués par la sensibilité souvent excessive des habitués new-yorkais face à l'événement — on assista rarement à une compression aussi importante et durable que celle des deux derniers mois qui a abaissé l'indice des valeurs industrielles de cent trente points. Il faut remonter au 21 mars 1968 — minimum de l'année dernière — pour retrouver un Dow Jones à un niveau à peine inférieur à 840.

### Quatre mois et demi d'équilibre relatif

Il est indéniable que l'économie américaine poursuit son extraordinaire essor dont les effets bénéfiques se répercutent sur l'ensemble du pays. En général, les revenus des entreprises continuent à s'accroître, permettant une distribution plus libérale aux actionnaires. L'éternisation de la guer-

re du Viet-nam soutient la production et empêche le chômage.

A ce tableau rose, il convient d'apporter l'important correctif de la dépréciation du dollar dont le rythme, demeuré longtemps l'un des plus faibles des devises du monde libre, présente depuis deux ans une nette tendance à l'avilissement plus rapide. La fin du mandat du président Johnson avait bien été marquée par des mesures anti-inflationnistes, mais celles-ci n'avaient qu'une portée limitée. Conformément à l'un des principaux points de son programme électoral, le président Richard Nixon a mis en action tout l'arsenal classique de l'interventionnisme dans ce domaine, dès son accession au pouvoir. On a élevé le taux d'escompte pour décourager l'émission de monnaie fiduciaire et surtout scripturale, on a réduit les dépenses publiques, surtout dans les secteurs non productifs et on a majoré les réserves obligatoires des instituts de crédits. Ces mesures anticonjoncturelles n'ont pas tardé à freiner l'ambiance euphorique à Wall Street.

### Effondrement de cent trente points

Le renchérissement du loyer de l'argent a fini par rompre l'équilibre précaire de la cote, dès le milieu du mois de mai. Devant les conditions toujours plus alléchantes offertes aux épargnants prêtant à taux fixe, le rendement, pourtant croissant, des actions est apparu insuffisant et de nombreux arbitrages en faveur des obligations. Il en est résulté de sévères replis de la cote. Cette baisse

massive s'est encore amplifiée au cours des dernières semaines sous l'effet d'un élément de nature psychologique. Les atermoiements et les contradictions des deux Chambres de Washington au sujet de la prorogation de la surtaxe fiscale de 10 % destinée à couvrir partiellement les frais occasionnés par le conflit du Viet-nam ont fait peser la menace de l'introduction d'autres recettes pour le gouvernement. Aucune décision n'ayant pu être prise à ce sujet, la question sera tranchée en septembre.

Autre sujet d'inquiétude : le nationalisme de deux républiques d'Amérique latine, le Chili et le Pérou, compromet l'approvisionnement en cuivre et autres minéraux et, plus encore, lèse les importants intérêts financiers engagés par les Etats-Unis dans cette partie du monde.

Il est probable que la plus grande partie du chemin de la baisse ait été déjà parcouru. Tôt ou tard, le mouvement de pendule déploiera ses

effets ; alors, certains regretteront des dégageants à des conditions défavorables.

Très rares sont les valeurs qui ont échappé à la baisse. Parmi celles-ci les titres de l'électronique sont à mentionner, I.B.M. en tête. Jamais, au cours de la baisse, un mouvement de panique n'est apparu ; il s'agit plutôt d'une érosion due à une bousculade et c'est souvent dans de telles conditions que la reprise tarde à s'efformer.

Wall Street n'a pas perdu l'influence prédominante qu'elle exerce sur les marchés étrangers. La baisse de ces deux derniers mois a rapidement ébranlé la stabilité des places européennes, et en particulier de nos marchés suisses. Cette contagion, elle aussi, offre un caractère plus psychologique qu'économique. Il est peu probable que nous nous trouvions à la veille d'une crise générale semblable à celle des années trente, comme certains commentateurs le laissent entendre.

Eric DU BOIS

# LA SEMAINE BOURSIÈRE

## Sévères replis

Sous l'effet de la hausse des taux d'intérêts qui s'est encore accentuée dans divers pays, notamment en Suède et en Allemagne fédérale, les cours des principales valeurs actives des grands marchés ont accéléré leurs mouvements de contraction.

EN SUISSE, l'exemple déprimant de New-York est suivi avec une teinte de pondération et quelques tentatives de reprise n'ont été que sporadiques. Il se serait vain de noter ici les écarts hebdomadaires des cours car ceux-ci évoluent rapidement et de façon désordonnée ; notre journal fournit par ailleurs une quoté journalière des principales actions. Signalons pourtant l'échec de quelques emprunts lancés récemment en souscription publique, comme celui du canton de Vaud, portant 5 % d'intérêts. Cette situation nous conduit à la nécessité de revoir les conditions offertes aux épargnants, celles-ci étant devenues insuffisamment alléchantes en regard des emprunts émis en eurosdollars en particulier.

PARIS concentre son attention sur Rhône-Poulenc qui vient d'acquiescer la majorité dans les groupes Pêcheux et Saint-Gobain, s'élevant ainsi aux rangs

des géants de la chimie internationale. Pourtant, cette opération ne s'est pas traduite par une avance boursière de ces trois titres qui continuent à souffrir de l'effritement général des valeurs françaises.

MILAN a opéré un décrochement qui se justifie par la crise ministérielle dont l'issue sera malaisée à trouver. Par contre, la situation économique italienne est toujours favorable, avec un constant accroissement mensuel du solde actif de la balance commerciale.

FRANCFORT s'est mis à son tour à la baisse sans que les pertes boursières n'atteignent les proportions enregistrées à New-York ou à Zurich.

LONDRES est la place qui résiste le mieux à l'offensive de pessimisme à laquelle nous assistons présentement.

NEW-YORK, pour autant que cette place détournée les préoccupations de l'étape importante que les Etats-Unis engagent dans la connaissance et la conquête de la Lune, éprouve une peine manifeste à trouver un point de cristallisation de sa cote, après deux mois de baisse. Dans ce même numéro de notre journal, nous traçons plus en détail l'évolution récente à Wall Street.

E. D. B.

## Premier trimestre 1969 : près de 5 milliards de cigarettes fabriquées en Suisse

En comparant les chiffres de la production de cigarettes en Suisse pendant le premier trimestre de 1969 et pendant la période correspondante de 1968, on constate une augmentation de 297,9 millions de pièces, qui représentent un accroissement de 6,41 %.

La préférence de plus en plus marquée du public pour l'American blend et le Maryland s'accuse encore puisque ces types de cigarettes représentent respectivement, au cours du premier trimestre 1969, 50,3 et 39,6 %. Si l'on s'en tient aux chiffres absolus, on constatera que l'augmentation de la production des types Maryland et American blend, outre son influence sur l'accroissement global de la fabrication, se fait également au détriment des autres types qui accusent une légère baisse.

Cette évolution des goûts se traduit également sur le plan des prix : les cigarettes respectivement vendues 1 fr. 20, 1 fr. 40 et 1 fr. 60 représentent, toujours pour la période considérée, 96 % de la production.

On remarquera également que les cigarettes munies d'un filtre ont toujours plus la faveur du public, puisqu'elles représentent plus des 9 dixièmes de la production totale.

La baisse de production enregistrée en 1966 à la suite de la hausse des taxes gravées sur les cigarettes semble donc définitivement résorbée. Il reste à évaluer quelles répercussions aura, en 1970, l'adoption de la nouvelle loi d'imposition et, surtout, son corollaire : l'abandon de la garantie des prix par la Confédération.

# BIBLIOGRAPHIE



### JMF-MUSICA-DISQUES MAI 1969

La politique anarchique de l'Eglise pour la musique religieuse, les agressions au bon sens, au bon goût et à la morale perpétrées dans certaines églises avec la complicité d'une certaine radio et de la presse à sensation, ont fait réagir les collaborateurs du « Journal musical français - Musica-Disques » qui consacrent à ce grave problème de nombreux articles.

### Bernad Ruland

#### ATTENTION AUX FAUSSAIRES !

(Presses de la Cité)

Toujours bien informé, le journaliste Bernad Ruland présente l'histoire des grands faux-monnayeurs des deux mondes. On y trouve celle de Czeslav Bojarski, le faussaire français génial, que le découvreur Benhamou eut tant de peine à découvrir, celle de l'opérateur Bernhard, que les nazis montèrent durant la guerre au camp de Sachsenhausen avec des détenus juifs, d'autres encore. L'imagination des faussaires est inépuisable et les spécialistes de la police leur livrent une guerre permanente qui ne connaît ni armistice ni trêve. Aux Etats-Unis, on arrête en moyenne deux faussaires par jour.

### E. E. Evans-Pritchard

#### ANTHROPOLOGIE SOCIALE

#### POSTFACE DE MICHEL PANOFF

(Petite Bibliothèque Payot)

Professeur à l'Université d'Oxford, l'auteur expose ses vues sur l'histoire et les exigences scientifiques d'une discipline devenue fort à la mode. Dans la postface, Michel Panoff souligne l'actualité des aperçus théoriques du professeur Evans-Pritchard et met l'accent sur la nécessité de l'enquête sur le « terrain », qui demeure à l'honneur de la grande tradition britannique.

### POUR UN ŒIL LES DEUX YEUX

par Dédout de Monbrun

(Ed. Plon)

Une aventure du célèbre Camberra. Un commando égyptien est parachuté au sud de la Géorgie et s'empara d'une arme bactériologique fabriquée en commun par des chercheurs russes et égyptiens. Nasser veut utiliser l'arme contre Israël au moment de la « Guerre de six jours ». Passionnant et fort bien documenté.

### Paul Murdin

#### LES ONDES RADIO-ELECTRIQUES

DE L'ESPACE

(Editions Wesmael-Charlier)

L'univers nous envoie des rayonnements fort nombreux : lumière, rayons X, ultraviolets, infrarouges, rayonnement hertzien. La plupart n'atteignent jamais la surface de la Terre, et c'est très heureux car certains de ces rayonnements sont très nocifs pour les êtres vivants. En fait, la vie sur la Terre ne fait pas écran pour empêcher les rayonnements dangereux de nous atteindre.

Les rayons inoffensifs franchissent l'atmosphère à travers deux « fenêtres ». L'une est la fenêtre optique ; par une nuit sans nuages, vous pouvez voir les étoiles, la lune, les planètes ; vous regardez l'univers par cette fenêtre. L'autre est la fenêtre radio-électrique. Le livre nous révèle ce que voient les radio-astronomes lorsqu'ils regardent à travers cette seconde fenêtre.

### Dr André Berge

#### LES MALADIES DE LA VERTU

LA MORALE POUR OU CONTRE L'HOMME ?

(Petite Bibliothèque Payot)

Tout est remis en cause aujourd'hui, et pourtant personne ne saurait échapper à la nécessité d'adopter dans l'existence une ligne de conduite, c'est-à-dire une morale, sous peine de sombrer dans l'incohérence. Mais l'homme, s'il a besoin d'une morale, n'en est pas moins enclin à l'utiliser pour s'élever lui-même et tend parfois à transformer cet instrument en une arme qu'il lui arrive de retourner contre sa propre personne. C'est cela qu'il s'agit d'empêcher. Cet ouvrage tend donc à établir les bases d'une morale psychologique visant à remédier au désarroi des esprits et à contribuer à l'avènement d'un nouvel humanisme.

### V. J. Pospishil

#### DIVORCE ET REMARIAGE

(Casterman)

Tandis qu'à Vatican II les Pères discutent du chapitre du schéma 13 consacré au mariage, un évêque oriental, Mgr Zoghby faisait sensation en proposant que, dans un foyer brisé, le conjoint innocent et victime de la conduite de l'autre conjoint pût se remarier sans être condamné comme pécheur public par l'Eglise. Cette intervention révolutionnaire souleva, dans le monde entier, un intérêt passionné : allait-on enfin trouver une solution humaine au drame de centaines de milliers de divorcés qui se débattaient dans une situation inextricable ? Sans plus attendre, Paul VI réaffirmait la doctrine traditionnelle de l'Eglise.

Est-ce à dire que le débat soit définitivement clos ? Pospishil ne le croit pas. Son livre qui soulèvera des remous peu incontestablement des jalons qui permettront un jour de trouver une solution au problème douloureux des chrétiens divorcés.

### Luis Romero

#### L'AUBE DE LA GUERRE D'ESPAGNE

18 JUILLET 1936

Traduit de l'espagnol

(Robert Laffont)

A l'aube du 18 juillet 1936, un opérateur radio de la marine espagnole capte un message qui ne lui laisse aucun doute : l'armée d'Afrique appelle au soulèvement contre la République. L'homme est républicain, il se jette sur le téléphone et alerte un ami au ministère. Mais l'alarme donnée n'arrête pas le soulèvement ; ce jour-là et les deux jours qui suivent, l'Espagne va tituber au bord de la guerre civile. Ces trois jours haletants d'exaltation, d'angoisse et de désespoir, où le cri va se précisant de bouche en bouche : « Ça va être la guerre civile... C'est la guerre civile ! » Luis Romero les a rendus avec une objectivité totale et une véridité qui atteignent à la perfection. Un grand livre à la mesure de son sujet, et porté par un souffle brûlant.

### Blaise Cendrars

#### LA MAIN COUPEE

(Le Livre du Mois)

Le 27 septembre 1915, un certain Frédéric Sauser, natif de la Chaux-de-Fonds, perdit sa main droite dans l'explosion d'un obus allemand. Plus connu sous le nom de Blaise Cendrars, ce bourlingueur se battait pour défendre Paris, où il prétendait avoir vu le jour. Trente ans plus tard, il a raconté l'enfer de la Grande Guerre, faisant revivre le petit peuple des tranchées, les copains tués, les planqués de l'arrière. Un grand livre.

### Henri Verdier

#### LE DUC DE CHOISEUL

LA POLITIQUE ET LES PLAISIRS

(Nouvelles Editions Debresse)

Le Duc de Choiseul est le premier ouvrage historique d'Henri Verdier. Pour lui, il ne s'agit pas de juger une politique, mais de nous montrer un homme à travers son œuvre et sa vie privée. Les côtés apparemment légers et d'ailleurs séduisants du duc de Choiseul ne sauraient faire oublier qu'il a été un grand ministre, dont le dessin arrêté fut, après la malheureuse guerre de Sept Ans, le relèvement de la France. Aussi l'ouvrage a-t-il pu être sous-titré : « La Politique et les Plaisirs ».

### LA CHUTE DU JAPON

Traduit de l'américain

(Robert Laffont)

Les dernières semaines de la Seconde Guerre mondiale dans le Pacifique marquent la fin d'un conflit et la fin d'un empire. Ce grand tumulte militaire et diplomatique, l'historien américain William Craig le restitue ici à travers les faits et à travers les hommes, et c'est cette vérité retrouvée qui donne au récit sa qualité en lui mêlant sa nouveauté : l'amiral Onishi créant la tactique désespérée des kamikazes ; l'historien complète de la mission du bombardier chargé de lâcher sur Nagasaki la bombe atomique, mission qui faille se solder par un échec ; les influences contradictoires des officiers réalistes et des irréductibles autour du vieil empereur Hiro-Hito acculé à la capitulation. Par là ce récit historique revêt une ampleur dramatique extrême.

### Les horaires d'été

#### GUIDE GASSMANN

Le Guide Gassmann, que l'on apprécie pour son format de poche, est fidèle au rendez-vous. Cet horaire pratique est absolument complet, bien que son format ne dépasse pas la grandeur d'un paquet de cigarettes ; il contient 560 pages parfaitement lisibles.

Le Guide Gassmann mentionne toutes les stations du réseau CFF, des lignes secondaires, des funiculaires, des bateaux. Il donne également l'horaire des principales courses postales. On y trouve aussi les correspondances suisses les plus utilisées.

### Alain Gheerbrant

#### L'EGLISE REBELLE D'AMÉRIQUE LATINE

(Editions du Seuil)

Depuis plusieurs années, avec plus de violence que dans les sociétés occidentales développées, un certain nombre d'évêques, de prêtres et de fidèles contestent et combattent l'action souvent conjointe des autorités politiques et religieuses du continent catholique par excellence, l'Amérique latine. Cette opposition, encore légale pour beaucoup, mais déjà révolutionnaire chez certains, dont Camillo Torres est le modèle, s'est fait particulièrement remarquer lors du voyage du pape en Colombie et de la réunion de Medellin.

Alain Gheerbrant, qui a suivi sur place les événements, a recueilli ces témoignages isolés, ces lettres collectives de prêtres contestataires ou rebelles. Tels de leurs auteurs se sont mis hors la loi de l'Eglise et de leur pays ; mais on n'en trouvera guère chez qui cette rébellion n'est pas d'abord parole d'amour.

### Pro Helvetia

#### ANNUAIRE 1964 - 1966

(Orell Füssli)

Un volume compact, contenant des articles de Hans Peter Tschudi, d'Olivier Reuveny, d'Alfred Berchtold, et de moindres seigneurs, sur la protection du patrimoine culturel, la politique culturelle, la recherche scientifique, la Suisse et l'Europe, tous problèmes à l'ordre du jour.

### René Masson

#### HAUTE PEGRE

(Presses de la Cité)

Joseph Joannovic, Serge Rubinstein, Maud Bellanger, Rosalio Rosale, Otto Wacker, Georges des Pointes, Sarah et Gino, Pierrot le fou... Chacun de ces cas exemplaires aurait pu fournir la matière d'un épais roman. Mais l'auteur a préféré le réduire aux proportions qu'ils eurent devant la justice des hommes — ou devant la fatalité. Haute Pegre ? Une vraie comédie humaine.

Collection « Petzi » : « Viens jouer avec Patzi » par V. Hansen. Après les 17 albums constamment réimprimés, d'une série de succès populaires destinés aux jeunes enfants, le petit ouvrage Petzi présente lui-même cette fois, un album-jeu. Venez tous, dit Petzi à ses amis, nous allons dessiner, peindre, plier, découper et jouer.

De quoi passionner les petits et laisser libre cours à toute leur imagination. D'autre part, vous riez en suivant : « Les exploits de Quick et Flupke » (11me série), par Hergé. Les deux petits garnements se lancent dans une nouvelle série d'exploits sous l'aile paternel de l'agent No. 15.

**nouvelle Suze bitter**

**l'indice du goût de la vie**



# DISCOUNT Portes-Rouges 20

**ARA** pour les vitres  
vaporisateur

le flacon **-70**  
au lieu de 1.30

**POLITUR 50**  
pour l'entretien des meubles

le flacon **1.-**  
au lieu de 2.50

**SIRALIN**  
chrompolish

le flacon **1.-**  
au lieu de 2.30



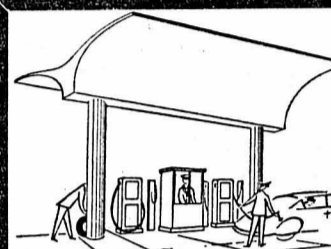
## SACS de DAME



**soldés**  
**à prix très bas**  
**biedermann**

Maroquinier

Neuchâtel



### STATION-SERVICE PRÉBARREAU

Neuchâtel (038) 5 63 43

Normale 90-92 oct. **-.56**  
Super 98-100 oct. **-.59**

René NYDEGGER



Le magasin spécialisé  
vous offre le plus grand  
choix et les meilleures  
qualités de

### VOLAILLES

*toujours fraîches,  
extra-tendres,  
de son abattage quotidien*

Poulets, petits coqs, poules, pintades  
jeunes pigeons, canetons muets  
Lapins frais du pays, entiers ou au détail  
Escargots maison

### Lehnherr frères

Neuchâtel - Place des Halles - Tél. (038) 5 30 92

# Gratuits un verre Cynar original

un cadeau apprécié  
avec chaque bouteille de Cynar



Cynar —  
à base d'artichauts  
servir bien frais  
avec une tranche  
d'orange  
sec,  
à l'apéritif,  
ou en long drink

avec les 3 niveaux  
pour le bon dosage:

long drink

apéritif

sec



# CYNAR

**l'apéritif des personnes actives**

Durant la « Quinzaine de la Pléiade »,  
du 8 au 22 juillet 1969,

vous pouvez obtenir

## GRATUITEMENT L'ALBUM SAINT-SIMON

à la Librairie Reymond, à Neuchâtel, pour tout  
achat de 3 volumes de la Bibliothèque de la  
Pléiade.

-----  
Veuillez me faire parvenir à titre gracieux le  
catalogue complet de la Bibliothèque de la  
Pléiade ainsi qu'un prospectus du magnifique  
Album Saint-Simon.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_ Localité : \_\_\_\_\_

Bon à retourner à la Librairie Reymond, 5, rue  
Saint-Honoré, à Neuchâtel.

### Une carte de visite

soignée est l'affaire de l'Imprimerie Centrale,  
à Neuchâtel. Le bureau du journal vous pré-  
sentera un choix complet et varié.

## Prêt comptant à 7½%

tel est le coût maximum aujourd'hui de  
nos crédits personnels (7½% par an  
calculé sur le montant initial du prêt,  
soit max. 0,625% par mois).  
C'est de l'argent à bon compte pour  
vous permettre de réaliser vos projets  
raisonnables.

Nous finançons l'achat de: voitures,  
bateaux, appareils ménagers, télévi-  
seurs, meubles, machines agricoles etc.  
sans réserve de propriété.

Si votre situation financière est saine  
et ordonnée, utilisez nos crédits per-  
sonnels avantageux et discrets  
● de Fr. 1 000.- à Fr. 25 000.-  
● remboursable jusqu'à 60 mensualités  
● basé uniquement sur la confiance.

Assurez-vous la possibilité de bénéfi-  
cier d'une réduction moyenne de 20%  
du taux d'intérêts autorisé en nous  
retournant le coupon ci-après:

Le nouveau Crédit Renco, avec garantie  
de réduction d'intérêts m'intéresse. En-  
voyez-moi, sans engagement, votre  
documentation.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

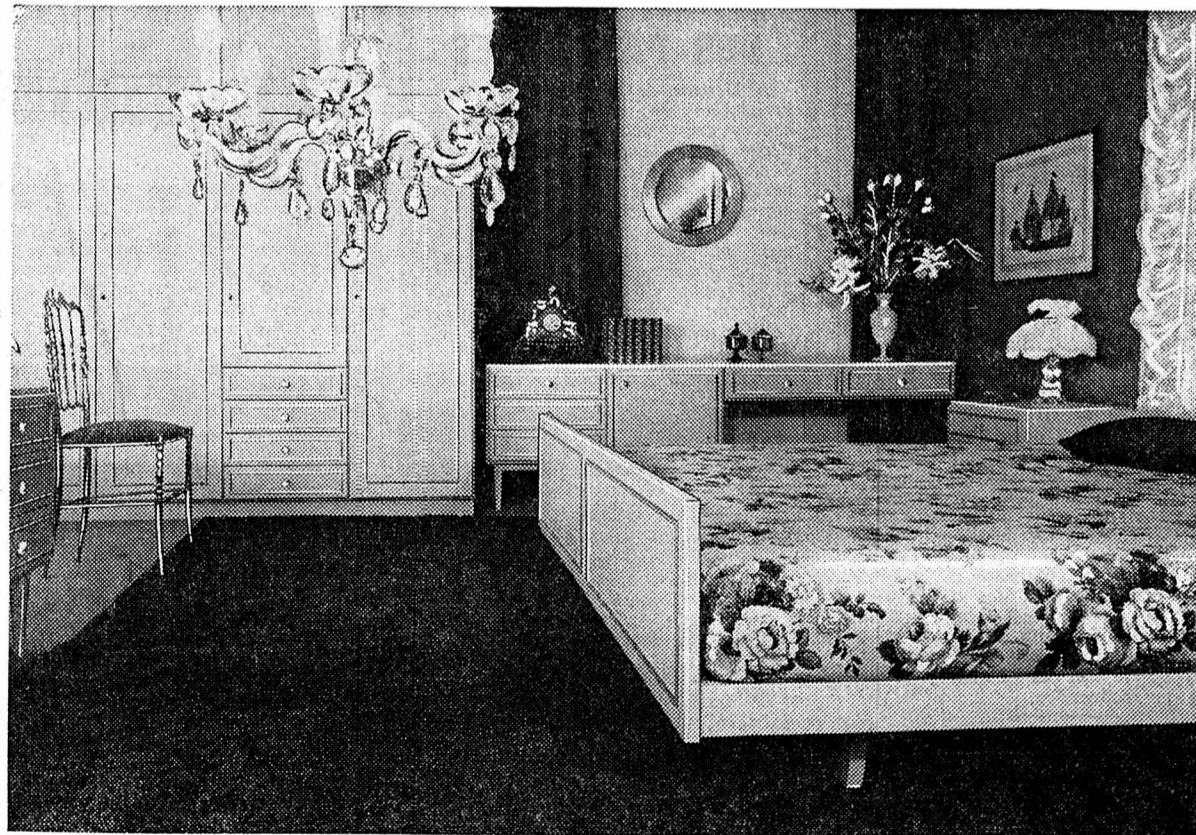
Adresse: \_\_\_\_\_

Domicile: \_\_\_\_\_

### Crédit Renco S.A.

1211 Genève 1, Place Longemalle 16,  
téléphone 022 24 63 53

## Cet ensemble signé Perrenoud...



... vous le découvrirez, parmi tant d'autres,  
dans notre exposition permanente d'ameu-  
blement moderne et de style. Un grand  
choix de meubles de qualité à des prix  
de fabricant.

Nouvelle formule de crédit "sur mesure".

NEUCHÂTEL - 1, rue de la Treille  
(tout près de la place Pury).

## meubles perrenoud

**BON** pour une  
documentation  
gratuite

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

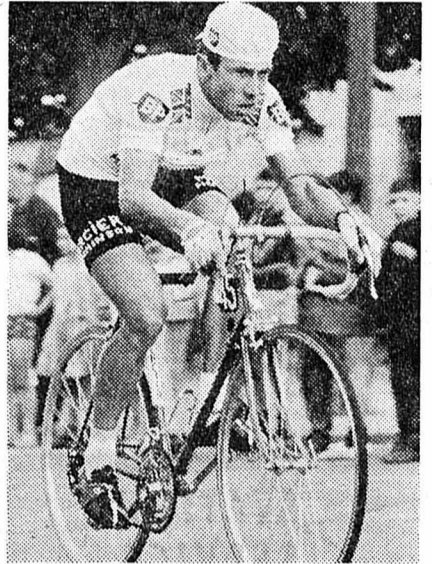
cyclisme

Dernière étape de transition avant le Puy de Dôme au Tour de France

Et de deux pour Barry Hoban

Eddy Merckx a neutralisé la course jusqu'à 20 kilomètres de l'arrivée

Il y a une semaine, le Britannique Barry Hoban avait annoncé à ses équipiers qu'il entendait gagner à Bordeaux. Il a non seulement tenu parole mais



ET DE DEUX. — L'Anglais Barry Hoban vient de réussir un joli doublé sur les routes de France

il a récidivé jeudi à Brive où il a battu au sprint le Hollandais Evert Dolman (la veille, il avait déjà devancé un Batave, Ottenbros), l'Italien Guerra (déjà membre de l'échappée victorieuse de mercredi), Spruyt, équipier de Merckx et le Luxembourgeois Schutz. Barry Hoban est ainsi le seul coureur de ce Tour de France, avec le Portugais Joaquim Agostinho et Eddy Merckx évidemment, à avoir remporté deux étapes.

Installé à Zommergen, à une quinzaine de kilomètres de Gand, Hoban est professionnel depuis 1966. Il en est à son quatrième Tour de France et sa victoire de Brive est la quatrième qu'il remporte dans l'épreuve.

Comme la veille, c'est devant des coureurs très éloignés de Merckx au classement général que Hoban s'est imposé, après une étape où aucune échappée sérieuse ne put se développer avant les 20 derniers kilomètres.

Eddy Merckx n'a donc jamais été en danger. Cette seconde journée de tranquillité qu'il vient de connaître pourrait bien valoir de sa part un nouvel exploit dans le Puy de Dôme. A noter que la présence de Spruyt parmi les échappés a permis à l'équipe de l'ancien champion du monde de consolider encore sa première place au classement par équipes, de sorte qu'aucun des challenges mis en jeu dans ce Tour de France ne devrait finalement lui échapper.

Que ce challenge par équipes revienne ou échappe à la formation de Guillaume Driessens, cela n'empêchera d'ailleurs pas Eddy Merckx d'être reçu lundi prochain par le roi Baudouin, au château de Laeken.

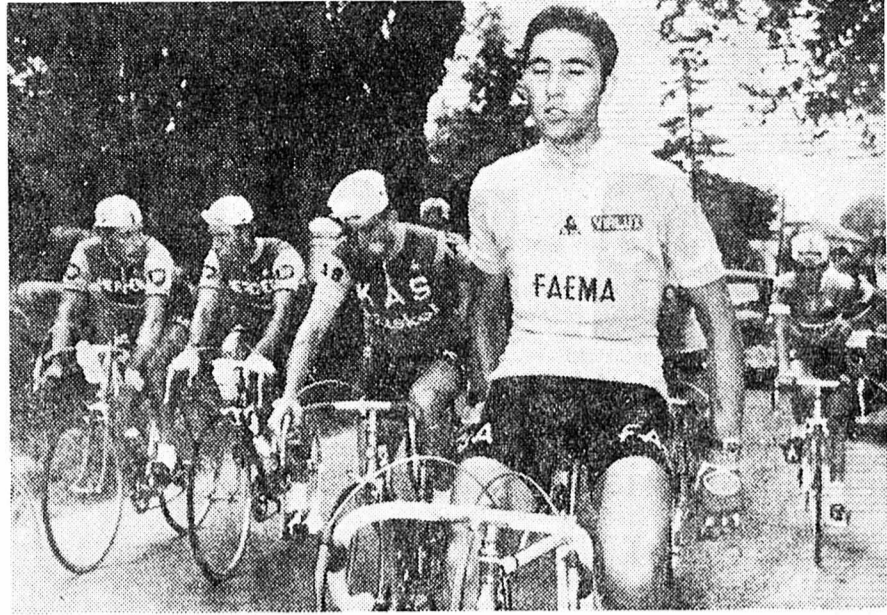
sen (Ho). 12. Dumont (Fr). 13. Peffgen (Al). 14. Cooremans (Be). 15. Wagtmans (Ho). 16. Genet (Fr). 17. Van den Bossche (Be). 18. Agostinho (Por). 19. Gandarias (Esp) tous même temps. 20. Van Impe (Be) 5 h 32'26". 21. Karstens (Ho). 22. Dancelli (It). 23. Sweerts (Be). 24. M. Galera (Esp). 25. Van Schil (Be). 26. Pingeon (Fr). 27. Gabica (Esp). 28. Bodin (Fr). 29. Vianelli (It). 30. Vidament (Fr) tous même temps.

Classement général 1. Eddy Merckx (Be) 95 h 55'54". 2. Pingeon (Fr) à 16'18". 3. Poulidor (Fr) à 20'43". 4. Gimondi (It) à 24'18". 5. Gandarias (Esp) à 29'27". 6. Wagtmans (Ho) à 30'42". 7. Vianelli (It) à 35'22". 8. Letort (Fr) à 45'47". 9. Agostinho (Por) à 46'50". 10. Janssen (Ho) à 48'35". 11. Van Impe (Be) à 50'34". 12. J. Galera (Esp) à 50'35". 13. Theillière (Fr) à 56'50". 14. Dumont (Fr) à 59'50". 15. Panizza (It) à 1 h 00'19". 16. Schutz (Lux) à 1 h 01'27". 17. Gutty (Fr) à 1 h 03'40". 18. Van Springel (Be) à 1 h 05'01". 19. Dancelli (It) à 1 h 07'58". 20. Castello (Esp) à 1 h 10'27". 21. Galdos (Esp) à 1 h 10'59".

22. Lopez-Rodriguez (Esp) à 1 h 14'34". 23. Van den Bossche (Be) à 1 h 17'22". 24. Labourdette (Fr) à 1 h 21'07". 25. Zimmermann (Fr) à 1 h 24'47". 26. ex aequo: David (Be) et Gabica (Esp) à 1 h 25'41".

Classement du prix de la montagne Côte de Rivaux (4me cat.): 1. Panizza (It) 3 p. 2. Cateau (Fr) 2 p. 3. Bodin (Fr) 1 p.

Classement général 1. Merckx (Be) 143 p. 2. Pingeon (Fr) 88 p. 3. J. Galera (Esp) 75 p. 4. Gutty (Fr) 58 p. 5. Gimondi (It) 51 p. 6. Gandarias (Esp) 50 p. 7. Poulidor (Fr) 43 p. 8. Delisle (Fr) 29 p. 9. Van Impe (Be) 26 p. 10. ex aequo: Van den Bossche (Be) et Panizza (It) 25 p.



« COUP DE POMPE » ? — Eddy Merckx accuse-t-il la fatigue ou rêve-t-il à sa prochaine rencontre avec le roi Baudouin ? (Téléphoto AP)

DANS LES COULISSES DU TOUR PAR SERGE DOURNOW

Sa majesté Eddy premier au palais

Dimanche matin, douze trains spéciaux arriveront à la gare du Nord de Paris. Provenance: Bruxelles! Raison: amener quelques milliers de partisans belges dans la capitale française, à Vincennes plus exactement. Motif: victoire prévue à l'étape et au général d'Eddy Merckx. C'est-à-dire premier succès belge depuis trente ans; depuis 1939.

Ce sera là le début des festivités prévues pour ce Tour de France gagné par le Bruxellois. De l'ambiance, il y en aura. Celui qui, depuis Belfort, porte le maillot jaune, va devenir — est déjà devenu — un héros national. Comment? Le mot est trop fort; alors, jugez-en vous-mêmes.

Lundi, c'est la fête nationale belge. En pareil cas, les autorités, les dirigeants d'une nation ont des obligations bien précises, protocolées à l'avance, année après année. Lorsque cette nation est une monarchie, le roi a un programme encore plus précisément établi. Et bien, sa majesté Baudouin a pris sur lui de bouleverser sa façon de faire tous les 21 juillet. Lui qui n'a jamais reçu personne ce jour à son palais (aucun des autres rois de Belgique n'avaient d'ailleurs fait autrement), il a convié Eddy Merckx au salon d'honneur à onze heures du matin. Pour le féliciter. Mieux même:

pour être agréable au champion cycliste, Baudouin a fait avancer l'heure de la messe. Car Eddy Merckx a des obligations d'honneur: lundi commencera pour lui la fameuse tournée des critères, le salaire du Tour. Or, pour aller toucher quelques milliers de francs par jour (les tarifs ont été augmentés, et l'on ne serait pas loin de dix...), il faut se déplacer. On passe de la Bretagne à la Provence, d'Ostende à Belfort. Or, lundi soir, ce sera déjà très loin de Bruxelles.

Eddy Merckx a d'ailleurs un programme très chargé dès 17 heures dimanche après-midi. En voilà les grandes lignes: — remporter l'étape contre la montre;

- remporter le Tour de France;
— affronter tous les honneurs;
— participer à une émission de la télévision française;
— participer à une émission de la Télévision belge, en direct de Paris et en duplex avec... la Lune!
— rentrer à Bruxelles dans la nuit;
— dormir quelques heures;
— aller au palais recevoir l'hommage du roi;
— se montrer au public belge, dans sa capitale.
Après, il pourra honorer le premier de ses contrats!

lutte

CHAMPIONNAT DU MONDE DES JUNIORS

Domination soviétique et bulgare

Les Soviétiques et les Bulgares ont dominé de façon impressionnante les championnats du monde juniors de lutte gréco-romaine, à Boulder (Colorado). En effet, les Soviétiques se sont appropriés sept titres et les Bulgares trois. Les nouveaux champions du monde juniors:

- 48 kg: Luben Choyzupov (Bul).
52 kg: Alexandre Kostov (URSS).
56 kg: Kosimierz Stefanov (Bul).
60 kg: Mansour Bairamon (URSS).
65 kg: Steven Leaudenov (Bul).
70 kg: Ruben Kurapetian (Bul).
75 kg: Alexei Stafivka (URSS).
81 kg: Petr Tischtchenko (URSS).
87 kg: Araki Meladze (URSS).
Plus de 87 kg: Schote Mortschiladse (URSS).

natation

Championnat suisse

Record de participation

Tous les records de participation seront battus lors des championnats suisses, qui se dérouleront du 22 au 24 août à Romanshorn. Ce sont 520 inscriptions individuelles et 49 pour les relais qui ont été enregistrées malgré des temps limités assez sévères. Au total, 25 clubs seront en lice parmi lesquels Genève-Natation (totale le plus grand nombre d'inscriptions (73 individuelles et 12 pour les relais). Les épreuves les plus courues seront le 100 m libre féminin (39 inscriptions) et le 100 m libre masculin (31). Trois championnes 1968 ne figurent pas parmi les inscrites (elles ont abandonné la compétition): Trudi Kammerer, Franz Zanolari et Maya Hungerbühler.

En revanche, les quatre sélectionnés suisses de Mexico, Pano et Aris Caperonis, Gérald Evard et Nicolas Gilliard, sont inscrits.

tennis

Coupe Davis Manifestations à Londres

Après la première journée de la finale de la zone européenne, groupe A, à Bristol, entre la Grande-Bretagne et l'Afrique du Sud, les deux équipes sont à égalité 1-1. Le Britannique Mark Cox a battu le Sud-Africain Bob Maud, en cinq sets, alors que son compatriote Graham Stilwell devait s'incliner face à Bob Hewitt, en cinq sets également. Le premier simple, qui opposait Cox à Maud, a dû être interrompu lorsque des jeunes gens portant des banderoles anti-apartheid, sont descendus sur le court. Les manifestants se sont assis sur le court, mais ont été aussitôt évacués par le service d'ordre, et le match a pu reprendre.

Coupe Galéa La Suisse presque qualifiée

Au cours de la première journée du Tour préliminaire de la coupe Galéa, à Krems (Aut), l'équipe suisse « espoirs », menée face à l'Autriche par 2-1. Si les représentants helvétiques remportent encore un simple au cours de la deuxième journée, ils seront qualifiés pour la finale face à la Hongrie.

LES RESULTATS Suisse - Autriche 2-1. — Hans Kary (Aut) bat Michel Burgener (S) 6-1, 6-1; Rolf Spitzer (S) bat Norbert Ortner (Aut) 6-4, 3-6, 6-0. Michel Burgener-Jacques Michod (S) battent Hans Kary-Friedrich Hanreich (Aut) 9-7, 6-0, 6-6. Hongrie - Portugal 3-0. — Borsary bat Jose Villia 4-6, 6-2, 6-4; Benyik bat Corta 6-1, 6-3; Taroczy-Mezzaros battent Corta-Villia 6-3, 6-2, 6-2.

hockey sur glace

La publicité sur les maillots POINT DE VUE DES PATINOIRES

A la suite de la décision prise par l'assemblée de la Ligue suisse de hockey sur glace concernant la publicité sur les maillots des joueurs, la Société des patinoires artificielles a décidé de renoncer à dicter leur conduite à ses membres. Ceux-ci sont donc libres d'accepter ou de refuser cette publicité. Elle tient cependant à faire remarquer qu'une interdiction décidée par la direction d'une patinoire sera valable aussi bien pour l'équipe locale que pour l'équipe visitée.

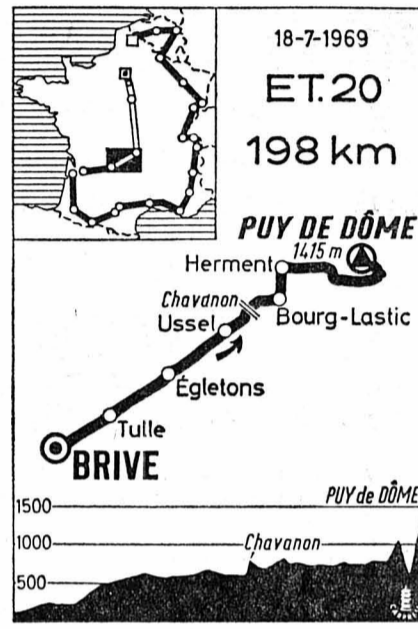
SPORTS dernière

GOLF ● Les championnats internationaux amateurs de Suisse, qui se déroulent selon le système « coupe », ont débuté à Hagenthal-Bas, près de Bâle. Chez les dames, toutes les concurrentes helvétiques ont été éliminées après les deux premiers tours.

TENNIS DE TABLE ● La Tchécoslovaquie (tenante) chez les garçons et l'URSS chez les jeunes filles ont remporté, à Vienne, le titre de champion d'Europe junior par équipes.

FOOTBALL ● A.C. Milan et Estudiantes Buenos-Aires se rencontreront le 8 octobre prochain, au stade San Siro de Milan et le 28 octobre à Buenos-Aires dans le cadre de la finale de la coupe intercontinentale des champions. Les deux clubs ont conclu un accord dans ce sens, à l'issue de longues négociations. Les dates des deux rencontres entre l'équipe italienne et l'équipe argentine ont été ratifiées par les Fédérations nationales respectives.

ATHLÉTISME ● Les athlètes est-allemands Wolfgang Nordwig (perche) et Lothar Milde (disque), sélectionnés dans l'équipe d'Europe qui rencontrera l'Amérique à la fin du mois, ont réalisé de bonnes performances lors de réunions organisées en Allemagne orientale. A Halle, Nordwig a franchi 5 m 21 tandis qu'à Leipzig, Milde a lancé le disque à 62 m 16.



L'étape d'aujourd'hui

athlétisme

Le match des « Six nations » à Madrid La Suisse dans le rôle de favori

Le match des « Six nations », devenu coupe de l'Ouest, qui oppose la Suisse à la Belgique, au Danemark, à la Hollande, à l'Autriche et à l'Espagne, aura lieu ce week-end pour la première fois à Madrid, sur les installations en tartan du stade de Villahermosa. La Suisse est favorite de cette rencontre qui succède au « grand »

match des « Six nations » (Belgique, France, Hollande, Italie, Allemagne de l'Ouest et Suisse) organisé de 1957 à 1968. L'athlétisme helvétique a non seulement accompli de gros progrès ces dernières années mais il a aussi fait jeu égal ou dominé celui des pays qui lui seront opposés à Madrid. Des victoires ont été obtenues sur la Belgique et la Hollande en matches triangulaires, sur l'Autriche et sur le Danemark. Seule l'Espagne, devant son public, paraît en mesure de faire jeu égal avec les Suisses.

FAUSSER LES COMPARAISONS Le fait que le match ne se déroulera qu'avec un seul athlète par pays risque cependant de fausser les comparaisons: dans le match des « Six nations » de 1968, la Suisse avait terminé cinquième avec 67 points derrière la Belgique (78) et devant la Hollande (59).

Par rapport à la saison dernière, les données ont toutefois changé. L'Autriche a pratiquement perdu tous ses sélectionnés olympiques de 1968. L'Espagne devra également renoncer à quelques athlètes de classe internationale alors que la Belgique s'est passée de ses deux meilleurs coureurs, Ru-

di Simon et Gaston Relants, ce qui augmente les chances helvétiques.

DES ATHLÈTES DE CLASSE

Les athlètes de classe internationale seront assez nombreux à Madrid. Philippe Clerc (S) avec 10'2 et 20'3, Axel Nepraunik (Aut) avec 10'3 et Hansruedi Wiedmer (S), qui s'alignera cependant sur 400 m et dans le relais 4 x 100 m, avec 20'9 dans les sprints. Ramon Gayoso (Esp) retenu dans l'équipe d'Europe, avec 46'2 et Willy Vanderyngaerden (Be) avec 46'6 sur 400 m, Hansueli Mumenthaler (S) avec 1'47'2 sur 800 m, Hansruedi Knill (S) avec 3'42'6 sur 1500 m, Hansjörg Wirz (S) avec 51'2 sur 400 m haies, Rafael Blanquer (Esp) avec 7 m 87 et Houssiaux (Be) avec 7 m 75 en longueur, sont les seuls sélectionnés à figurer parmi les 20 meilleurs Européens de leur spécialité cette saison. Le Schaffhousien Thomas Wieser figure, lui, parmi les 20 meilleurs Européens avec les 2 m 14 réalisés mardi soir mais on sait que le Genevois Michel Portmann, plus régulier dans les concours internationaux, lui a été préféré. Pour chaque épreuve, les points attribués seront 7-5-4-3-2-1.

ski nautique

DEUX MANCHES POUR ATTRIBUER LES TITRES 1969 Les championnats suisses en... Allemagne!

C'est en Allemagne, sur l'excellent plan d'eau de Saasbach, à 80 km de Bâle, que les skieurs nautiques suisses participeront, ce week-end à la première manche de leur championnat national. Dans l'impossibilité de trouver en Suisse un plan d'eau qui puisse être réservé au ski nautique, la Fédération suisse a dû se résoudre à fractionner le championnat en deux manches. La première aura lieu ce week-end à Saasbach et la seconde à Romanshorn les 30 et 31 août. Seul le meilleur des deux résultats

sera pris en considération pour l'attribution des titres.

DERNIERE EXTRÊME

A la Fédération suisse, où cette solution tout de même onéreuse n'a été adoptée qu'en toute dernière extrême, on regrette qu'il soit impossible de trouver en Suisse, pays où les lacs et les rivières sont innombrables, un plan d'eau qui puisse être consacré au ski nautique. De nombreuses démarches ont déjà été entreprises, avec le

concours de l'ANEB, mais elles ont chaque fois échoué sur le veto de la protection de la nature.

Le plan d'eau de Saasbach permettra à la première manche des joutes nationales de se dérouler dans les meilleures conditions possibles et il est probable que les résultats qui seront acquis en Allemagne ne pourront guère être modifiés à Romanshorn.

LES FAVORIS

Les membres de l'équipe nationale devraient en principe se partager les titres.

Chez les dames, la Lausannoise Eliane Bortier est sans rivale. Les titres ne lui seront cependant attribués que si elle réussit des performances de valeur internationale. Chez les messieurs, le Genevois Pierre Clerc, qui vient de sauter 45 m 15 à Banolas, devrait facilement s'adjuger une nouvelle fois le titre en saut. Le Montreusien Michel Finsterwald et le Genevois Jean-Jacques Zbinden sont favoris respectivement en figures et en slalom. Chez les juniors enfin, les frères Kurer (Genève) et les frères Luetscher (Romanshorn) devraient dominer leurs rivaux.

yachting

Championnat d'Europe des Moths Le Genevois Ganter vice-champion

Sur le lac Lipno (Tchécoslovaquie), le Genevois Yves Ganter a pris la seconde place du championnat d'Europe des « moths » qui réunissait 53 concurrents. Une fois de plus, Ganter doit se contenter d'un accessit. Ne fut-il pas vice-champion suisse, vice-champion du monde? Mais, cette deuxième place vient confirmer que Ganter est actuellement le meilleur barreur helvétique de la série.

DOMINATION Ce championnat d'Europe fut dominé par cinq barreaux: Jacques Fauroux, Yves

Ganter, Hansruedi Hogg, Deyhle et Petracek. On les retrouve d'ailleurs aux cinq premières places du classement. Le Français Fauroux s'est imposé fort brillamment en remportant les cinq premières régates. Plus rapide que ses adversaires aux allures portantes Fauroux parvenait aisément à combler, sur les bords de largeur et de vent arrière, le retard concédé dans les bords de près.

Dans une brise très fraîche (force 4 à 5, avec pointe à 6), Ganter fut très régulier puisqu'il termina toujours aux deuxième et troisième rangs (3, abandon, 3, 2, 3).

RETARD IMPORTANT

Le troisième rang de ce championnat est occupé par le vice-champion suisse Hansruedi Hogg, vainqueur de la dernière régatée et qui termine sur les talons de Ganter (11, 4, 2, 3, 4, 1).

Deyhle et Petracek accusent un retard déjà important au classement. Les conditions de brise furent fatales à la petite championne du monde Maire-Claude Fauroux qui

l'on retrouve au neuvième rang, derrière le troisième représentant suisse, Baumann.

BILAN POSITIF

On attendait beaucoup de Michel Nerbollier, un spécialiste des régates de brise. Mais le grand « Nerbo » n'a jamais été très à l'aise cette saison et doit se contenter du onzième rang. En conclusion: bilan extrêmement positif pour les barreaux helvétiques qui continuent à occuper les premiers rangs, comme ils le font depuis plusieurs années sur le plan international. Leur mérite est d'autant plus grand que la série évolue constamment.

H.



ELIANE BORTIER. — Championne de Suisse si...

(Keystone)

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL S.A. rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel Direction générale: Marc Wolfarth Rédacteur en chef: Jean Hostettler

**A la boucherie**  
dans les marchés MIGROS

**Prix MIGROS**  
**Prix nets**  
**Prix clairs**

en libre-service ou en service traditionnel:

**CHOIX - QUALITÉ - FRAÎCHEUR**

**rôti de porc** les 100 g à partir de **1-**  
**faux-filet** les 100 g à partir de **180**  
**cordons-bleu** les 100 g **120**  
**émincé de volaille** les 100 g **1-**

au rayon «**CHARCUTERIE**» dans tous nos magasins:

**Cervelas**

la paire (210 g) = **-.90**  
**2 paires = 1<sup>50</sup>**  
(au lieu de 1.80)

**Saucisses « Micarna snack »**

sachets vacuum de 2 paires, le sachet (200 g) = **1.50**  
**2 sachets = 2<sup>70</sup>**  
(au lieu de 3.-)

**MIGROS**

**S O L D E S**

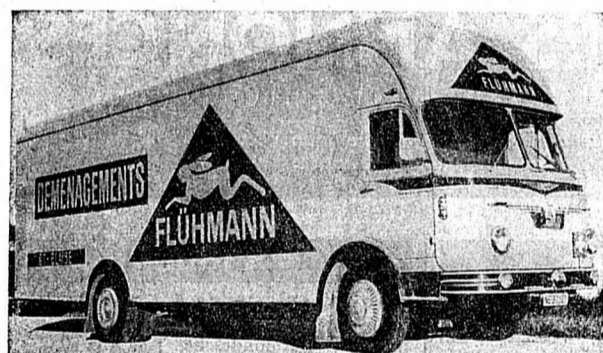
**EXPLOSION**

**DES**

**PRIX**

**J. Kurth**  
S.A.  
Seyon 3 NEUCHÂTEL

Autorisation officielle



Saint-Blaise Tél. (038) 3 17 20

**Hôtel des Deux-Colombes**  
**Colombier**

vous offre son grotto pour ses spécialités et son bar accueillant avec sa gentille barmaid Lily.  
Musique stéréo.  
Ouvert tous les soirs sauf le lundi.  
Vendredi, prolongation autorisée.  
**JEUX DE QUILLES** automatiques  
Grande salle pour sociétés  
Se recommande: Famille Gillet

**TERRASSEMENTS**

Nous cherchons pour l'exécution d'un remblais important dans la zone Boudry - Bôle - Corcelles - Serrières

**30,000 m<sup>3</sup> DÉBLAIS**

de terre, roche ou tout venant en provenance de terrassements et excavations à exécuter d'août à novembre 1969.

Pourrions effectuer le transport d'évacuation et éventuellement l'excavation à des conditions excessivement avantageuses.

**URGENT**

Téléphoner au (026) 2 17 55.  
Entreprise JEAN DÉCAILLET S.A., Martigny.

**PRÊTS** sans caution de Fr. 500.- à 10 000.-

- octroyés à tous les salariés et agriculteurs
- formalités simples et rapides
- discrétion absolue
- remboursements adaptés à chaque revenu

**BANQUE GOLAY & Cie**

GRAND-CHÊNE 4

1003 LAUSANNE

(à 200 m du Parking de Montbenon)

Téléphone: (021) 22 66 33 (5 lignes)

Ouverture des bureaux: 7 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 18 h

Le samedi de 8 h à 12 h.

Envoyez-moi votre documentation sans engagement!

Nom, prénom: .....

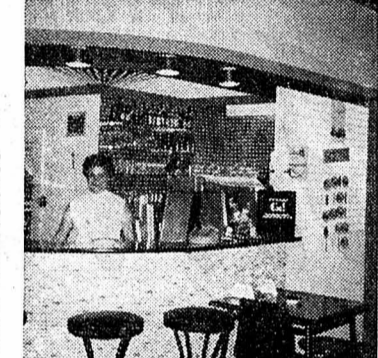
Adresse: .....

**ANNY'S BAR**

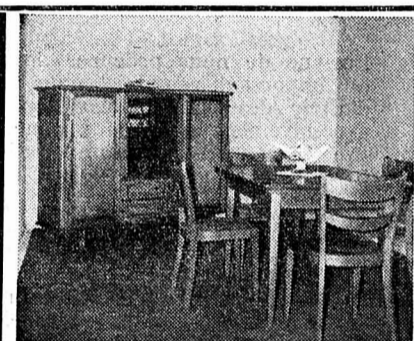
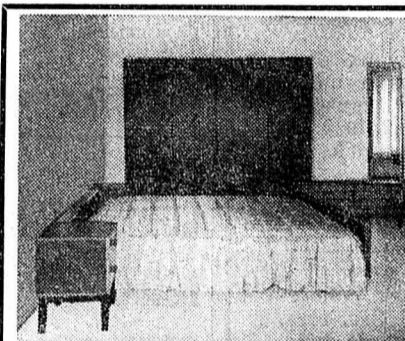
NEUCHÂTEL Tél. 5 51 34

le nouveau bar à côté de la poste de l'Ecluse

Dès **6 h** du matin  
**CAFÉ COMPLET**  
**CAFÉ CROISSANTS**



**VENTE ET ÉCHANGE DE LIVRES**



Cet exemple de mobilier tiré de notre grande exposition avec:

- Cuisine 5 pièces
- Tapis salon et salle à manger
- Tour de lit
- Literie 6 pièces

Fr. 5000.—  
franco domicile.  
Facilités de paiement.

**Ameublement ODAC**

COUVET — Tél. (038) 9 62 21  
Une visite nous fera toujours plaisir.

**AMIS DES BÊTES**

L'œuvre (groupement de Neuchâtel) ne fonctionne pas jusqu'au 10 août. Amis des bêtes, remplacez-là. Merci.

**Hôtel-Restaurant DES PLATANES**

2025 Chez-le-Bart  
Tél. (038) 6 79 96

**Spécialités:**  
Poissons du lac  
Fondue bouguignonne

Les réparations de votre voiture à des prix avantageux

et discutés d'avance, seront exécutées par le garage H. Comtesse, Pares 40, Neuchâtel. Tél. (038) 5 28 77.

**Restaurant du Casino**

Parking Place-d'Armes

**Yverdon**

**SES SPÉCIALITÉS:**  
Rognons de veau flambés  
Fondue chinoise  
Vins et mets de qualité  
Couscous  
Fondue Kazin  
Gratin à l'oignon  
Tél. (024) 2 18 14  
J.-L. Spinedi-Grabier

**PRÊTS**

express de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit

**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2, Téléphone 26 02 93  
1701 Fribourg, rue Banque 1, Téléphone 2 84 31

**NOUVEAU:**  
Service express  
Nom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
Endroit: \_\_\_\_\_

**tout**

**nouveau**

**MAGGI Fondor**

**plus fin - plus aromatique**

saupeudroir Fr. 1.50



**MAGGI**

Sachet de remplissage à présent **Fr. -.75** ~~Fr. -.90~~



**Poulets am.**

**PRIX**

**380**

le kg

Avec timbres coop

**Profitez!**

# Suchard

Nous engageons une

## aide de bureau

sachant écrire à la machine.

Adresser offres écrites à

CHOCOLAT SUCHARD S.A., service du personnel, 2003 Neuchâtel-Serrières. Tél. (038) 5 64 32.

## MICAFIL

cherche une

## correspondancièr

de langue maternelle française.

Nous désirons : habile sténodactylo.

Nous offrons : travail intéressant dans notre service de vente. Place stable.

Nous prions les candidates de nous faire parvenir leurs offres, avec pièces à l'appui, ou de fixer un rendez-vous avec notre bureau de personnel.

Tél. (051) 62 52 00.

MICAFIL A.G., Badenerstrasse 780, 8048 Zurich.

### Occasions Citroën

ID 19 1966, gris foncé Fr. 4900.—

ID 19 1967, blanche. Fr. 7500.—

DW 19 1964, rouge. Fr. 4400.—

DS 19 1965, beige. Fr. 5500.—

DS 19 Cabriolet, gris métallisé Fr. 6800.—

DW 21 1966, gris foncé Fr. 8800.—

Nous offrons au choix :

1 RADIO

ou 1 PEINTURE NEUVE

Garages Henri Favre S.A.

## Apollo

Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

A vendre :

### dériveur

Lightning plastique 1967, excellent état, voile dacron, spi Murphy. Prix 6200 fr.;

### un dériveur

15 m2 acajou, bon état, 2200 francs ;

### un canot bois

avec petite cabine, moteur 9.8 CV, 3000 fr.

Chantier naval Bernard Périsset, Estavayer-le-Lac. Tél. (037) 63 14 29.

## REMERCIEMENTS

Madame Charles PACHE et famille, profondément touchées des nombreuses marques de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignées lors de leur deuil, remercient toutes les personnes pour leur message, leur présence ou leur envoi de fleurs, et leur expriment leur très sincère reconnaissance et leur profonde gratitude.

Neuchâtel, juillet 1969.

---

La famille de

Madame Jeanne MASUR

très touchée par les nombreux témoignages de sympathie, les messages et envois de fleurs, remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil.

Peseux, juillet 1969.

---

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection témoignées lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Marcel RODARI

remercie sincèrement tous ceux qui se sont associés à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Neuchâtel, juillet 1969.

---

La famille de

Monsieur Lucien GRANDJEAN

remercie de tout cœur toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil. Leur présence, leurs messages et leurs envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort durant ces jours de douloureuse séparation. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa plus vive reconnaissance.

Corcelles et Peseux, juillet 1969.

## TERRASSEMENTS

En vue de nous procurer des matériaux pour un important remblais, nous sommes à même d'offrir des prix d'excavation et de transport excessivement avantageux pour un ou plusieurs travaux d'excavation totalisant jusqu'à

### 30,000 m<sup>3</sup> EXCAVATION

en terre, rocher ou tout venant. Zone concernée : Boudry - Bôle - Corcelles - Serrières. Nivellement de parcelles. Excavations de bâtiments ou d'usine. Terrassements préliminaires.

**URGENT**

Téléphoner au (026) 2 17 55.

Entreprise JEAN DEAILLET S.A., Martigny.

### Activité intéressante

offerte par emploi stable de garde de nuit. S'annoncer à Securitas S.A., rue du Tunnel 1, 1005 Lausanne. Tél. (021) 22 22 54, en précisant localité ou canton préféré.

On cherche

### coiffeur (se) dame

sachant travailler seul (e). Entrée immédiate ou à convenir. Bon salaire.

Tél. (037) 63 13 65, ou (037) 63 10 67.

On cherche jeune garçon honnête et de bonne volonté comme

### garçon de courses

ainsi que pour aider à la boulangerie. Bonne occasion d'apprendre la langue allemande. Bon salaire, vie de famille et belle chambre.

Offres à :

O. FELLMANN, boulangerie - pâtisserie, Hauptstrasse 76, 4127 Birsfelden près de Bâle. Tél. (061) 41 47 09.

### DEMANDES À ACHETER

On cherche à acheter de particulier, monnaie suisse

Or Fr. 100.— 1925.

Or Fr. 20.— 1883 jusqu'à 1916 et 1926, 1935, 1949.

Or Fr. 10.— 1911 jusqu'à 1916.

Or Fête de tir 1934, Fribourg.

Or Fête de tir 1939, Lucerne.

Argent, Fête de tir 1842, 1847, 1855

Fr. 5.— 1850 jusqu'à 1928

Fr. 2.— 1850 jusqu'à 1916

Fr. 1.— 1850 jusqu'à 1904

Fr. —50 1850 jusqu'à 1901

Fr. —20 1850 jusqu'à 1859

Fr. —10 1850 jusqu'à 1879

Fr. —05 1850 jusqu'à 1879

Si vous possédez l'une de ces pièces, téléphonez au (038) 3 26 43.

### Prof. médicales

## José Heyd

médecin-dentiste

**ABSENT**

jusqu'au 11 août.

### OCCASIONS

OPHEL Record, 2 portes, 1967 OPEL Kadett, 2 portes, 1965 OPEL Caravan, 1962 RENAULT R 10, automatique, 1967 Voitures expertisées. Diverses autres.

### DEMANDES D'EMPLOIS

## CONDUCTEUR DE TRAX

30 ans, cherche placé, sur véhicule, catégorie 966, ou comme chauffeur, catégorie A, pour le 1er novembre; si possible avec appartement de 4 ou 4½ chambres, à disposition. Les réponses, accompagnées des offres de salaire, sont à adresser à P. Eyhöler, Zeughausgasse 7, 2542 Pieterlen.

## Jeune peintre

cherche place immédiatement à Neuchâtel ou à proximité pour apprendre la langue française.

Offres sous chiffres T 24740 à Publicitas S.A., 3001 Berne.

### Garages Henri Favre S.A.

## Apollo

Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

FIAT 1800

10 CV, 1960, blanche, 4 portes, intérieur simili. Moteur neuf.

### RENAULT MAJOR

6 CV, 1965, beige, 4 portes, intérieur drap.

### BUICK SKYLARK

18 CV, 1963, bleu/blanc, coupé 2 portes. Automatique.

Garage du Littoral J.-L. Segessemann & Fils Téléphone 5 99 91 Neuchâtel Pierre-à-Mazel 51

### A vendre

GRIOTTES, 1 fr. 50 par 10 kg. Tél. 771 67.

MEUBLES D'OCCASION, ménage complet à liquider, pour cause de départ. Téléphone 5 56 68.

MACHINE A LAVER Tempo à liquider à bas prix. Tél. 5 56 68.

COLLECTION DE CRISTAUX; fossiles; crustacés; animaux empaillés; peintures; gravures; antiquités. Locca, Louis-Favre 28, de 9 à 19 heures.

SCIE A RUBAN en bon état. Téléphone (038) 4 08 15, de 18 à 19 heures.

LIT AVEC BOIS, en très bon état, 100 francs. Tél. (038) 9 42 62.

2 FOURNEAUX A MAZOUT. Tél. 777 09, aux heures des repas.

POUR CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT, cuisinière électrique Therna, état impeccable, 4 plaques dont une thermostatique, four, lampes témoin, compartiment préchauffage vaisselle, couvercle, cordon, achetée neuve avril 1968, 724 fr., cédée 500 francs. Tél. 5 43 65.

FRIGO ELECTROLUX 75 fr. Tél. 5 83 14.

POUSSETTE italienne avec pousse-pousse, plus accessoires. Très bon prix. Tél. 7 85 32.

BUREAU BOIS CLAIR, 5 tiroirs, 120 fr. Tél. 7 76 87, heures des repas.

CANOT EN BOIS, 3 places, excellent état. Adresser offres écrites à FR 1829 au bureau du journal.

CAMERA PAILLARD Bolex B8 avec matériel, 2 objectifs, etc. Tél. 5 48 45.

TABLE avec 4 chaises; chambre à coucher; salle à manger avec buffet. Tél. 8 54 69.

CHAMBRE A COUCHER; salon; bibliothèque; table et 6 chaises; bureau. Urgent, pour cause de départ. S'adresser à Blin J.-François, rue du Chaillat 3, 2013 Colombier, le soir.

FRIGO BAUKNECHT, 95 fr. Fbg de l'Hôpital 16.

### DEMANDES À ACHETER

STUDIOS MEUBLÉS, pour 1 personne seule, 1 à 160 fr. et 1, avec confort, 250 francs, à Cormondrèche. Tél. 8 15 57.

VACANCES : bel appartement, libre immédiatement, Jura, altitude 1000 m. Tél. 8 69 13.

BELLE CHAMBRE à monsieur sérieux pour le 1er août, bas d'Hauterive. Téléphone 3 17 86.

BELLES CHAMBRES, cuisine et bains, au centre, à jeune fille. Tél. 5 17 76.

STUDIO MODERNE tout confort, à demoielle sérieuse. A. Christen, Louis-Favre 6.

GRANDES CHAMBRES indépendantes pour monsieur, à Neuchâtel, avec part à la salle de bains. Tél. (032) 91 29 02.

CHAMBRE pour jeune homme, bains. Téléphone 5 97 22.

GRAND LOCAL à proximité de la gare, pour tout de suite ou date à convenir. Tél. 5 13 77 ou 5 90 90.

MEUBLÉ INDÉPENDANT, 2 chambres et cuisine. Confort moderne, libre immédiatement. Rue de la Côte, tél. 5 03 34.

## PETITES ANNONCES

ou tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)

à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

### Garage Maurice Schaller

**Cressier fermé pour cause de vacances**

du lundi 21 juillet au 28 juillet.

## TAPIS

Superbes milieux moquette, 270 x 360, fond rouge ou beige. 270 fr. la pièce, (port compris).

G. Kurth, 1038 Bercher. Tél. (021) 81 82 19.

### A partir de Fr. 40.— par mois

il vous est possible de louer, avec réserve d'achat, un petit piano neuf, moderne, qui trouvera tout naturellement sa place dans votre appartement. Grand choix d'instruments de toutes marques.



Musique Neuchâtel

### Location de FILMS 8 MM et SUPER 8 mm

Renseignements à case postale 12, 2852 Courtrételle. Catalogue sur demande contre 50 c. en timbres-poste.

### Modèles pour permanents

Haute qualité. Jeunesse-Coiffure. Tél. 5 31 33.

### Sur les traces de l'apôtre Paul

Voyage du 7 au 21 septembre à Istanbul-Ankara - Icône - Antalya - Athènes - Corinthe. Prix 1270 fr. Encore quelques places. Direction : pasteur J.-R. Laederach, Serrières. Renseignements et inscriptions : Kuoni, Lausanne.

### Pavillon des Falaises

Tél. 5 84 98

**Friture et palée en sauce**

### OFFRES D'EMPLOIS

## MOVOMATIC

NOUS CHERCHONS pour notre département de constructions mécaniques à Peseux-Corcelles

### 1 dessinateur-constructeur

pour l'exécution de travaux relatifs à la construction de nos appareils mécaniques de haute précision et à leur adaptation à des machines-outils.

Faire offres ou téléphoner à

**MOVOMATIC S.A., 2034 Peseux (NE)**

Téléphone (038) 8 44 33.

## DOMAINE

ou éventuellement

## CAVE DE PRODUCTION

Place à responsabilité. Offres sous chiffres P 300,460 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

### VÉHICULES A MOTEUR ET ACCESSOIRES

A vendre

### Peugeot 404 Injection

68,000 km, année 1966, expertisée. Voiture de première main. Garage du Château, Richard & fils, 2520 La Neuveville. Tél. (038) 7 91 90.

A vendre

### Peugeot 204 Break

55,000 km, année 1966, de première main, expertisée. Garage du Château, Richard & fils, 2520 La Neuveville. Tél. (038) 7 91 90.

A vendre

### Peugeot 204 Super Luxe

25,000 km, année 1968, état de neuf. Garage du Château, Richard & fils, 2520 La Neuveville. Tél. (038) 7 91 90.

### Nos belles occasions

Citroën ID 19, 1964 Simca 1500, 1964, Alfa Romeo Giulietta Sprint 1961. Toutes nos voitures sont expertisées. Facilités de paiement, garantie.

Garage Mario Bardo, Sablons 47 - 51. Tél. (038) 4 18 43.

A vendre pour cause de décès

### VW 1200

plaques et assurance payées jusqu'à la fin de l'année. Bas prix. Tél. 5 59 41, matin et soir.

### Triumph 2000

1967, intérieur cuir, 30,000 km, état de neuf.

### Rover 2000 TC

1966, impeccable, 30,000 km; crème. Facilités, échanges, reprises.

F. Donzel, Garage Athénée S.A., Lausanne. Tél. (021) 23 16 23.

### Garages Henri Favre S.A.

## Apollo

Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

### L'OCCASION DU JOUR

Gratuit : 200 litres d'essence

### Opel Record 1700

1967, rouge, 25,000 km 5900 fr.

Echange - Crédit avec chances de gagner le Prix acheteur Fr. 1000.—

### OCCASIONS

De 4200 fr. à 6200 fr., magnifiques

PEUGEOT	404	1963
PEUGEOT	CAR 404	1966
PEUGEOT	404	1966

Remises en état — Expertisées —

Facilités de paiement par crédit General Motors Suisse S.A.

### Garages Henri Favre S.A.

## Apollo

Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

## OCCASIONS

De 4200 fr. à 6200 fr., magnifiques

PEUGEOT	404	1963
PEUGEOT	CAR 404	1966
PEUGEOT	404	1966

Remises en état — Expertisées —

Facilités de paiement par crédit General Motors Suisse S.A.

## GARAGE du ROC

HAUTERIVE / Neuchâtel — Tél. 3 11 44

### A louer

STUDIOS MEUBLÉS, pour 1 personne seule, 1 à 160 fr. et 1, avec confort, 250 francs, à Cormondrèche. Tél. 8 15 57.

VACANCES : bel appartement, libre immédiatement, Jura, altitude 1000 m. Tél. 8 69 13.

BELLE CHAMBRE à monsieur sérieux pour le 1er août, bas d'Hauterive. Téléphone 3 17 86.

BELLES CHAMBRES, cuisine et bains, au centre, à jeune fille. Tél. 5 17 76.

STUDIO MODERNE tout confort, à demoielle sérieuse. A. Christen, Louis-Favre 6.

GRANDES CHAMBRES indépendantes pour monsieur, à Neuchâtel, avec part à la salle de bains. Tél. (032) 91 29 02.

CHAMBRE pour jeune homme, bains. Téléphone 5 97 22.

GRAND LOCAL à proximité de la gare, pour tout de suite ou date à convenir. Tél. 5 13 77 ou 5 90 90.

MEUBLÉ INDÉPENDANT, 2 chambres et cuisine. Confort moderne, libre immédiatement. Rue de la Côte, tél. 5 03 34.

### Demandes à acheter

MEUBLES DE JARDIN. Tél. 6 35 95, entre 12 h et 13 h, puis dès 19 heures.

COURS D'ALLEMAND par disques. Téléphone 6 30 24.

DESSIN ET AQUARELLE de Marcel North et Jean-Pierre Châtelain (antérieurs à 1965). Case postale 15, 2002 Neuchâtel.

SOMMIER métallique 2 places. Tél. 3 17 00.

### Demandes à louer

LOCAL pour servir d'atelier, minimum 30 m2, est recherché par artiste peintre. Téléphone 5 96 73, heures des repas.

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES, avec confort, si possible balcon, près du centre. Tél. 8 15 17.

JEUNE GARÇON de bonne famille, sérieux, tranquille, cherche chambre en ville, confort, pour le 24 juillet ou date à convenir. Tél. 4 42 42.

CHAMBRES au centre ou environs immédiats. Tél. 5 56 67.

APPARTEMENT de 3 ½ ou 4 pièces, confort, pour le 1er septembre. 4 32 74.

### Offres d'emplois

ORCHESTRE 3 ou 4 musiciens. En plein air, samedi 9 et 23 août. Ecrire au Cœur mixte, 2014 Bôle.

QUEL RETRAITÉ s'occuperait de l'entretien d'un grand jardin. Adresser offres écrites à EP 1828 au bureau du journal.

NETTOYAGES, chaque jour de la semaine, rue d'Orléans 30. Tél. 4 13 30.

### Perdus-Trouvés

MERLE DES INDES. Tél. 5 11 40.

PERDU depuis le 12 juillet, région Grand-Chaumont, chat blanc et brun clair. Téléphone 3 19 61.

PERDU perruche, bleue, région port d'Hauterive. Tél. 3 20 91.

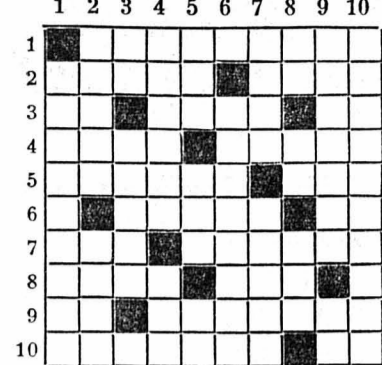


MOTS CROISES

Problème No 846

VERTICALEMENT

1. Dont le fond n'est pas stable. 2. Tranche de poisson. ...



Solution du No 845



HORIZONTALEMENT

1. Maladie de peau. 2. Chat. ...

HOROSCOPE

VENDREDI 18 JUILLET 1969

La matinée sera très calme mais les événements se précipiteront en début d'après-midi.

BElier (21/3-19/4) Santé: Très instable mais pas mauvais. Amour: Ne négligez pas vos amis.

TAureau (20/4-20/5) Santé: Vous devez varier davantage vos menus. Amour: Soyez plus prudent dans vos paroles.

GEmeaux (21/5-21/6) Santé: Vous êtes allergiques aux tissus synthétiques. Amour: Ne dramatisez pas une petite contrariété.

CANCER (22/6-22/7) Santé: Vous êtes sujet à l'aérophagie. Amour: Il faudra tenir vos promesses.

LION (23/7-23/8) Santé: Ayez l'habitude de prendre des bains de pied. Amour: Montrez-vous compréhensif et bienveillant.

VERGE (24/8-23/9) Santé: Très bon équilibre actuel. Amour: Ne faites pas preuve d'impatience.

BALANCE (24/9-23/10) Santé: Ne négligez pas la boisson. Amour: Ménagez certaines susceptibilités.

SCORPIO (24/10-22/11) Santé: Banissez les denrées grasses ou lourdes. Amour: Vous êtes jugé par vos actes.

SAGITTAIRE (23/11-21/12) Santé: Evitez les féculents. Multipliez les légumes. Amour: Rendez les petites attentions qui vous sont faites.

CAPRICORNE (22/12-19/1) Santé: Vous êtes souvent sur les nerfs, reprenez-vous. Amour: Soyez moins autoritaire avec vos enfants.

VERSEAU (20/1-18/2) Santé: Douleurs dans le dos venant d'un coup de froid. Amour: Ecartez les indiscrets et les envieux.

POISSONS (19/2-20/3) Santé: Prenez rendez-vous chez votre médecin. Amour: En boudant vous n'arrangerez pas la situation.

BULLETIN BOURSIER

Bourse de Neuchâtel

Table with columns: OBLIGATIONS, 16 juil., 17 juil.

ACTIONS

Table with columns: Swissair nom., Union Bques Suisse, Société Bque Suisse, etc.

BALE

Table with columns: Ciba, porteur, Sandoz, etc.

LAUSANNE

Table with columns: B. C. Vaudoise, Crédit Fonc. Vaudois, etc.

Cours communiqués sans engagement par la Banque Cantonale Neuchâtoise

Table with columns: ACTIONS, 16 juil., 17 juil.

Table with columns: OBLIGATIONS, 16 juil., 17 juil.

Table with columns: HORS-BOURSE, 21.57, 21.80

Cours des billets de banque

Table with columns: France, Italie, Allemagne, etc.

Marché libre de For

Table with columns: Pièces suisses, Pièces françaises, etc.

Cours des devises

Table with columns: Etats-Unis, Canada, Angleterre, etc.

LES PROGRAMMES DE LA TV

DU VENDREDI 18 JUILLET

SUISSE ROMANDE

15.00 (C) Destination Lune. 15.15 Eurovision Clermont-Ferrand. 18.00 Bulletin de nouvelles.

ALLEMAGNE I

16.35, téléjournal. 16.40, magazine international des jeunes. 17.10, l'actualité politique.

ALLEMAGNE II

17.25 météo, informations, téléports. 18.05, plaque tournante. 18.40, Pat et Patachon.

RADIO

Sottens et télédiffusion

6 h, bonjour à tous, informations. 6.59, horloge parlante. 7 h, miroir-première.

FRANCE 1<sup>re</sup> CHAINE

12.30 Le conte Yoster a bien l'honneur. 13.00 Télé-midi. 13.20 Une femme à aimer.

FRANCE 2<sup>me</sup> CHAINE

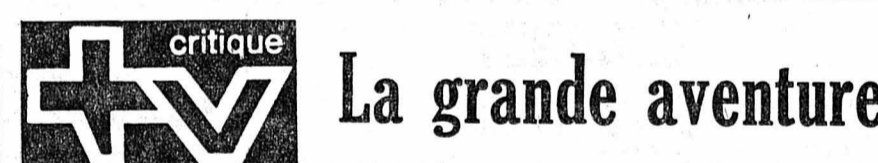
18.55 Emission pour les jeunes, coloris. 19.15 Actualités régionales. 19.35 Télé-sport.

SUISSE ALÉMANIQUE

15.15, Tour de France cycliste. 18.45, fin de journée. 18.55, téléjournal.

SÉLECTION QUOTIDIENNE

Le Schpountz (France, 20 h 40): Un film de Marcel Pagnol! Une bonne soirée en perspective.



DESTINATION LUNE (Suisse romande): Il y a longtemps que nous n'avions plus suivi sur notre petit écran la première phase des opérations «Apollo».

Si l'importance de l'événement justifiait notre attention, nous avons constaté avec plaisir que la technique de prises de vues s'est considérablement améliorée.

De tout pour faire un monde Deux fois la bombe d'Hiroshima pour extraire du gaz naturel

La relève en Allemagne

(De notre correspondant pour les affaires allemandes): Le troisième président de la République fédérale est entré en fonction: après le libéral Heuss, le démocrate-chrétien Lübke, le socialiste Heinemann...

Un village du Piémont encerclé par les chenilles

CONDVOVE (ITALIE). — (AP). — Des millions d'étranges chenilles jaunes et brunes dont la longueur varie de deux à sept centimètres, ont envahi une vaste superficie autour de Condove, village du Piémont, et menacent de tout dévorer.

Le voyage du pape Paul VI en Ouganda

CITÉ - DU - VATICAN (ATS-AFP). — Sept personnalités seulement feront partie de la suite officielle du pape lors de sa visite en Ouganda du 31 juillet au 2 août: les cardinaux Eugène Tisserant, doyen, Jean Villot, secrétaire d'Etat et Grégoire-Pierre Agaganian, préfet de la congrégation pour l'évangélisation des peuples.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL EXPOSITIONS. — Musée d'ethnographie: Exposition Japon, théâtre millénaire vivant. Musée d'histoire: Exposition, l'art et l'écriture.

PESEUX

CINÉMA. — Cinéma de la Côte, 20 h 30: Les Barbozettes.

COLOMBIER

CINÉMA. — Lux, 20 h 15: Le Retour des sept mercenaires.

SAINT-AUBIN

CABARET. — La Tarentule: A la bonne fortune.

SAINT-BLAISE

CINÉMA. — Royal, 20 h 30: Les Biches.

LE LANDERON

CINÉMA. — Cinéma du Château, 20 h 30: 3 gars, 2 fidèles et un trésor.

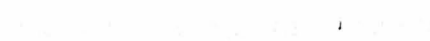
Extrait de la Feuille officielle suisse du commerce

29 octobre. 29. S.A. de procédés mécaniques et textiles Sapro, à Neuchâtel. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 22 octobre 1968, la société a modifié sa raison sociale qui devient: Sapro S.A., ainsi que son but qui sera désormais l'étude, l'achat et la vente de matériel notamment dans les domaines électronique et nucléaire.

L'annonce reflet vivant du marché

L'annonce dans LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

SUPERMAN



DONALD DUCK



**RoCHAT**   
(038) 3 36 05 **caravan**

Présente toute sa gamme  
de  
Caravanes et de mobil-homes

**RoCHAT**  
2072 Saint-Blaise **caravan**

Pourquoi vous tasser pour conduire?  
Pour seulement quelques centaines de francs de plus, vous avez une spacieuse Kadett.

**Au GARAGE du ROC**

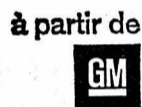
Agent officiel OPEL-CHEVROLET-BUICK

Rouges-Terres 22-24

Hauterive / Neuchâtel

Tél. (038) 3 11 44

à partir de **Opel Kadett 6666-**  
Un produit de la General Motors



**Kadett 6666-**

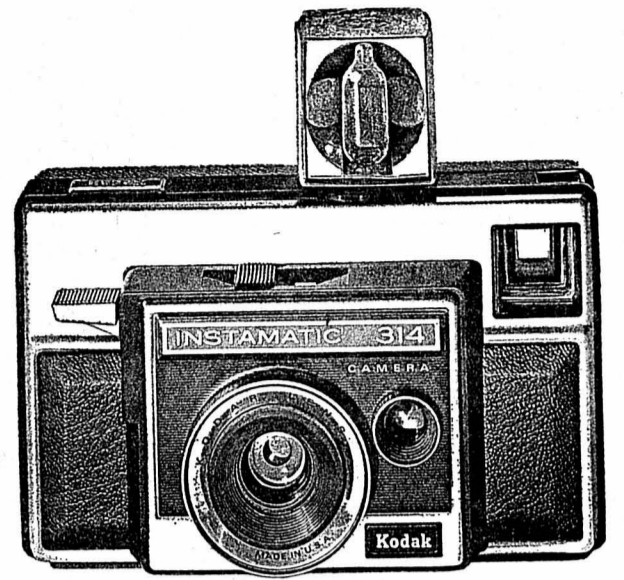
Un produit de la General Motors

**Nouveau**

L'appareil  
**KODAK INSTAMATIC 314**

Un des modèles les plus soignés de la lignée des appareils KODAK INSTAMATIC. Vous ferez toujours de bonnes photos avec l'appareil KODAK INSTAMATIC 314. Le réglage automatique de l'exposition par cellule CdS, le signal apparaissant dans le viseur en cas de sous-exposition, le grand viseur à cadre projeté ainsi que la mise au point de 60 cm à l'infini en sont autant de garanties.

**Kodak 148.-**



INSTAMATIC CAMERA-KODAK

modèle 414 **188.-**

modèle 174 **98.-**

modèle 33 **38.-**

modèle 133 **58.-**

modèle 233 **88.-**

INSTAMATIC-KODAK

ego

**La Treille**

Votre avantage :  
la ristourne  
ou 5 % rabais

**La Tarentule**

**Théâtre de Poche  
de Saint-Aubin**

Jusqu'au 2 août, les jeudis, vendredis  
et samedis, à 20 h 30

**A LA BONNE FORTUNE  
CABARET**

Location : mag. Ch. DENIS, tél. 6 71 65,  
jusqu'à 18 heures.

**Hôtel de la Poste**

**La Chaux-du-Milieu**

Filets de perches  
Filets mignons aux morilles  
Saucisson - Rôsti  
Côte de porc  
et autres menus  
sur commande.

Tél. (039) 6 61 16.

Le dancing où l'on s'amuse

**Corsaire**



Ruelle du Port  
Danse - Décors - Ambiance

**COUTURE**

Transformations  
et retouches de tous  
vêtements dames

**DAIM-CUIR**

retouché, réparé,  
etc. par spécialiste  
Veston - Pantalon  
Toutes retouches  
Remise à la taille  
Pitteloud, couture  
Temple-Neuf 4  
Neuchâtel  
Tél. 5 41 23



L'annonce  
reflet vivant  
du marché

**Fluberge de  
Montezillon**

NEUCHÂTEL (SUISSE)

TÉL. (038) 8 48 98

Sa carte — Ses spécialités

Vous trouverez tout  
pour votre

**pique-nique  
torrée, broche**

Sur demande : prêt pour la  
cuisson, avec herbes, ail, assai-  
sonnements spéciaux, etc.,  
chez

**max Hofmann**

T. 51050 BOUCHERIE CHARCUTERIE

Rue Fleury 20 — NEUCHÂTEL

**Excursions  
FISCHER**

VENDREDI 18 JUILLET

**LAC NOIR**

Barrage de Schiffenen - Fribourg

Départ : 13 h 30 Fr. 14.-

DIMANCHE 20 JUILLET

**LE LÖTSCHENTAL**

Lötschberg - Blatten - le Valais

Départ : 6 h 30 Fr. 33.-

**ROCHERS-DE-NAYE**

Départ : 7 heures Fr. 26.50

**LA DENT-DE-VAULION**

Départ : 13 heures Fr. 15.50

MARDI 22 JUILLET

**COL DU KLAUSEN**

GLARIS - AXENSTRASSE

Départ : 5 heures Fr. 34.50

**CHANDOLIN**

Saint-Luc - Val d'Anniviers

Départ : 6 h 30 Fr. 32.-

23.7 Chutes du Rhin Fr. 28.50

24.7 Lucerne - Planétarium Fr. 25.50

24.7 Le Moléson Fr. 27.-

25.7 Les 2 tunnels Fr. 40.-

27.7 La Grande Dixence Fr. 31.-

27.7 Vallée d'Abondance Fr. 26.50

Demandez nos programmes !

Renseignements et inscriptions :

**Autocars FISCHER** Marin

Tél. 3 25 21

**Pique-nique  
Camping**

Grils 24.-  
Charbon de bois, sac 10 kg 5.60  
Assiettes à jeter, pour chaud et froid, les 10 pièces 1.95  
Frigo-Box 21.50  
Sièges 4.90  
Fauteuil 12.-  
Lits de camp 24.80  
Table 27.-  
Matelas pneum. 29.80  
Parasols 43.-  
Tentes 95.-  
Occasions Locations  
SCHMUTZ-SPORTS  
Grand-rue 27  
Fleurier  
Tél. 9 19 44

A vendre  
**9 caisses  
à outils**

comprenant :  
18 douilles de 10 à 32 mm  
1 poignée coulissante  
2 rallonges  
1 manivelle  
1 cardan  
1 clé à cliquet  
1 caisse pratique en acier  
la pièce Fr. 68.-  
SCHMUTZ quincaillerie  
Fleurier  
Tél. 9 19 44

**WITTWER**  
(038) 5 82 82  
**HONORÉ 2 NEUCHÂTEL**

**EXCURSIONS**

Départ du quai du Port

VENDREDI 18 JUILLET

**MONT-DE-BAUMLES**

Départ : 13 h 30 Fr. 12.-

DIMANCHE 20 JUILLET

**LES DEUX TUNNELS**

Chamonix - Courmayeur - Aoste (passeport ou carte d'identité)

Départ : 6 heures Fr. 40.-

**LAC BLEU - KANDERSTEG**

Départ : 8 heures Fr. 20.-

MERCREDI 23 JUILLET

**DERBORENCE**

Retour par la Corniche du Léman

Départ : 7 h 30 Fr. 27.-

VENDREDI 25 JUILLET

**SIGNAL DE CHEXBRES**

Bateau compris : Vevey - Ouchy

Départ : 13 h 30 Fr. 19.-

27.7 Course surprise Fr. 39.-

29.7 Ferme Robert Fr. 7.50

29.7 Lac Champex Fr. 25.-

30.7 Lötschental Fr. 33.-

30.7 Weissenstein Fr. 16.-

Programmes et inscriptions chez :

VOYAGES WITTWER

**FERMETURE  
ANNUELLE**

du 21 juillet au 2 août (inclus)

**LE TROPIC** NEUCHÂTEL

Seyon 23 Tél. 5 32 73.

**VOYAGES**



**VACANCES  
BALNÉAIRES  
A FINALE  
LIGURE**

**LE COULTRE**  
GIMEL Tél. 021/74 30 36

(Méditerranée) Départs chaque vendredi  
soir du 6 juin au 27 septembre

	Basse saison	Haute saison
8 jours en hôtel	Fr. 275.-	Fr. 320.-
8 jours en pension	Fr. 250.-	Fr. 290.-
8 jours en pension pour jeunes	Fr. 230.-	Fr. 270.-

y compris transport en car moderne et confortable, pension complète, taxes et service, entrées à la plage, cabine, parasol et chaise longue.

Forfaits automobilistes : réduction Fr. 75.- par personne.

Pendant toute la saison, excursions d'un jour et voyages. Demandez le programme détaillé à votre agence habituelle ou à

VOYAGES LE COULTRE 1188 GIMEL tél. (021) 74 30 36 - 35, 1040 ÉCHALLENS tél. (021) 81 10 02.

**DISCOUNT-**

**TEXTILES**  
ruelle Dublé 3

pour bébé :  
**LAYETTE ACRYL** 130  
**BONNET** 4.-  
**BRASSIÈRE** 4.60  
**PULL-BRASSIÈRE** 5.-  
**JACQUETTE** 11.-  
**GARNITURE** 3 pièces

Self-service - Prix nets  
Entrée libre

Ouvert de 9 h à 12 h  
de 14 h à 18 h

Samedi fermeture à 17 h  
Les lundis fermés

**COLO**



... et que fait  
un réservoir à mazout vide en été?  
**Il rouille.**

L'eau se condense dans une citerne vide ou à moitié remplie. Cette eau attaque la citerne. Si vous remplissez maintenant la citerne de votre chauffage avec Thermoshell, elle sera protégée de la corrosion. Thermoshell est une huile de chauffage de grande qualité. Elle brûle proprement sans faire de dépôts.

Il vous suffit de nous téléphoner.



**THERMOSHELL**

# Actualité suisse et romande

## Politique d'intégration européenne : intéressants entretiens à Berne

De notre correspondant de Berne :  
 Hier, en fin d'après-midi, nous recevions le bref communiqué que voici :  
 « Le secrétaire d'Etat pour les affaires parlementaires du ministre des affaires étrangères à Bonn, M. Gerhard Jahn, qui fait actuellement une tournée de visites dans plusieurs capitales européennes, a été reçu aujourd'hui par le conseiller fédéral Schaffner, chef du département fédéral de l'économie publique. Cette rencontre a été l'occasion d'un utile entretien sur les problèmes de l'intégration européenne, tels qu'ils se présentent du point de vue de la Suisse et de l'Allemagne. »  
 Précisons que M. Jahn, député socialiste au parlement de Bonn, est un des plus proches collaborateurs de M. Willy Brandt

et que sa visite à Berne présentait un grand intérêt. Mais en quoi les échanges de vues furent-ils « utiles » ?

**UNE INITIATIVE ALLEMANDE**  
 C'est l'ambassade d'Allemagne qui prit l'initiative de l'information en invitant les journalistes pour leur donner ainsi l'occasion de rencontrer M. Jahn. Ils apprirent ainsi que le gouvernement de la République fédérale estime maintenant marquer un nouveau temps d'arrêt. Des problèmes se sont accumulés qui devraient, d'ici à la fin de l'année, ou jusqu'aux premières semaines de 1970, atteindre un appréciable « degré de maturité ». Certes, nul n'ignore les difficultés qu'il faudra vaincre encore, mais le moment est venu d'envisager quelles suites pratiques il est possible de donner maintenant, en d'autres termes, quelles sont les voies à prendre en vue d'un élargissement des communautés.

Et ici, M. Jahn a exprimé l'espoir d'un certain assouplissement, d'une application moins rigide des principes admis jusqu'à présent, ce qui offrirait de plus larges possibilités dans l'engagement des rapports entre les Six et les pays qui voudraient les rejoindre ou se rapprocher d'eux.

**FAIRE LE POINT**  
 Actuellement, la Grande-Bretagne, le Danemark, la Norvège et l'Irlande ont fait acte de candidature. L'Autriche et la Suède aspirent à une association. La Suisse a manifesté par une démarche en bonne et due forme, en 1961, son intention de trouver, avec les Six, un arrangement compatible avec son statut de neutralité.

Le gouvernement allemand, a déclaré M. Jahn, est d'avis que la voie de l'intégration doit être ouverte à tout Etat européen, mais il appartient à chaque gouvernement de fixer la forme de coopération à laquelle il entend s'engager comme aussi le moment de présenter sa demande.

Du côté suisse, on a pris connaissance avec satisfaction de ces déclarations qui furent l'occasion, pour M. Schaffner, de rappeler la position du Conseil fédéral.

**LA SUISSE ET LA CEE**  
 La Suisse désire régler ses rapports avec la Communauté européenne. Elle maintient donc la demande présentée il y a huit ans à Bruxelles. Mais pour les autorités fédérales, le problème d'un éventuel élargissement doit être considéré et traité dans son ensemble. La Suisse accepterait difficilement d'être « discriminée », en ce sens qu'on établirait des « catégories » pour les négociations : d'abord les pays qui sont candidats à l'adhésion pleine et entière,

ensuite d'autres Etats, en dernier la Suisse. On aurait quelque peine à concevoir une politique d'intégration qui créerait ainsi de nouvelles barrières.

Ces entretiens avaient donc avant tout le caractère d'une information réciproque. Ils doivent permettre, dans une situation qui n'est pas encore des plus claires, de fixer quelques points de repère.

**ENCORE DU TRAVAIL**  
 Au Palais fédéral, on a été heureux de pouvoir préciser une fois encore la position de la Suisse, de constater aussi que, du côté allemand — et cela M. Jahn l'a confirmé devant les journalistes — on admet que, pour l'examen des divers cas pouvant se présenter, l'importance des relations économiques entre la communauté et le pays en cause doit être prise en considération.

Pour autant, on ne s'attend guère à Berne, à de très rapides développements. De sérieux obstacles techniques et pratiques subsistent qu'il faudra bien éliminer avant de parvenir à cet « élargissement » désiré. G. P.

### Information radiodiffusée Communiqué commun de la SSR et de l'ATS

BERNE, (ATS). — « La société suisse de radiodiffusion et télévision (SSR) et l'Agence télégraphique suisse (ATS) ont mis au point une nouvelle convention qui règle leurs rapports dans le domaine de l'information radiodiffusée. L'ATS reste chargée du choix des nouvelles et de la rédaction des quatre bulletins quotidiens diffusés sous son nom dans les trois langues officielles, dont elle est responsable à l'égard de la SSR. En revanche, la lecture de ces bulletins est désormais assurée par les studios compétents, sauf en ce qui concerne la Suisse italienne où le système actuel subsiste jusqu'à nouvel ordre.

Pour éviter tout malentendu, la SSR et l'ATS tiennent à préciser en outre ce qui suit :  
 L'ATS n'a jamais prétendu à un monopole quelconque dans la fourniture des informations à la SSR. De son côté, cette dernière n'a jamais eu l'intention de renoncer au service de l'ATS en tant que principal fournisseur de nouvelles. Les divergences de vues entre les deux institutions ont porté exclusivement sur l'intégration des bulletins traditionnels de l'ATS dans les formules nouvelles d'information radiophonique. »

## VALAIS



### UN BEL ANNIVERSAIRE

C'est aujourd'hui à Vouvry que Mme Louise Parchet entre dans sa 106me année. L'heureuse jubilaire a eu une

famille de quatorze enfants. Six d'entre eux sont encore vivants et l'aîné a maintenant 81 ans. Deux de ses petits-fils, MM. Raymond et Jacques Gay-Balmaz vivent actuellement à Neuchâtel. Mme Parchet qui jouit encore d'une bonne santé a gardé une préférence pour le jeu de cartes.  
 Sur notre photo : Mme Parchet avec sa centième petite-fille...

## Drame du Cervin : un mort

(c) Il a été possible, dans la journée de jeudi, d'enlever une colonne de secours sur les lieux de la tragédie du Cervin et ceci malgré le danger consécutif aux chutes de pierres et de glace.  
 Le corps aperçu d'avion au pied de la paroi est a pu être ainsi descendu à la morgue de la station. Il a été identifié en la personne d'un alpiniste anglais en vacances en Valais depuis quelques jours, soit M. James Baker, né le 17 mai 1948, sujet britannique, domicilié au No 27 Rochedate avenue à Roseworth (Stockton-on-Tees), Grande-Bretagne.  
 Le malheureux entretenait avec deux autres camarades l'ascension du Cervin par la voie normale. Soudain, il perdit pied alors qu'il n'était pas encordé. Il fit une chute de plusieurs centaines de mètres dans la paroi est et alla s'écraser sur le glacier. Il perdit dans sa chute une partie de son matériel et vêtement, ce qui fit croire qu'il y avait plusieurs morts.

### Sauvetage aux Ecardies

(c) Hier matin, le pilote des glaciers Bruno Bagnoud a dû se rendre d'urgence aux Aiguilles-des-Ecardies où un accident de montagne s'était produit. L'hélicoptère ramena dans la vallée, soit à l'hôpital de Martigny, Mme Selma Cornu, née en 1928, de Puidoux (Val d'Aud). Elle a fait une chute en cours d'escalade.

### « Recyclage » au Palais fédéral

BERNE, (ATS). — L'office fédéral du personnel vient d'organiser un premier cours de perfectionnement, destiné aux hauts fonctionnaires des divers départements et administrations fédérales. Ces cours, que l'on pourrait appeler de « recyclage », ont duré deux semaines et ont réuni une soixantaine de participants.  
 Les cours ont été donnés par des professeurs d'universités, notamment des juristes et des économistes, par des cadres et des diplomates du département politique fédéral, le chef de l'instruction de l'armée et divers officiers supérieurs, par des parlementaires et des journalistes. Les programmes concernaient la politique nationale et étrangère, l'économie, la géographie économique, la statistique, le droit fédéral, la presse et la défense. Des discussions ont permis d'approfondir les sujets exposés.

### Un jeune aviateur suisse décoré à Hambourg

HAMBURG (ATS - DPA). — Pour sa maîtrise en vol et pour avoir évité la mort certaine à un parachutiste, Roland Longoni, aviateur suisse, âgé de 26 ans, a été décoré jeudi à Hambourg de la « médaille du sang-froid » (Gold für kühle Kopf) au « Luftfahrt-Press-Club ».  
 Roland Longoni, en mars dernier, sur l'aérodrome de Sitterdorf, dans le canton de Thurgovie, avait posé son avion de telle manière que la parachutiste Jeanrose Mettler, dont le parachute était resté accroché à l'avion, atterrisse en douceur sur le sol afin de lui éviter une mort certaine. Elle n'avait subi qu'une commotion et son bras gauche resta paralysé quelque temps.

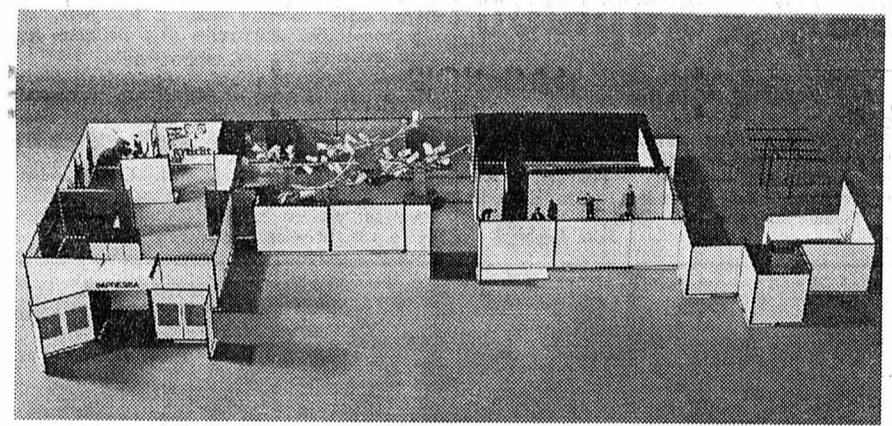
Lors de son saut dans l'espace, le parachutiste de Jeanrose Mettler était resté accroché à l'avion et ne pouvait pas s'ouvrir.  
 Le président du « Luftfahrt-Press-Club » lors de la remise de la médaille au jeune aviateur suisse, déclara en substance que son action méritait la reconnaissance publique. Roland Longoni répondit qu'il n'avait fait que ce que n'importe quel aviateur aurait tenté en pareille circonstance.

### Production indigène et importation de légumes

BERNE, (ATS). — Les cultures de tomates au Tessin sont très belles et promettent une bonne récolte. Elle est estimée à 6000 tonnes. Les courgettes sont actuellement coupées en grandes quantités et la qualité est excellente. L'offre de haricots se maintiendra encore quelque temps au même niveau que jusqu'ici. La récolte des aubergines se fera probablement à la fin du mois.  
 On attend, au Tessin, dans les huit prochains jours, à une livraison de 350 tonnes. Le rapport de prise en charge est, jusqu'à nouvel avis, d'une partie de marchandise indigène pour 5 parties de marchandise importée. Les permis d'importation délivrés sont valables provisoirement jusqu'au 22 juillet. L'office fédéral du contrôle des prix a fixé le prix de prise en charge des tomates de premier choix à 93 c. par kg brut pour net, franco gare d'expédition.  
 Pour les haricots, le rapport de prise en charge de 1/3, marchandise indigène/marchandise importée, est maintenu jusqu'à nouvel avis. Au Tessin, les ordres n'ayant pu être exécutés dans les quinze derniers jours en raison des conditions atmosphériques, tous les engagements de prise en charge relatifs aux permis échus le 12 juillet seront annulés. Seuls subsistent encore les engagements qui concernent les importations effectuées cette semaine.

## SUISSE ALÉMANIQUE

### Lucerne : inauguration de l'exposition « Impresa »



LUCERNE (ATS). — La Société suisse des maîtres imprimeurs a inscrit, dans le programme des manifestations marquant son centenaire, une exposition consacrée aux techniques des arts graphiques. Inaugurée jeudi à Lucerne, à la Maison suisse des transports, elle tournera ensuite dans toute la Suisse, pour être notamment présentée dès le 14 février 1970 à Bienne, dès le 16 mai à Genève, et dès le 6 juin à Neuchâtel. Elle bouclera son cycle à Zurich en octobre 1970.

Cette exposition itinérante n'est pas destinée aux seuls initiés, mais a été conçue de façon à être accessible au grand public. Tous les domaines de la vie quotidienne sont cernés, depuis l'achat du ticket de tram du matin jusqu'à la lecture du journal du soir, sans oublier le courrier et les prospectus. « Impresa » entend familiariser tout un chacun avec les techniques de l'imprimerie.

### Recherches suspendues à la Bernina

PONTRESINA (ATS). — Les recherches, entreprises dans le massif de la Bernina pour retrouver les deux alpinistes züricois disparus, MM. Marcel Ehrat et Hans-Rudolf Schmid, ont été vaines. Elles ont été suspendues définitivement.  
 Rappelons que le corps du compagnon des deux disparus, M. Erwin Rubin, 18 ans, de Zurich également, a été découvert au pied d'un glacier, dans le massif de la Bernina, à la frontière italo-suisse.

### Deux fillettes se noient aux Grisons

DAVOS-FLIMS (UPI). — Le canton des Grisons a été le théâtre de deux tragiques noyades.

Pour des raisons non encore éclaircies, la petite italienne Luisa del Gazio de Contrada s'est noyée dans la piscine du grand parc de Davos. D'après les renseignements communiqués jeudi par la police de Davos, la petite se trouvait en vacances chez ses parents qui travaillent à Davos.

A Flims, c'est la petite Esther-Agnès Barth, âgée d'un an, qui se noya dans un étang proche du village. La petite avait échappé à la surveillance de ses parents. Toutes les tentatives de réanimation entreprises ont été vaines.

### Emporté par une plaque de neige

GRINDELWALD (ATS). — La Garde aérienne suisse de sauvetage a découvert jeudi matin sur les pentes de l'Eiger, un jeune Anglais qui avait été emporté par une plaque de neige. Blessé, l'alpiniste attendait du secours. Il était parti mardi avec un camarade afin d'entreprendre l'ascension de l'Eiger par la paroi ouest. Mais les deux alpinistes ne progressèrent que lentement si bien qu'ils durent bivouaquer durant la nuit de mardi à mercredi. Un nouvel essai, tenté mercredi, aboutit également à un échec. Aussi les deux alpinistes se décidèrent-ils à rebrousse chemin. C'est alors qu'ils furent emportés par une plaque de neige. Cependant que l'un des deux se tirait sans blessures de cette glissade imprévue, et pouvait gagner par ses propres moyens la station d'Eigerletscher, l'autre dut attendre les secours qui lui ont été apportés jeudi matin.

## VAUD

### Décès du grand artiste vaudois Casimir Reymond

LAUSANNE (ATS). — Le sculpteur, peintre et verrier vaudois Casimir Reymond est mort mercredi à Lausanne à l'âge de 76 ans.

Il laisse de nombreuses sculptures, parmi lesquelles le bas-relief de la chapelle de Montfaucon à la cathédrale de Lausanne, les grandes cariatides du Tribunal fédéral, des statues du palais de Beaujeu, une statue de la Vierge à l'église Saint-Paul à Genève, le monument du docteur César Roux à l'hôpital cantonal de Lausanne, des bustes de C.-F. Ramuz, du général Guisan, d'Edmond Gilliard, de Maurice Troillet (Sion).  
 On doit aussi au grand artiste vaudois des vitraux à Echallens, Romainsmôtier, Lutry, et dans d'autres temples du canton.

### Cambrilage dans une station-service

(c) Un cambriolage d'importance a été commis au cours de la nuit de mercredi à jeudi, au préjudice d'une station-service du quartier de Plan-les-Quates, dans la banlieue genevoise. Les malfaiteurs s'introduisirent dans la place par effraction. Ils parvinrent ensuite à desseller et à emporter (sans se faire remarquer) un coffre-fort pesant près de 100 kg et qui contenait une somme de 15.000 francs. La police de sûreté a ouvert une enquête.

### Un ouvrier se tue dans une trappe

(c) Un tragique accident du travail s'est produit jeudi matin au cercle des agriculteurs de Genève, dans le quartier des Acacias, dans des circonstances non encore clairement déterminées mais qu'une enquête établira rapidement. La victime est M. P.-O. Haberli, âgé de 57 ans, domicilié 12, rue de Laney, Genevois. M. Haberli était occupé au premier étage du dépôt lorsqu'à la suite, probablement, d'une fausse manœuvre, il bascula par une trappe destinée au chargement des camions. Le malheureux tomba donc au rez-de-chaussée, son crâne heurtant violemment une dalle de ciment. Relevé inconscient et perdant son sang en abondance, M. Haberli fut transporté à l'hôpital cantonal, mais il devait y succomber peu après.

### Grièvement blessé sous son tracteur

(c) Mercredi, vers 20 heures, à Montblesson, commune de Lausanne, M. André Thoos, 26 ans, paysan à Montblesson, conduisait un tracteur attelé d'un chargement de foin, sur un chemin très en pente. Soudain, le chargement poussa si fort sur le tracteur que celui-ci versa, coïncant le malheureux conducteur, sous le volant. Dégragé, M. Thoos dut être transporté à l'hôpital cantonal, souffrant d'une fracture du bassin, éventuellement de lésions internes.

\* MM. Jean Georgiou, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Grèce, Arika Nishiyama, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire du Japon, et Shelby Cullom Davis, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Etats-Unis d'Amérique, ont été reçus en audience au Palais fédéral par M. Ludwig von Moos, président de la Confédération, pour la remise des lettres les accréditant auprès du Conseil fédéral.  
 \* Du 22 au 26 juillet prochains le Hallenstadion de Zurich recevra 12.000 jeunes de 16 à 30 ans, tous adventistes, non fumeurs, abstinentes et végétariens. C'est après une compétition très serrée de la métropole des bords de la Limmat fut choisie pour héberger « cette manifestation (...) essentiellement spirituelle » qui revêtira un caractère folklorique, comme le déclare le communiqué de la direction générale des Eglises adventistes.  
 \* Le conseiller fédéral Willy Spuhler, a rendu hier une visite de courtoisie au président Julius Nyerere et s'est entretenu avec des représentants du gouvernement tanzanien des programmes d'aide de la Suisse à la Tanzanie.  
 \* Le Conseil fédéral a accrédité M. Jean Richard, ambassadeur de Suisse au Sénégal, également en qualité d'ambassadeur en Guinée et en Mauritanie. M. Richard conserve sa résidence à Dakar.  
 \* Le Conseil national de la recherche a désigné le nouveau secrétaire général du Fonds national suisse de la recherche scientifique en la personne de M. Peter Fricker, Dr ès sciences, qui succède ainsi à M. M. Blumenstein, démissionnaire.  
 \* Pour mieux faire connaître notre pays à l'étranger, l'Office suisse d'expansion commerciale a réalisé un système original et moderne de projection de quelque 900 diapositives réunies sous le titre « Glimpses of Switzerland » ou « Vues de la Suisse ». Ce spectacle a été présenté pour la première fois en avril 1969 à l'exposition industrielle suisse de Bucarest.  
 \* M. Hans Noll, docteur honoris causa de l'Université de Bâle et membre correspondant des académies d'ornithologie d'Allemagne et d'Autriche, vient de décéder à Bâle à l'âge de 84 ans. M. Noll a contribué dans une très grande mesure au succès de la réserve ornithologique de Kalthranner Ries, et s'était fait un nom grâce à ses travaux sur les oiseaux nicheurs.

# TV

noir et blanc  
couleur

Vente  
Location  
Echanges  
Modèles depuis  
Fr. 575.-

Service impeccable,  
rapide et consciencieux par personnel spécialisé

RADIOS - TV  
Neuchâtel

PRÊTS et  
ESCOMPTESSA

LAUSANNE  
Rue  
Haldimand 14  
Sans caution  
500  
à 3000 fr.  
modes de  
remboursement  
variés

Tél. (021)  
23 92 57 - 58  
(3 lignes)

## COJO DISCOUNT

Portes-Rouges 20

Bière  
Mutzig  
d'Alsace

6 btes  
3,3 dl  
emballage perdu

4 80

Bière  
CARDINAL

6 btes  
3,3 dl  
emballage perdu

3 90

Bière  
Champigneulles

3 btes  
3,3 dl  
emballage perdu

2 20

DERNIÈRES DÉPÊCHES DE LA NUIT

Petits potins lunaires: du voyage à Venise au nouveau-né «Apollo»

« Je vous invite dès maintenant à visiter Venise, au mois de septembre prochain, le jour de la fête de notre ville au cours de laquelle se déroule depuis des siècles la grande régate historique... »

au nom du peuple de Venise et en mon nom. Neil Armstrong et Edwin Aldrin ont été scouts dans leur jeunesse.

SUITE Les enfants d'Armstrong

Tôt dans la matinée, la famille Armstrong était montée à bord d'un bateau appartenant à des amis et ancré sur la Banana river, près du centre de Cap-Kennedy...

dant les neuf jours de la mission Apollo. Contrairement aux précédents équipages spatiaux, à qui les mots manquaient pour décrire les impressions qu'ils ressentait, les trois occupants d'Apollo-XI sont presque avares de commentaires.

In memoriam

WASHINGTON (AP). — Au cours d'une réception à la Maison-Blanche au cours de laquelle le général McConnell, ancien chef d'état-major de l'armée de l'air, a été décoré, le président Nixon a annoncé que Neil Armstrong et Edwin Aldrin déposeront lundi sur la Lune des médailles à la mémoire de Youri Gagarine et de Vladimir Komarov...

SUITE Luna XV

C'est dans la journée de jeudi que la sonde soviétique s'est placée sur orbite lunaire. Sir Bernard avait alors précisé que Luna XV transmettait des tas d'informations, mais pas d'images et que son temps de révolution était de deux heures environ.

Honduras-Salvador: la guerre continue

TEGUCIGALPA (AP). — Le gouvernement hondurien a annoncé que son armée avait franchi la frontière du Salvador et qu'elle menaçait plusieurs villes du nord du pays.

Censure et radio

SUITE Et quand on nous présente ledit La-couture comme un spécialiste de la question vietnamienne, on omet de nous prévenir que la « spécialisation » de ce collaborateur du « Monde » et de l'hebdomadaire d'extrême-gauche « Nouvel Observateur » se borne au panégyrique d'Ho Chi-minh.

Le «dur» Savary à la tête du parti socialiste

La désignation de M. Alain Savary comme « premier secrétaire » du nouveau parti socialiste français confirme à la fois la volonté de renouveau des socialistes français.

Notre téléphone de Paris

gaï et le retour au sein de la famille socialiste des dissidents de gauche, donc le virage à gauche. M. Alain Savary a été élu de justesse par le comité directeur du parti élu dimanche et qui s'était donné un jour de plus de délai de réflexion (et de négociations discrètes) avant de désigner son « patron ».

Golfe du Mexique: les Américains suivent de près la flotte russe

WASHINGTON (ATS - AFP). — Un porte-parole du Pentagone a déclaré que la marine américaine exerce une surveillance étroite sur la flottille soviétique qui, pour la première fois, a pénétré dans le golfe du Mexique.

Londres: six morts dans un incendie

LONDRES (REUTER-ATS). — L'explosion d'un réservoir d'essence de térebenthine sur un quai de la Tamise a fait six morts, cinq pompiers et un civil.

La fortune d'un parleur... LONDRES (AP). — Un jeune Britannique confiant dans les possibilités techniques des Etats-Unis et de l'Union soviétique, avait parié il y a cinq ans auprès d'un « bookmaker » qu'un homme se poserait sur la Lune avant 1971.

Mme Nixon ne veut pas rater le premier pas

WASHINGTON (AP). — Lorsque Neil Armstrong fera ses premiers pas sur la Lune, lundi, deux des télescopes matinaux — ou tardifs — seront le président et Mme Nixon.

M. Naville: la famine au Biafra peut survenir brusquement

GENEVE (ATS). — Le président du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), M. Naville, a annoncé, jeudi, à Genève, que le CICR préparait une opération qui, en une nuit, devrait permettre de transporter au Biafra, grâce à 2 ou 3 avions, environ 32 tonnes de secours.

Démarche «européenne» de Pinay auprès du président Pompidou

Dès son retour de Bruxelles où il a participé à la réunion du comité Jean Monnet, M. Pinay a demandé audience au président Pompidou.

Notre téléphone de Paris

Bien que l'ancien président du conseil, le sursavoir du franc, ait à son habitude refusé de faire la moindre déclaration à sa sortie de l'Elysée où il venait de s'entretenir pendant une demi-heure avec M. Pompidou, il semble qu'il soit venu lui dire qu'après ses contacts de Bruxelles avec les représentants des six et de la Grande-Bretagne il avait l'impression:

Sous-marins Polaris: des fuites...

WASHINGTON (AP). — Le Pentagone a ouvert une enquête pour déterminer d'où proviennent les fuites au sujet d'un rapport secret adressé au Congrès, à propos des sous-marins « Polaris », rapporte le « Washington Post ».

La mer démontée a eu raison du «Ra»

OSLO (ATS-REUTER). — Une mer démontée a contraint l'explorateur norvégien Thor Heyerdahl et son équipage de six hommes à abandonner le bateau en papyrus « Ra » à bord duquel ils tentaient de traverser l'Atlantique — et à prendre place sur un yacht venu à leur rencontre.

Le père de la médecine spatiale suit de Houston le vol d'Apollo

HOUSTON (AP). — Au Centre spatial de Houston, il y a un homme qui suit tranquillement la progression du vol Apollo-XI. Bien avant la naissance des trois astronautes, il avait déjà jeté les bases de la science médicale nécessaires à la réalisation de tels vols.

PLUS DE 40 ANS...

En 1927, il donna ses premiers cours sur la physiologie du vol. C'est dans les années 1920, qu'il commença à étudier les effets physiologiques de l'aviation.

Viet-nam: dialogue de sourds à Paris

PARIS (ATS-AFP). — Malgré l'ouverture faite par le chef de la délégation du Viet-nam du Sud en déposant sur la table de la conférence de Paris les propositions du président Thieu, Mme Nguyen Thi-Binh, ministre des affaires étrangères du G.R.P. (F.N.L. sud-vietnamien) s'est bornée à rejeter « résolument » la « soi-disant » solution « trompeuse des élections libres ».

M. Pham Dang-lam, chef de la délégation de Saigon, avait paru admettre, dans son discours préparé à l'avance pour cette 26ème séance des négociations, qu'un accord tacite pourrait intervenir sur le retrait des « forces extérieures » dès lors qu'un accord serait atteint pour des élections, étant entendu que, à ses yeux, la « responsabilité d'organiser des élections ne peut qu'incomber au gouvernement légal ».



Le prince et la princesse photographiés avec leur première née. (Photo ASL)

Franco ouvrirait mardi les voies du pouvoir au prince Juan Carlos

MADRID (AP). — Fidèle à ses méthodes de l'ouïvement politique et de gouvernement solitaire, le général Franco a brutalement annoncé mercredi, comme nous l'avons dit, qu'il s'adresserait aux Cortès, réunies en session extraordinaire, mardi prochain dans la soirée, pour les entretenir en personne de l'article 6 de la loi de succession qui lui donne pouvoir de désigner son successeur.

bassadeur d'Espagne lui aurait remis jeudi une lettre personnelle du général Franco. A Madrid, le conseil privé de Don Juan s'est réuni en session d'urgence pour examiner la situation. Le conseil serait informé du contenu de la lettre du général à don Juan.

A tous ceux qui vont s'envoler, nous souhaitons de bonnes vacances joyeuses et ensoleillées. A ceux qui restent nous rappelons que le Buffet, lui n'est pas en vacances, mais vous propose l'assiette «grandes chaleurs» une assiette surprise qui vous sera servie exclusivement les jours de grandes chaleurs.

Deux ans plus tard, il faisait d'autres recherches sur l'apesanteur à bord d'avions. A part une brève visite aux Etats-Unis, pour des travaux, le Dr Strughold demeura en Allemagne jusqu'après la Seconde Guerre mondiale.

UN FAIT PAR JOUR

Escales pour Nixon III. - Le carabao

Les garçons là-haut, toujours plus haut, jouent avec les étoiles. Nixon doit s'occuper de la Terre. Elle lui donne tant de soucis.

Et ce matin, alors que déjà dans leur cabine, les astronautes voient peu à peu grossir la Lune, c'est une dernière fois le dossier philippin qui occupe l'esprit du président.

Le mal est-il grand? Et pourquoi, comme à Saigon, les rapports disent-ils que les milliers de prostituées qui exercent leurs activités aux abords des bases américaines, sont en fait des agents de renseignements des révolutionnaires.

Oui, tout va bien dans le cosmos. Bonne journée pour Apollo. Mais voici qu'un conseiller de Nixon lui conte l'histoire du « carabao ». C'est un buffle, le bœuf des Philippines, l'unique ami du paysan. Le carabao est d'humeur paisible, d'allure lente... Mais, dit encore le conseiller de Nixon, la légende veut que lorsque le carabao se fâchera, il ne fera pas bon être sur son passage...

Dans le dossier philippin, il y a un côté carnet rose. Manille n'entretient aucune relation avec l'URSS ni avec aucun des pays socialistes. Il y a aussi le carnet bleu, celui sur lequel Nixon peut lire que, pour rien au monde, les Philippines ne voudraient « pactiser avec le diable ».

REGENT? Au sein du conseil privé, le quart des membres sont de fervents défenseurs de la cause de don Juan, qui n'a jamais clairement renoncé à ses prétentions au trône d'Espagne. Cette faction serait d'accord pour s'opposer à la décision du général Franco si le choix de ce dernier tombait sur les fils de don Juan.

MAIS AU PORTUGAL... Dans les milieux gouvernementaux, on s'attend à ce que les Cortès, si elles sont interrogées sur la désignation de Juan Carlos, donnent leur accord sur-le-champ et par acclamation.

Famine en Indonésie DJAKARTA (ATS-REUTER). — 6.000 personnes sont menacées de famine dans l'île de Sumba, à l'est de Java. Elle est due à des inondations, à la sécheresse et aux épidémies.

Advertisement for Buffet de la Gare Neuchâtel, featuring a circular logo and text about buffet services and phone number 038 6 48 53.